

# Sesenta

**y más**

PUBLICACIÓN DEL  
MINISTERIO DE TRABAJO  
Y ASUNTOS SOCIALES.  
SECRETARÍA DE ESTADO  
DE SERVICIOS SOCIALES,  
FAMILIAS Y DISCAPACIDAD.



NÚMERO 239 JUNIO 2005

Reportaje

**Paradores:  
Entre la tradición  
y la vanguardia**

La Noticia

**Concluye el proceso  
de normalización  
de inmigrantes**

A Fondo

**Ampliar el Estado  
de bienestar,  
es apostar por  
el empleo**

# V PLAN DE FORMACIÓN SUPERIOR EN SERVICIOS SOCIALES COP - IMSERSO 2005

## DIPLOMA DE EXPERTO EN INTERVENCIÓN SOCIAL EN MAYORES Y ATENCIÓN A LA DEPENDENCIA

- Especialista en Mayores
- Especialista en Atención a la Dependencia



MINISTERIO  
DE TRABAJO  
Y ASUNTOS SOCIALES

SECRETARÍA DE ESTADO  
DE SERVICIOS SOCIALES,  
FAMILIAS Y DISCAPACIDAD



### INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES:

Dpto. de Formación del Colegio Oficial de Psicólogos de Madrid.  
C/ Cuesta de San Vicente, 4 - 5ª. Madrid 28008. Teléf. 915419999 ext. 620. Fax: 915472284

**IMSERSO:** ..... | **mail:** [formacion-postgrado@mtas.es](mailto:formacion-postgrado@mtas.es)  
**web:** [www.seg-social.es/imserso](http://www.seg-social.es/imserso)

**Colegio de Psicólogos:** | **mail:** [formacion@cop.es](mailto:formacion@cop.es)  
**web:** [www.copmadrid.org/plan2005](http://www.copmadrid.org/plan2005)



SECRETARÍA DE ESTADO DE  
SERVICIOS SOCIALES, FAMILIAS Y  
DISCAPACIDAD



## CONSEJO EDITORIAL

Angel Rodríguez Castedo, José Carlos Baura, Pablo Cobo, M<sup>a</sup> Angeles Riesco, José M<sup>a</sup> García, Angeles Aguado, José Carlos Fernández Arahuetes e Inés González.

## DIRECTORA

Inés González.

## REDACTORES

José L. González Cañete, Juan M. Villa, Rosa López Moraleda y Milagros Juárez.

## MAQUETACIÓN

Francisco Herrero Julián.

## PORTADA

STOCK PHOTOS.

## ADMINISTRACIÓN

M<sup>a</sup> Dolores del Real Ballesteros y Concha Largo Rodríguez.

## COLABORADORES

Araceli del Moral, Antonio J. Lara, Jesús Ávila Granados, Andrea García y Germán Ubillas.

## CONSEJO DE REDACCIÓN

Inés González, José L. González Cañete y Juan M. Villa.

## EDITA

IMERSO.  
Avda. de la Ilustración s/n.,  
c/ Ginzo de Limia, 58.  
28029 Madrid.

## DIRECCIONES DE INTERNET

<http://www.seg-social.es/imsero>.  
<http://www.imersomayores.csic.es>

## REDACCIÓN

Avda. de la Ilustración s/n.,  
c/v a Ginzo de Limia, 58.  
28029 Madrid Tel.: 91-363 86 28.

## DEPÓSITO LEGAL

M 11.927-1985.  
NIPD: 216-05-004-2.  
ISSN: 1132-2012.  
TIRADA: 73.000 ejemplares.

## IMPRIME

Altair Quebecor  
Ctra. N-IV a Seseña, Km. 2,700  
45223 Seseña - Toledo.  
Tel.: 91 895 79 15.

Número 239 / Junio 2005

## 6 LA NOTICIA

Concluye el proceso de normalización de inmigrantes.

## 8 REPORTAJE

Paradores: Entre la tradición y la vanguardia.

## 14 ENTREVISTA

Jose Antonio Marina, uno de los pensadores imprescindibles en nuestro país.

## 18 A FONDO

Ampliar el Estado de Bienestar, es apostar por el empleo.

## 24 EN UNION

Albert Magarian, Presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Personas Mayores (FIAPA).

## 28 ACTUALIDAD

## 31 CUADERNOS

Jornadas: Pensiones: presente y futuro. I Jornadas Nacionales Sociosanitarias y de Dependencia. IX Jornadas Nacionales de Terapia Ocupacional y Dependencia. Curso para voluntarios que trabajan con mayores.

## 39 PUBLICACIONES

## 40 EL IMERSO EN MARCHA

## 42 CALIDAD DE VIDA

Los poderes curativos del vino.

## 46 INFORME

Encuesta sobre la calidad de vida en Europa.

## 54 MAYORES HOY

Juan Mariné: La mirada del cine español.

## 58 CULTURA

Filmoteca Española: Medio siglo de Historia.

## 62 MAYORGUÍA

## 66 OPINIÓN



14-17 Entrevista



46-51 Informe



58-61 Cultura

Las colaboraciones firmadas expresan exclusivamente la opinión de sus autores sin identificarse en todos los casos con la línea editorial de la revista. La revista no se compromete a publicar ni a mantener correspondencia sobre los originales que se envían.

Suscripciones sólo por fax: 91 363 89 73, o por carta: Sesenta y más. Avda. de la Ilustración, s/n. c/ Ginzo de Limia, 58. 28029 Madrid.

TÉLFONOS DEL IMERSO PARA CUALQUIER INFORMACIÓN. CENTRALITA: 91 363 88 88 INFORMACIÓN: 91 363 89 16/17/09

**U**na de las prioridades de este Gobierno es la puesta en marcha del Sistema Nacional de Dependencia, así lo puso de manifiesto el Presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero en el Debate del Estado de la Nación, en el que reafirmó su compromiso de que, en el último trimestre de este año, el Ejecutivo aprobará el proyecto de Ley de Dependencia y Autonomía Personal, que configurará el “cuarto pilar del Estado de bienestar” con lo que cumple uno de sus compromisos de investidura.

## AMPLIAR EL ESTADO DE BIENESTAR, ES APOSTAR POR EL EMPLEO

En su intervención, Rodríguez Zapatero subrayó también que el Gobierno ha demostrado que “más crecimiento y más política social es posible”. La atención a las personas con dependencia se concreta fundamentalmente en actividades de cuidados personales, muy intensivas en mano de obra. Por ello, a la hora de poner en marcha el Sistema Nacional de Dependencia, hay que valorar de manera muy positiva los efectos que tendrá en el empleo.

Por un lado, los nuevos empleos que se crearían en los ámbitos público y privado como consecuencia del resultado del desarrollo de los programas de atención. Por otro, la liberación de mano de obra hoy apartada, total o parcialmente, del mercado laboral, por estar dedicada al cuidado de personas dependientes y que podrían incorporarse a la vida laboral. Y, por último, el afloramiento de empleos que en la actualidad se vienen realizando de forma sumergida o irregular.

Por este motivo y, siguiendo con el Libro Blanco sobre la Atención a las Personas en situación de Dependencia en España, recogemos en este número de “Sesenta y Más” el capítulo X, dedicado a ese potencial de generación de empleo y de recursos económicos y sociales que se derivarán de la implantación del Sistema Nacional de Dependencia.

Además de los retornos económicos derivados de la implantación del Sistema Nacional de Dependencia, como consecuencia de los importantes ahorros e ingresos fiscales que se producirían, el retorno más importante que se logrará es el social.

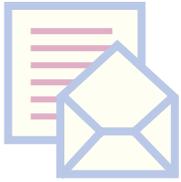
Hoy en día, el cuidado de las personas dependientes descansa, en la actualidad, fundamentalmente en las familias, y dentro de éstas, en las mujeres. Lo que supone, en bastantes ocasiones, la renuncia total a desarrollar una actividad laboral. Esa renuncia supone una pérdida inmediata de ingresos y, de cara al futuro, un empobrecimiento, al no generar derechos en materia de pensiones o de protección por desempleo.

Existe una enorme deuda social con los cuidadores familiares de las personas con dependencia. Los cuidadores familiares no sólo no reciben prestación alguna por esos cuidados, sino que además, van a tener enormes problemas para adquirir derechos propios en materia de pensiones por la irregularidad en sus carreras de seguro. La implantación de una cotización por esos cuidados, bonificada o cubierta en parte por el Sistema Nacional de Dependencia, permitirá que estas personas puedan perfeccionar una carrera de seguro y disfrutar, en el futuro, de unos beneficios que en este momento le están siendo injustamente negados.

En la Sección “A fondo”, los lectores encontrarán una información más amplia sobre esta oportunidad social que es necesario aprovechar.

# Cartas

## Resurgir a la esperanza



**M**e he encontrado muchas veces, en querer discernir e investigar el por qué de las cosas. Cada ciclo de nuestra vida, encierra un don maravilloso y supremo de riquezas ignoradas y marchitas, que en muchas ocasiones jamás llegamos a comprender y valorar. Los recuerdos de la niñez; la pubertad, los amores, tal vez frustrados; la adolescencia; la lucha por la existencia de nuestras familias. ¿No está entrelazado todo ello con el mismo existir? Cuando en algunas ocasiones, el “duendecillo” de la depresión diabólica, desea irrumpir en nuestras mentes (algo mayores) para destruirnos física y

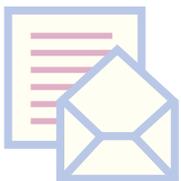
moralmente, deberíamos pensar, que realmente, “el milagro de la vida, hasta...” es la más grande donación que hemos recibido todos los mortales. ¡Somos, más que afortunados! ¿No es bendición, la contemplación y el disfrute de nuestros seres más queridos? Algunas veces, también es honesto, el mirar un poco hacia atrás. Existe un país del cercano oriente: que el Gobierno, dispone de un grupo de ancianos de conductas íntegras (son voluntarios), para que éstos, asesoren en las tomas de decisiones de índole más difícil a sus dirigentes ¡Dan todo su saber, a cambio de nada! Ser útiles al país, y las gentes, es lo que en realidad dignifica y ennoblece

a los pueblos. Si desean dormir plácidamente por las noches decídanse, –los que todavía no lo han hecho– en dedicar parte de ese maravilloso tiempo que todavía nos da la vida, en el intento de hacer un poco más felices a los demás. Les aseguro, que ayudando a los más débiles, se recibe un millón de veces más paz y alegría que la que jamás hayamos imaginado. Los hechos, puede que sean humildes, sencillos; pero revestidos de la mayor de las grandezas humanas. Porque, es dando, como se recibe, y haciéndose más pequeños, se recibe la plenitud de la vida.

---

**Florentino Cuesta Suárez.**  
*Zaragoza*

## La Fiesta de la Paz



**A**yer desperté soñando algo que no olvidaré, ví a una estrella saltando y a otra estrella correr. Las dos estaban contentas, no eran dos, que eran diez... eran veinte, eran cien, el cielo entero, tal vez; Estaban todas alegres mas, no sabía por qué y después de contemplarlas dando saltos por doquier, entre tal algarabía a una de ellas

pregunté: “¿qué celebráis en el cielo, por qué saltáis, dí, por qué...? ¿por qué brilláis más que nunca, decidme por qué..., por qué...?” Y la estrella, sonriendo y sin dejar de saltar respondiendo a mi pregunta me dijo sin vacilar: “¡Celebramos la Gran Fiesta de la Paz, en el Mundo ya no hay luchas, los niños sonríen ya y los hombres no se matan, ya

no hay guerra, sino paz, por eso estamos contentas, por eso brillamos más!” Y sin dejar de mirarme con su cara angelical, cogiéndome de su mano también empecé a saltar. Ayer desperté soñando algo que no olvidaré, ¡que pena que fuese un sueño... aquello que yo soñé!

---

**Pilar Almolda**  
*Barcelona*

# La Noticia

## CONCLUYE EL PROCESO DE NORMALIZACIÓN DE INMIGRANTES

**E**l balance final del proceso de normalización de inmigrantes ha tenido como resultado la presentación de 690.679 solicitudes de regularización presentadas por empresarios con el fin de legalizar la situación los trabajadores extranjeros que trabajan en la economía sumergida.

Del total de solicitudes presentadas la Administración ha admitido 607.898, pendientes de la entrega de algún certificado se encuentran 61.111, mientras que 21.670 han sido rechazadas. En cuanto a los sectores de actividad, la mayoría de las solicitudes corresponden a empleos en el hogar con un 31,67 por ciento del total, a este sector le siguen la



Texto: Juan Manuel Villa / Fotos: MTAS

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales acudió a las oficinas de la Seguridad Social para seguir el proceso de solicitud de regularización, tras Jesús Caldera, de pie, se encuentra Consuelo Rumí, secretaria de Estado de Inmigración y Emigración

SOLICITUDES PRESENTADAS POR SECTORES Y SEXO						
	TOTAL		MUJERES		HOMBRES	
Hogar	217.627	31,67%	181.500	83,40%	36.127	16,60%
Agricultura, ganadería y caza	100.408	14,61%	16.938	16,87%	83.470	83,13%
Construcción	142.654	20,76%	7.253	5,08%	135.401	94,92%
Fabricación de textiles	17.700	2,58%	4.210	23,79%	13.490	76,21%
Comercio al por menor	32.778	4,77%	9.378	28,61%	23.400	71,39%
Hostelería	71.202	10,36%	35.787	50,26%	35.415	49,74%
Otras actividades empresariales	22.353	3,25%	8.384	37,51%	13.969	62,49%
Varios	82.416	11,99%	19.953	24,21%	62.463	75,79%
<b>TOTAL</b>	<b>687.138</b>		<b>283.403</b>	<b>41,24%</b>	<b>403.735</b>	<b>58,76%</b>

construcción (20,76%), el campo (14,61%) y la hostelería (10,36%). El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, realizó la presentación del balance del proceso, junto a los secretarios de Estado de Inmigración y Emigración, Consuelo Rumí; y de la Seguridad Social, Octavio Granado. Caldera calificó como “un éxito” el proceso de normalización por cuanto “ha permitido que afloraran casi 700.000 empleos en tres meses lo que tendrá efectos sociales y económicos muy importantes”. De esta manera, el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales destacó que la regularización es el primer paso para la integración de los inmigrantes por cuanto legalizar su situación y ser sujetos de derechos son elementos que también implican una mayor contribución y aportación en materia impositiva y respecto a la Seguridad Social. Jesús Caldera incidió que las personas objeto de la normalización “ya estaban trabajando y ya utilizaban los servicios públicos y ahora ayudarán a mantener el Estado del Bienestar y el sistema de Pensiones” mediante las cotizaciones a la Seguridad Social y a la Hacienda Pública.

### PROCESO ÚNICO

El proceso concluido el pasado siete de mayo fue calificado por el ministro de

Trabajo y Asuntos Sociales como “único”, que no va a volver a repetirse. Así, durante la comparecencia Caldera explicó que tras este proceso “se va a aplicar la Ley” de manera que quienes no cumplan los requisitos serán “repatriados”. Además, incidió que en el futuro “la inmigración debe estar regulada en consonancia con el mercado laboral”.

Por otro lado se recordó que el proceso, llevado a cabo de forma rigurosa, de normalización ha contado con un amplio consenso social y político, y se pactó con las organizaciones empresariales y sindicales con el objetivo de resolver situaciones de empleo irregular mediante contratos que lleven a empleos dignos y altas en la Seguridad Social. Las cifras que maneja el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales indican que el proceso ha permitido que aflorara más del 80 por ciento de los extranjeros, no comunitarios, que trabajaban en la economía sumergida con lo que habrían quedado fuera del proceso en torno a 121.000 personas en edad de trabajar, de 16 a 64 años.

“La inmigración laboral no tiene un efecto negativo en el empleo de los españoles” indicó el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales al explicar las cifras en las que se muestran los sectores para los que se solicita la regularización. Así, Caldera manifestó que “el tra-

bajo de los inmigrantes se concentra en sectores donde la demanda nacional es baja” como el de cuidado de personas que permite, a su vez, liberar trabajo más cualificado para los trabajadores españoles.

### PERFIL DE LA NORMALIZACIÓN

El 60,4 por ciento de las solicitudes han sido presentadas en Madrid, Cataluña y la Comunidad Valenciana; mientras que el menor número de expedientes se han dado en Ceuta y Melilla (51 y 151 solicitudes respectivamente) de forma que Caldera declaró sentirse “insatisfecho” por los resultados obtenidos en ambas Ciudades Autónomas y anunció que la Inspección de Trabajo se “volcará” en ambas localidades.

En cuanto a las nacionalidades, la mayoría de los contratos de trabajo afectan a los ecuatorianos con un 20,33 por ciento, los rumanos ocupan el segundo lugar (17,22 por ciento de los contratos), mientras que los marroquíes es el tercer colectivo en número de solicitudes.

Las mujeres representan el 41,24 por ciento de las personas que aspiran a la regularización (283.403 personas) y son mayoritarias entre las solicitudes de regularización de ciudadanos rusos (70,44%), de Paraguay (70,44%) o Brasil (59,59%). En sentido contrario suponen menos del dos por ciento entre las de Mali y Pakistán, un 8,2 entre las de Senegal y un 14 por ciento entre las de Marruecos. Por sectores, los de mayor presencia de la mujer inmigrante serían hogar con el 83,40 por ciento del total de solicitudes presentadas y hostelería con un 50,26 por ciento de las solicitudes.

Los hombres suponen el 58,76 por ciento (403.735 personas) y optan mayoritariamente a empleos en los sectores de la construcción y la agricultura.

Contemplar la historia y evolución de los Paradores de España, paralela al crecimiento del sector turístico, es contemplar la historia de la modernización de nuestro país.

La empresa que nació en 1928 con la apertura del Parador de Turismo de Gredos se ha convertido hoy en una modélica red hotelera integrada por cerca de cien establecimientos, en los que trabajan más de cuatro mil empleados.

**S**u nacimiento, en los felices años veinte, tuvo mucho que ver con el importante auge económico y la influencia de la Exposición Ibero-Americana, que propiciaron la construcción

del actual Parador de Turismo de Mérida, que anunciaba ya uno de los principales objetivos de la empresa, que no era otro que el de recuperar y restaurar antiguos palacios, castillos y caserones con fines estrictamente turísticos. Todo comenzó una mañana calurosa de agosto de 1926, cuando un grupo de obreros inició las obras de un edificio en el alto del Risquillo, en plena sierra de Gredos, que se convertiría en el primer Parador de Turismo de España. Sus anchos muros estaban destinados a resguardar del frío a los viajeros, en un momento en que las excursiones a la sierra comenzaban a menudear, animadas por organismos culturales tan prestigiosos como la propia Institución Libre de Enseñanza. Dos años después, el día 9 de octubre de 1928, en presencia del rey Alfonso XIII, se inauguraba el Parador de Gredos, primero de un proyecto que ni siquiera los más optimistas hubiesen soñado nunca que acabaría por convertirse en la más

## PARADORES: Entre la tradición y la vanguardia

Texto y Fotos: P.L.M. / Carta de España

importante empresa hotelera española. El padre de la idea fue el marqués de la Vega Inclán, animador de decenas de iniciativas culturales, y que durante décadas ocupó las más altas responsabilidades de la política turística española. De su análisis de las nuevas tendencias del turismo nació aquella empresa de rehabilitación de viejos edificios nobles en estado de abandono o franca ruina, que acabó por crear una red de hoteles privilegiados por su envidiable emplazamiento, en lugares de alto valor histórico y paisajístico.

En pocos años los Paradores de Turismo alcanzaron tal prestigio, que se convirtieron en centros habituales de reunión frecuentados por personalidades del mundo de las finanzas y de la

cultura. Anecdótico, pero representativo, es el hecho de la estancia de Ignacio Sánchez Mejías la noche del 11 de agosto de 1934 en el Parador de Manzanares, en la noche anterior a la infortunada cogida que le causó la muerte; o que Pedro Muñoz Seca escribiese su obra "El refugio" en ese mismo Parador. Para esa época, la dotación del albergue de Manzanares constituía un verdadero lujo: los colchones se importaban de Inglaterra, existía un frigorífico General Electric y una radio pick-up americana, además de dos baños completos. Pronto la red de Paradores se extendió por todo el territorio nacional, en un desarrollo espectacular paralelo al experimentado por las infraestructuras de carreteras, ferrocarriles, puertos



**Parador de Santo Estevo, el más reciente de la red.**

y aeropuertos. Desde la inauguración del Parador de Gredos (1928) hasta la apertura de una Hostería del Estudiante en Alcalá de Henares (1930), la Red de Paradores alcanzó los 16 establecimientos, una cifra récord para la época.

La guerra civil constituyó una verdadera paralización del turismo. Algunos

de los más emblemáticos establecimientos hoteleros fueron dañados por los bombardeos y no pocos acabaron convertidos en hospitales de sangre, aunque algunos Paradores continuaron en activo, como el de Benicarló, donde el presidente de la República Manuel Azaña escribió su célebre obra “La velada de Benicarló”. Con el final

de la contienda, se retomó el proyecto de Paradores, pese a la penuria de medios y al aislamiento internacional provocado por la dictadura. Aunque se creó la Dirección General de Turismo dependiente del Ministerio de la Gobernación (1939-1951), la escasa demanda de plazas hoteleras hacía innecesario el crecimiento de la red de Parado-

## Reportaje PARADORES: ENTRE LA TRADICIÓN Y LA VANGUARDIA

res. No obstante se crearon algunos centros con fines diversos, como el Parador de Andújar y el de San Francisco de la Alhambra, que tenían como objetivo principal el de potenciar los valores turísticos de la Alhambra. De entonces es también la hostería de Torremolinos, que instituyó desde 1941 la Copa Iberia de Golf.

El Plan de Estabilización de 1959 marcó un nuevo tiempo en el desarrollo de la Red de Paradores. Desde el inicio de la década de los sesenta, la continuada mejora económica del país propició un importante desplazamiento de la demanda turística, que gradualmente fue centrándose en el llamado turismo de sol y playa. A principios de los años cincuenta existían en España 78.711 plazas hoteleras, una cifra que ascendió espectacularmente a 192.000 en 1962. Fueron años trascendentales en el desarrollo político y cultural del país. Salían por riadas los emigrantes, mientras comenzaban a entrar masivamente los turistas procedentes de los países europeos, cambiando radicalmente la realidad de las infraestructuras hoteleras españolas. Un cambio que afectó, y no poco, a la propia red de Paradores, que para entonces contaba ya con 40 establecimientos. Pero el verdadero “boom” se produjo en la década de los sesenta, en aquellos años memorables en que el gasóleo y las cartillas de racionamiento comenzaban a ser ya un lejano recuerdo, dejando paso a un tímido e incipiente desarrollo económico, que llevó a los españoles a viajar en los recordados “seiscientos”. No sólo los extranjeros, sino los propios españoles, comenzaron a mostrar su interés por conocer los lugares más bellos del país, y fue entonces cuando los Paradores se convirtieron en un verdadero emblema del turismo de calidad. Pero los Paradores no pudieron evitar las devastadoras consecuencias del desarrollo



Parador de San Marcos de León.

**La masiva construcción de Paradores supuso una garantía para la conservación y restauración de castillos, casones y edificios de interés histórico artístico.**

del turismo del sol y playa de los dos millones de turistas llegados a España en 1962 se pasó a veinte, sólo siete años después-, con lo que se vio obligado a abrir diversos establecimientos en la costa mediterránea, como los de Aiguablava, Nerja o Jávea.

El desarrollo posterior de los Paradores tuvo no poco que ver con el nombramiento de López Bravo y Fraga Iribarne como ministros de Industria e Información y Turismo. Ambos tuvieron un protagonismo destacado en el desarrollo hostelero de la época, al inaugurar un nuevo marco legislativo destinado a reglamentar este espectacular crecimiento turístico, de acuerdo con las bases económicas y sociales sobre las que se plantearon los inminentes Planes de Desarrollo Económico y

## CASI UN SIGLO DE PARADORES

En 1905 se creó la Comisión Nacional para el Turismo y cinco años más tarde comenzaron a instituirse organismos públicos destinados a atender a los visitantes, como la emblemática Sociedad de Atracción de Forasteros de Barcelona, ciudad en la que se abrió en 1910 la primera agencia de viajes del país. En 1929, el Patronato Nacional de Turismo publicaba la primera guía oficial de hoteles, con cerca de 12.000 establecimientos, aunque se echaba de menos su existencia en lugares tan emblemáticos como Fuengirola, Torremolinos o Estepona. Curiosamente, Marbella sólo contaba entonces con dos establecimientos hosteleros, con un total de 33 camas. Fue en aquel contexto en el que se sitúa la iniciativa del marqués de la Vega Inclán de crear una red de hoteles destinada a un público creciente, que comenzaba a incorporarse a un mercado que hasta entonces se centraba principalmente en el turismo de lujo. Un proyecto que al final se convirtió en la actual Red de Paradores y que, con el paso de los años, ha demostrado la gran visión de futuro de su impulsor. Setenta y cinco años después de su creación, la empresa tiene un millón y medio de clientes anuales, de los que más de un tercio son extranjeros.



Piscina de hidromasaje en el Parador de Vielha (Lleida).

Social. Para alcanzar el objetivo de ingresar 1.000 millones de pesetas en concepto de turismo en 1967 se crearon las infraestructuras adecuadas, basadas en la mejora de las comunicaciones y el transporte destinada a facilitar la afluencia de turistas a zonas de especial interés. En esta época el número de Paradores pasó de 40 a 83, prácticamente el mismo que ostenta en la actualidad.

La masiva construcción de Paradores supuso un considerable beneficio para anticuarios y artesanos, debido al considerable aumento de la demanda de mobiliario y elementos decorativos. En los edificios de carácter históricos rescatados y rehabilitados por la empresa se impusieron las armaduras como elementos ornamentales, con lo que se incrementó sustancialmente la cartera de pedidos a los artesanos de

Toledo. Pero, más allá de la anécdota, la clave estaba en aplicar un modelo que cada vez se acercase más al de la empresa privada, sin renunciar a la inicial filosofía de incorporar a la red de Paradores los edificios históricos más representativos, como el Hostal de los Reyes Católicos de Santiago de Compostela y el Hostal de San Marcos de León. Pero además, los Paradores sirvieron también como centros de formación y perfeccionamiento de la industria hotelera, con lo que se convirtieron, no sólo en fuentes de empleo, sino al mismo tiempo en centros de formación especializados para otras empresas hoteleras.

A otro nivel, el mercado turístico seguía cambiando. Miles de españoles comenzaban a viajar a otros países para pasar sus vacaciones, mientras los extranjeros que llegaban a España

## Reportaje PARADORES: ENTRE LA TRADICIÓN Y LA VANGUARDIA

demandaban algo más que las playas soleadas y se adentraban en el interior del país en busca de un turismo más decididamente cultural. Esta renovación supuso una ampliación de la Red con el decidido propósito de conservar el patrimonio histórico. En los años ochenta, las campañas de atracción de clientes pasaron a ser planificados desde el centro de gestión de Paradores, para asistir a una profunda transformación en la publicidad de la marca. En 1985 se lanzó la campaña “Viva su propia historia”, en la que se ofrecían rutas como la “del albariño al chacolí” o “por claustros y cimborrios”, que incluía mapas similares a los de los libros de texto, con manuales que detallaban aspectos de la zona, desde historia hasta geografía, cultura, productos agrícolas o cerámica. El Parador dejaba de ser el centro de la publicidad para convertirse en un elemento más del propio paisaje. Lo que se ofrecía a su clientela no era ya un mero alojamiento, sino un centro desde el que conocer una región y una cultura específicas.

Los años ochenta fueron decisivos en el crecimiento de la Red de Paradores. La celebración del Mundial de Fútbol de 1982, los Juegos Olímpicos de Barcelona y la Exposición Universal de Sevilla justo diez años después, supusieron un verdadero hito histórico. Para entonces Paradores, que en enero de 1991 se constituía como Sociedad Anónima de Paradores de Turismo, ya era una marca de reconocido prestigio internacional, mientras que su labor de recuperación del patrimonio histórico era valorada como ejemplar. En la frontera entre los siglos XX y XXI, Paradores insisten todavía en la potenciación del turismo de calidad y la recuperación de edificios de gran significación histórica. La empresa continúa una enorme expansión, animada por su nuevo presidente, Antoni Costa, que acaba de

### ENTREVISTA: ANTONI COSTA

#### “Los paradores son el escaparate de nuestra calidad turística”

Desde mayo de 2004, este ibicenco de cincuenta y un años capitanea con mano segura Paradores de Turismo. Su objetivo es abrir los servicios de esta compañía ejemplar a públicos más amplios.

Experto en turismo, Antoni Costa compagina su cargo con su labor como diputado del Parlamento de las Islas Baleares y consejero del Consejo Insular. Anteriormente había sido diputado por Baleares en el Congreso, destacando por su labor en las comisiones de industria y de control de Radiotelevisión Española. Asimismo, ha sido portavoz del Grupo Parlamentario Socialista en la Comisión Mixta Congreso-Senado para la Unión Europea. Es miembro del Instituto de Estudios Ibicencos, y desde el año pasado preside la compañía pública de Paradores de Turismo de España, que en este año ha emprendido una espectacular campaña de crecimiento y democratización.

—Hace unos meses Paradores presentó su Plan Estratégico 2004-2008. ¿Cómo se está llevando a cabo la puesta en marcha de este Plan?

Efectivamente, en octubre pasado presentamos los planes de acción previstos para el periodo 2004-2008, que en resumen y bajo las líneas estratégicas de competitividad, eficiencia, calidad y expansión, resuelven las carencias y ofrecen respuesta a las demandas sociales de la compañía, cuyo objetivo se centra en ofrecer un servicio de calidad integral, comprometido con el entorno natural, económico e histórico, que sirve además como instrumento de política turística, proyectando una imagen de modernidad y calidad de nuestro turismo.

A fecha de hoy, estoy satisfecho de la respuesta a las primeras acciones establecidas, no sólo por los datos de ges-



tión obtenidos en el ejercicio, con un crecimiento en la oferta del 7,4% y unos ingresos totales de 272,94 millones —un 11,91% más que en 2003—, sino también por la presentación de las diferentes herramientas de gestión proyectadas.

—En este momento, ¿cuáles son las prioridades de Paradores?

En el ámbito comercial los esfuerzos se concentran fundamentalmente en la diversificación de la oferta, creando productos claros y diferenciados de sol y playa, salud, naturaleza, patrimonio histórico, golf, empresas y familia, y ofreciendo una comercialización innovadora de un nuevo producto turístico. Dicha segmentación irá unida a la comercialización de nuevos productos completos que estarán operativos en 2006 y que aportarán un valor añadido al clásico servicio de alojamiento y restauración. Para ello, se formalizarán acuerdos con empresas de servicios turísticos e instituciones locales con el fin de asociar la oferta hotelera a las posibilidades de ocio y turismo activo que ofrece el lugar. En este año emblemático del IV Centenario del Quijote,

preparamos una oferta muy especial que unirá literatura y experiencia, permitiendo al cliente vivir una especial relación con el personaje literario.

—Se prevé la inversión de 80 millones de euros en la construcción de nuevos Paradores. ¿Con qué criterio se ha realizado la elección?

Los Paradores cuya inauguración está prevista para los próximos años se han seleccionado en base a nuestras líneas generales de expansión, manteniendo firme uno de los principios fundacionales que es la rehabilitación del Patrimonio. Si bien, hay algunos futuros paradores de nueva planta, como el caso de Muxía, que pretenden la promoción turística de una zona con importantes carencias económicas. Además existen otras cinco localidades en las que se ha decidido la construcción de otros tantos Paradores, que en la actualidad están en fase de proyecto: Ibiza (Balears), que abrirá en 2009 con 70 habitaciones; Villablino (León), con fecha prevista de apertura en 2009; la ampliación del Parador Hotel Atlántico de Cádiz con 100 nuevas habitaciones y un centro de talasoterapia (año 2010); el Monasterio de Veruela (Zaragoza) y el monasterio de Corias (Asturias).

—Uno de los objetivos de Paradores es la internacionalización y cooperación. ¿Qué países tienen prioridad para Paradores y cómo se va a materializar esa cooperación?

Trascendiendo nuestras fronteras, el plan estratégico también incluye proyectos de cooperación internacional, además de incrementar la presencia en el exterior, mejorando la imagen y reposicionándonos como escaparate de la calidad turística española. En este sentido se potenciará la relación con países donde existen núcleos claros de clientes potenciales, como es el caso de Centroeuropa, sin olvidar mercados consolidados, que por diversos motivos han disminuido su presencia en Paradores. Una doble línea de actuación que pretende consolidar la imagen turística exterior.

—El capital de Paradores es público, lo que le hace diferente a otra cadena hotelera. ¿Cómo se nota esa diferencia en la práctica?

Evidentemente, una de las funciones prioritarias de Paradores de Turismo es su labor como instrumento de la política turística española, proyectando una imagen de modernidad y calidad de nuestro turismo, y contribuyendo a la integración territorial, a la recuperación y mantenimiento de patrimonio histórico artístico del país, y a la preservación y disfrute de espacios naturales, siendo a la vez motor de desarrollo económico de zonas poco beneficiadas por el movimiento turístico.

A esta importante labor se destina el plan de inversiones previsto que alcanzará para el periodo 2004-2008 la cifra de 246 millones de Euros, financiados con recursos propios en un 54%, tesorería actual en un 31% y recursos ajenos (B.E.I) en un 15%, y soportará un calendario de inversión de 54 millones de euros durante 2005, 59 millones en 2006, 54 en 2007 y 37 millones de Euros en 2008, además de los 42 ya invertidos en 2004.

En cuanto a las áreas de inversión, 80 millones de Euros irán destinados a la construcción de algunos de los nuevos Paradores indicados con anterioridad, experiencia pionera en la historia de la Red, que hasta ahora sólo ha gestionado turísticamente los establecimientos, pero nunca los había construido con recursos propios. Otros 70 millones servirán para la renovación integral de varios Paradores. El resto del presupuesto del plan estratégico se destinará a los planes anuales de inversiones (76 millones de Euros) y a reparaciones extraordinarias (20 millones de Euros). Nuestro propósito es abrir la red de Paradores al mayor número de clientes posible, sin perder nunca de vista nuestros objetivos prioritarios, entre los que no debemos olvidar la restauración de viejos edificios históricos en peligro de desaparición.

presentar un nuevo plan estratégico para los cuatro próximos años, que contempla la inversión de 246 millones de euros procedentes de los beneficios de la propia entidad. Según Costa, el objetivo de Paradores es llegar a superar la cifra de 100 establecimientos en el año 2010. Tras la inauguración de los flamantes Paradores de Santo Estevo (Orense) y Bernardo de Fresneda (Santo Domingo de la Calzada) la Red alcanza ya los 90 centros, y se hallan en plenas obras de rehabilitación los de Morella, Alcalá de Henares, La Granja y la Costa da Morte, lo cual servirá para revalorizar once edificios cargados de valor histórico-artístico. Todo indica que, en estos momentos, la red que nació un día ya remoto del año 1928 está a punto de cumplir sus objetivos fundacionales, como líder del turismo cultural y de naturaleza. “Nuestro objetivo hoy -afirma Antoni Costa a Carta de España- es abrir la oferta de Paradores a públicos más amplios. Estamos en una sociedad democrática, y los paradores están democratizados. Lo que hay que hacer es garantizar la calidad de nuestros servicios y facilitar las ofertas a gente que de otro modo no podría acceder a estos establecimientos.

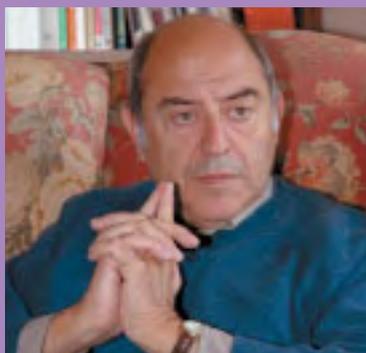
## “DIAS DORADOS”

A partir de los 60 años, Paradores ofrece un 35% de descuento sobre la tarifa oficial, en estancias en habitación doble estándar, en régimen de alojamiento y desayuno. No hay que olvidar al hacer la reserva avisar que se desea solicitar “Días Dorados”. Es imprescindible hacerlo antes de la llegada al parador elegido. Más información en el Teléfono 91 516 66 66 y en la página web: [www.parador.es](http://www.parador.es)

# Entrevista

## JOSÉ ANTONIO MARINA

“La gran creación de la inteligencia es la bondad”



UNO DE LOS PENSADORES IMPRESCINDIBLES DE NUESTRO PAÍS

**C**oncita en su personalidad sabiduría y sencillez, determinación y tolerancia, conocimiento y humildad... Es uno de los imprescindibles del pensamiento actual español: José Antonio Marina, filósofo, de recorrido vital amplio e inquieto, que abarca desde la docencia a la literatura; donde todo lo que escribe (ensayo o filosofía) acaba entre lo más vendido, escudriñando siempre en los trasuntos más hondos del comportamiento humano y el entorno. Su tesis fundamental suena hoy a reto: “La gran creación de la inteligencia es la bondad y la maldad es la vulgaridad absoluta”.

Forma parte de ese reducido grupo de autores que en España destaca no sólo por su obra prolífica, sino por su densa y eficaz contribución al pensamiento actual. Brillante pero accesible, consigue hacerse entender por todos, cuando defiende, ferozmente casi, los principios básicos que a todos no son comunes: la inteligencia, la palabra, la razón, el amor, el desamor, la voluntad, la pérdida, la dignidad, el éxito o el fracaso... ¡Y lo hace desde la esperanza!. Así es Marina, José Antonio, pensador, filósofo y escritor manchego –“de Toledo”-, a quien le gusta la enseñanza secundaria y sus alumnos –“la universitaria no me interesó nunca”- tanto como la literatura o el ensayo, género donde ha cosechado sus mayores éxitos (Premio Anagrama y Nacional de Ensayo, entre otros).

Vive –como no puede ser de otra forma- rodeado de libros, revistas “y exámenes por revisar”, pero lo hace también rodeado de un jardín con árboles y flores que crecen por libre, como a su antojo. Todo en él se muestra natural, salvaje casi, por lo que destila de espontáneo, respetado y como a su aire... De acuerdo con Tagore, en que “para ser feliz toda la vida hay que hacerse jardinero” o, “al menos, -

dice- dedicar una parte de nuestro tiempo a entender la naturaleza”.

—¿Entender es amar?

Por supuesto. Se ama lo que se entiende y a mayor entendimiento más amor.

—De su último libro (“La inteligencia fracasada: teoría y práctica de la estupidez”, ya entre los más vendidos) sorprende como relaciona Ud. inteligencia y bondad...

Pero sobre todo porque lo digo en serio. ¿Por qué digo que la gran creación de la inteligencia es la bondad?. Ser bueno no significa ser débil, bobalicón o sensiblero, sumiso... Y porque, del mismo modo, creo que la maldad es la vulgaridad absoluta. ¡Ser cruel o mentiroso está al alcance de cualquiera. Lo difícil es ser bueno!. Y serlo supone tener energía y valor suficientes, para pensar en cuáles son las buenas soluciones a los problemas graves que afectan a la dignidad humana, individual y colectivamente. De forma que, primero, hay que pensar en cuál es la solución y, segundo, ponerla en práctica. Y eso exige un talento, una energía, invención y una tenacidad enormes.

—Lejos, entonces, del actual concepto instalado entre nosotros respecto de la inteligencia?

Texto: Rosa López Moraleta / Fotos: Tony Magán

Así es. La inteligencia no es únicamente la capacidad de pensar cosas, sino la de pensar, decidir y llevarlo a efecto.

—**¿Y cuáles son, en su opinión, signos inequívocos de inteligencia y bondad?**

La demostración más clara de la inteligencia, por ejemplo, es saber mantener unas relaciones de pareja satisfactorias, organizar una familia feliz o contribuir a construir una sociedad más justa... Porque todo lo que hacemos tiene una relación directa con nuestro mundo afectivo, con nuestra felicidad y, sin embargo, da la impresión que el mundo de los afectos queda excluido, dentro de un mundo confuso, perturbador... Y todo ello porque ignoramos, con frecuencia, que la inteligencia trabaja para los sentimientos: la última justificación de nuestros actos.

—**¿Tiene esto parecido alguno con lo que nos circunda a diario, con los valores que se transmiten en Occidente?**

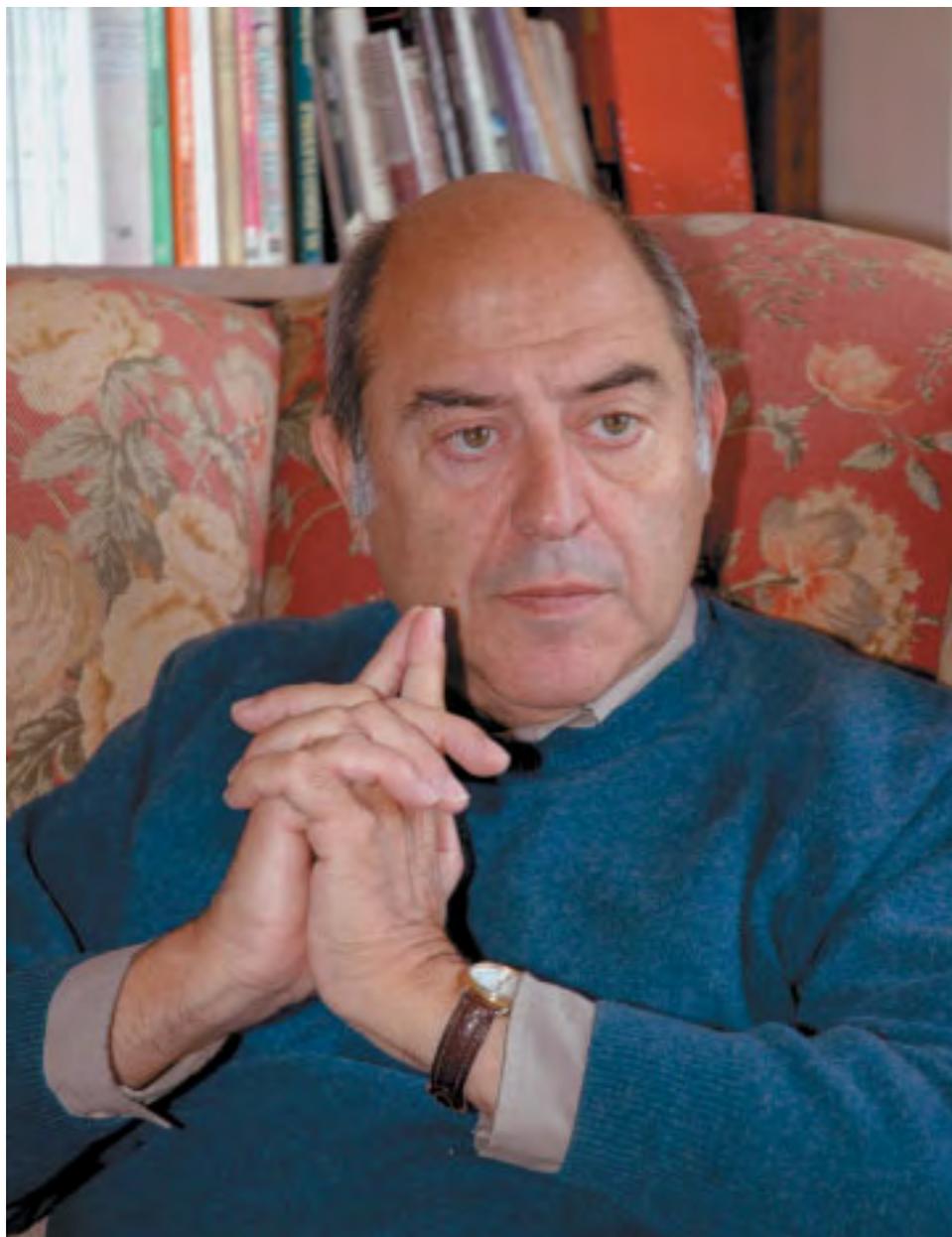
La realidad que vemos en nuestro entorno no hace sino confirmar todo cuanto sostengo: estamos construyendo un tipo de sociedad muy poco inteligente. Nos hemos equivocado en nuestra cultura desde hace varios decenios. Progresamos continuamente en lo científico, en lo tecnológico, en lo económico..., mientras retrocedemos o no progresamos en absoluto en la resolución de los otros problemas, que son los que nos importan.

—**En abono de su tesis, Marina todavía recuerda algunas de las conclusiones del último Congreso Mundial de Psiquiatría, celebrado en Madrid hace unos años:**

Allí ya se concluyó que el Siglo XXI no iba a ser el de Internet, sino el de la depresión y la violencia. Pero, ¡si somos inteligentes tendremos que cambiar eso!

—**Puestos a cuantificar, ¿se pueden valorar entonces los fracasos personales?**

La valoración está hecha: sabemos que registramos un porcentaje de fracasos personales excesivamente alto.



**“Ser bueno no es sinónimo de débil o de tonto, sino todo lo contrario: revela gran inteligencia, esfuerzo y un gran nivel de evolución”**

Dejar que todo siga igual no es lo sensato. Estadísticas americanas (Estados Unidos) hablan ya del 64 por ciento de las parejas que se casan se divorcian. ¡Una patología social!.

—También hay quien se pregunta si esta nueva “patología social” no es sólo la formalidad de hechos que antes no afloraban, pero existían igualmente de manera soterrada...

## Entrevista JOSÉ ANTONIO MARINA

En absoluto. Y otro hecho más lo confirma: estamos detectando depresiones en niños, cosa que nunca se había dado antes. ¡Los niños no son depresivos: son esperanza pura!. Ya es admitido por todos que estamos asistiendo a múltiples disfunciones sociales de todo tipo. ¿Estamos condenados a repetir una y otra vez nuestros propios errores?, Y más: ¿si somos tan inteligentes por qué nos comportamos de forma tan estúpida?. Cuando nos equivocamos, una de dos: o producimos desdicha en nuestro ámbito privado o injusticia en el ámbito social, que no es menos desdicha. ¡Y habrá que ver entonces por qué somos tan torpes!

—**¿Hasta dónde la responsabilidad, si la hubiera, de los políticos, la enseñanza o los medios de comunicación de este nivel de fracasos?**

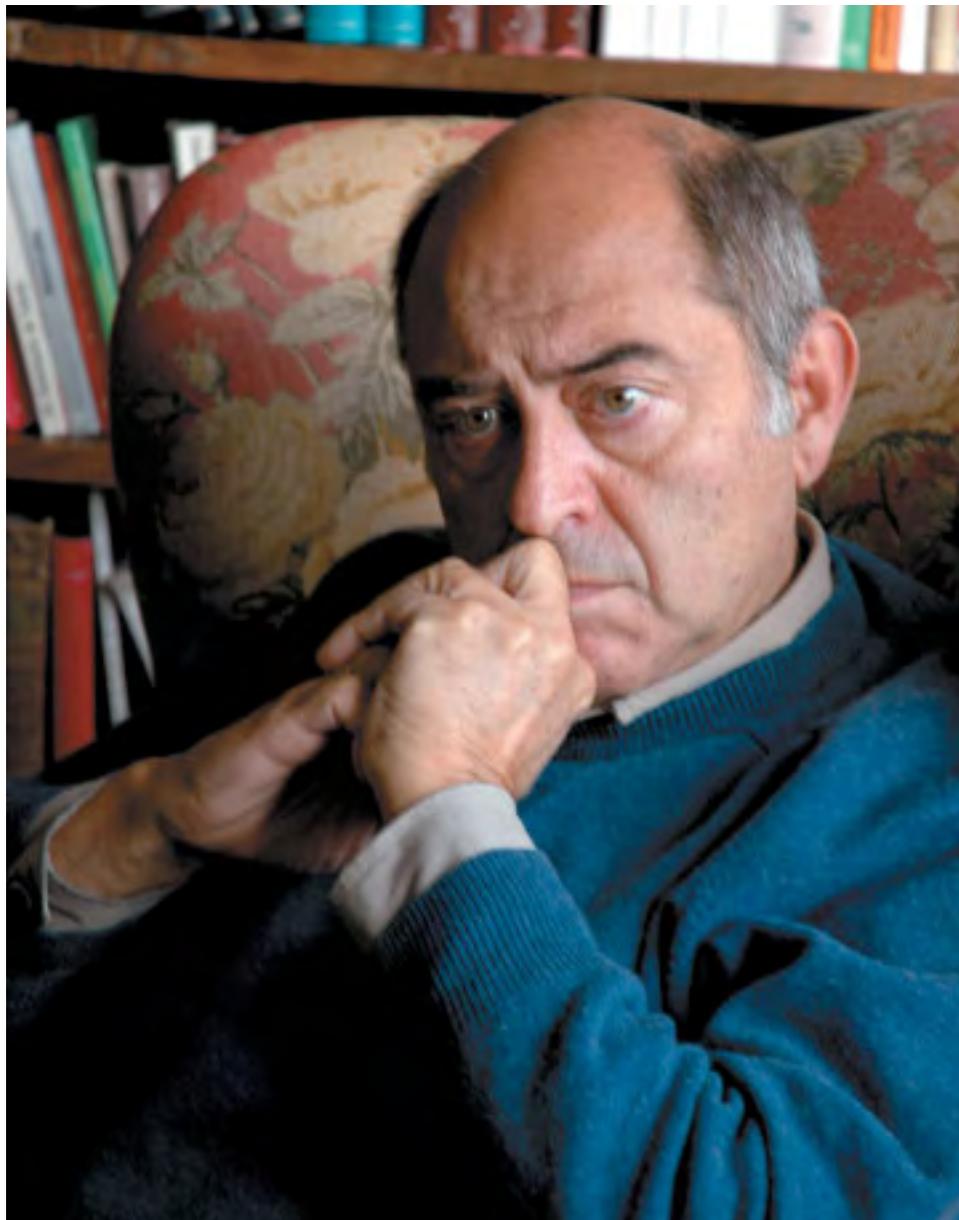
Los movimientos sociales tienen tal cantidad de interacciones que corremos el peligro de pensar que como hay tantos responsables nadie se hace responsable... Pero hay que ser positivo y no mirar tanto hacia atrás echándonos culpas unos a otros: los padres se la echan al sistema educativo, éste se la echa a los padres que no se ocupan de los niños y los dos la echan después a la televisión y esta última dice ¡mire Ud., si yo hago programas basura es porque hay audiencia y así sucesivamente!”

—**Así las cosas, ¿Cuál sería su propuesta?**

El diagnóstico está hecho. Mi propuesta entonces es la movilización educativa de la sociedad en pleno. Un proverbio africano dice que para educar a un niño es necesaria la tribu en su totalidad. Tendremos que pensar, seriamente, cómo conciliar mejor vida familiar y laboral, cómo formar a cuidadores de guarderías, preparar mejor a los docentes y así sucesivamente al resto de la sociedad.

—**¿Cómo presionar entonces para contribuir al cambio?**

Ningún cambio se puede hacer realidad sin un grado de presión suficientemente



fuerte, tenaz e insistente por parte de la sociedad que, repito, somos todos: asociaciones de padres, de vecinos, medios de comunicación, colegios profesionales, empresarios, sindicatos y políticos. De hecho, las empresas ya se han dado cuenta que tan importante como la productividad lo es también el buen trato y la satisfacción de los empleados.

**Marina cita y otra vez, como a modo de ejemplo a sus alumnos de secundaria. Da clase de Filosofía en un Instituto no muy lejos de su casa. Y dice ser vocacional. “Tienen la edad que me interesa”, dice sobre sus pupilos a quienes**

**“más que enseñar Filosofía les enseño a que les guste, a despertar su interés”.**

—**¿Cómo entiende y aplica la Filosofía en su quehacer diario?**

La entiendo como un servicio público. Lo que tenemos la suerte de poder investigar, no sólo tenemos derecho a investigar lo que nos apetezca, sino que tenemos que salir a la calle y preguntar a la gente qué necesita. Porque los problemas serios de la gente son problemas intrínsecamente filosóficos: si me muero qué pasa, qué hago con mis hijos, qué hago con la religión, cuál es la mejor forma de organizarse la vida....

—De todos los instrumentos básicos que más influyen a la hora de ser felices ¿cuál situaría en primer término?

Si hacemos caso a las estadísticas, los resultados son estos: las relaciones de pareja, según manifiesta el 95% de los hombres en un 93% las mujeres, ¡casi la unanimidad absoluta!, porque o se consigue la felicidad en ella o no se consigue fuera.

—Acordará Ud. que no va a ser fácil, dado el índice de crisis personales y rupturas, según también las estadísticas...

¡También es un signo de inteligencia la forma en la que abordamos y, en cómo administramos, nuestras propias crisis...!. Hay que volver a aprender a convivir; a convivir y hacerlo con uno mismo, que no es fácil. ¿Cómo vamos a convivir con otros si no nos aguantamos?. Vivimos con miedo, con angustias, sin saber muy bien qué hacer... Por eso, convivir con uno mismo, luego con los más próximos, básicamente la pareja.

—Si es cierto que el cariño propicia la convivencia, ¿lo es también que convivencia y amor puedan ser incompatibles?

Así es. Y ello porque amar o querer mucho a una persona no significa siempre que se pueda convivir con ella. Se puede querer mucho a alguien a quien no se aguanta... La convivencia requiere muchas cosas para que funcione: requiere que las partes tengan muy claro y estén de acuerdo en la forma de abordar y resolver conflictos. Como "absolutamente necesario" califica Marina el "sentido del orden, más o menos parecido" dentro de una convivencia. Como otros analistas, defiende que "ser lo más parecidos" siempre ayuda a convivir: "Como no haya una cierta similitud es una bronca continua".

—Del cómo se puede llegar a ser feliz en la vejez, incluso y aún cuando no se haya logrado en las etapas previas, del cómo envejecer bien, logrando la serenidad y el bienestar al que todos aspiramos, Marina insiste:



**“Cada persona debería saber envejecer ella, sin dejarse contagiar por los modelos de vejez. Y eso significa saber en cada momento jugar bien con las cartas que se tienen”**

No hay que dejarse contagiar por los modelos de vejez”. La vejez es una idea puntual. Cada persona debería saber cómo envejecer ella. Y eso significa saber en cada momento jugar bien con las cartas que se tienen.

—Y el sentido del humor, ¿en qué lugar lo situaría?

¡En lugar de privilegio!. El sentido del humor, me parece que es la gran demostración de la inteligencia. No es la comicidad, que tiene su lado malévol. El sentido del humor tiene una gran ternura, nos permite reírnos con ternura de nosotros mismos y eso, obviamente, quita siempre crispación a todo. ¡El sen-

tido del humor es la salvación!, porque permite tomarse en serio las cosas importantes y, sin embargo, poder reírse de todas las demás, que son casi todas.

—Respecto de la valoración social que se le otorga a la belleza física, la juventud, la delgadez..., Marina muestra su preocupación:

Este excesivo culto al físico, y sobre todo entre las chicas y adolescentes, está siendo una ratonera. Yo lo veo por mis alumnas: la entrada de las adolescentes en el mundo real es terrible. Piensan que lo que les gusta a los hombres son tipologías de mujeres que luego, en la realidad, no es cierto. En suma, una gran mentira.

# A Fondo

A woman in a white uniform is working in a care facility. She is standing next to a blue cart filled with supplies and is looking at a clipboard. In the background, there are tables with white tablecloths and people sitting at them. The setting appears to be a dining area or a common room in a care facility.

Los empleos relacionados con la hostelería como camareros-limpiadores, personal de cocina y lavandería, también se beneficiarían con la implantación del Sistema Nacional de Dependencia.

## Implantación del Sistema Nacional de Dependencia

# AMPLIAR EL ESTADO DE BIENESTAR, ES APOSTAR POR EL EMPLEO

Texto: Antonio Jimenez Lara / Fotos: Stock Photos

El capítulo X del Libro Blanco sobre la Atención a las Personas en situación de Dependencia en España ofrece una estimación del potencial de generación de empleo y de los retornos económicos y sociales que se derivarán de la implantación del Sistema Nacional de Dependencia. Los cálculos confirman que afrontar el problema de la dependencia no es sólo una responsabilidad ineludible, sino también una oportunidad social que es necesario aprovechar.

La atención a las personas con dependencia se concreta fundamentalmente en actividades de cuidados personales, muy intensivas en mano de obra. Por ello a la hora de poner en marcha el Sistema Nacional de Dependencia, hay que valorar de manera muy positiva los efectos que tendrá en el empleo:

- Los nuevos empleos que se crearían en los ámbitos público y privado por el resultado del desarrollo de los programas de atención.
- La liberación de mano de obra hoy apartada, total o parcialmente, del mercado laboral, por estar dedicada al cuidado de personas dependientes y que podrían incorporarse a la vida laboral.
- El afloramiento de empleos que en la actualidad se vienen realizando de forma sumergida o irregular.

Junto a esos efectos, hay que tener en cuenta también la mayor eficiencia que el Sistema Nacional de Dependencia comportaría frente a las distintas prestaciones que hoy dan una cobertura desigual e insuficiente a esa contingencia.

Abordar una acción decidida dirigida a atender de forma adecuada las situaciones de dependencia, incrementando la oferta de plazas en residencias y centros de día y potenciando la expansión de los servicios de ayuda a domicilio y de teleasistencia, supondrá la generación de un número muy importante de empleos a un costo perfectamente asumible por la economía española. La mayoría de esos empleos beneficiarán a colectivos que tienen especiales dificultades de inserción laboral (mujeres, trabajadores con escasa cualificación, desempleados de larga duración, jóvenes en busca de su primer empleo y trabajadores de más de 45 años), y contribuirán a bajar la tasa de desempleo, subir la tasa de actividad, luchar contra la temporalidad y disminuir el número

de hogares en los que todos los miembros activos están en situación de desempleo.

Los recursos financieros que se dediquen a ampliar el Estado de Bienestar, afrontando las nuevas necesidades mediante la consolidación de nuevos derechos sociales, se estarán empleando simultáneamente en creación de calidad de vida y en creación de empleo, pues, los servicios sociales son uno de los sectores más intensivos en trabajo y constituyen uno de los yacimientos de empleo más importantes.

A pesar del avance del empleo en los últimos años, continúan existiendo en nuestro país déficits considerables, sobre todo en relación con la participación laboral de las mujeres, que soportan una tasa de paro muy superior a la de los varones y cuyas tasas de actividad y de empleo están muy por debajo de las de los varones en edad de trabajar.

La comparación con la media de los países de la Unión Europea muestra que las diferencias que todavía existen en materia de empleo se deben fundamentalmente a la deficitaria situación que atraviesa el colectivo de mujeres, cuya tasa de empleo está muy por debajo de la media europea. Otro desequilibrio básico de mercado de trabajo en España es la alta temporalidad del empleo.

Es muy improbable que España pueda resolver su problema estructural de desempleo sin una expansión muy notable de su Sistema de Bienestar y muy en particular, del sector de los servicios sociales, en el que las carencias son más marcadas en relación con la media de la UE. Es éste, sin duda, uno de los terrenos en los que nuestro nivel de convergencia con Europa es peor.

Para homologarse con la media de la UE, España necesitaría crear más de 500.000 nuevos empleos en el sector socio-sanitario. No se trata de una cifra disparatada, pues ampliar el Estado de

Bienestar significa también abrir horizontes para el desarrollo laboral y personal de muchas mujeres españolas, que están realizando un trabajo callado y poco reconocido que nadie paga directamente. Las familias españolas dedican anualmente más de nueve mil millones de horas de trabajo no remunerado (equivalentes a unos 5,2 millones de puestos de trabajo a tiempo completo) al cuidado de personas ancianas y enfermas. El 80 por ciento de todo este “trabajo invisible” es realizado por mujeres.

En el caso de los cuidados a las personas dependientes, las jornadas de los cuidadores no retribuidos son, por lo general, muy prolongadas. Más de la mitad de ellos dedican a los cuidados un tiempo equivalente al que dedica a su actividad laboral un trabajador remunerado, o incluso más. Esto supone, además, que difícilmente pueden hacer compatible los cuidados a la persona dependiente con una actividad laboral y, asimismo, se ven forzados a suprimir o limitar otro tipo de actividades.

Siendo de gran intensidad horaria la dedicación a los cuidados de familiares dependientes, aun es más significativa la prolongación temporal de los mismos, pues, junto a un sustancial alargamiento de las expectativas de vida, también se han ampliado los periodos de supervivencia en situación de dependencia. Enfermedades, lesiones, incidentes o accidentes que en el pasado tenían un carácter mortal o unas expectativas de supervivencia temporal muy limitada, hoy no tienen ese riesgo de mortalidad inminente o esa tan limitada frontera de supervivencia.

La combinación de la intensidad horaria y la duración temporal de los cuidados, se traduce en que son muchas las personas que no pueden incorporarse a la vida laboral por razones de cuidados a dependientes, y que, de ellas, la inmensa mayoría son

## A Fondo AMPLIAR EL ESTADO DE BIENESTAR, ES APOSTAR POR EL EMPLEO

mujeres. Todo ello sin mencionar los costes de toda índole que esos cuidados conllevan para las personas cuidadoras: desgaste físico, deterioro psicológico, costes económicos y abandono o reducción de otros ámbitos de la vida personal (familiar, social, cultural, ocio, etc.).

Sólo con que la décima parte de los cuidados que actualmente se prestan a las personas ancianas y enfermas en el seno de la familia se profesionalizaran, podrían crearse en España más de medio millón de puestos de trabajo. Con alto grado de probabilidad, buena parte de esos puestos serán cubiertos por las propias mujeres que han venido haciéndose cargo de los cuidados de sus familiares dependientes, que podrían transferir y poner en valor los aprendizajes adquiridos en ese quehacer. En efecto, el trabajo asumido históricamente por las mujeres en el ámbito familiar y doméstico les ha permitido desarrollar una serie de aprendizajes, habilidades y competencias que pueden resultar muy útiles tanto para el ejercicio de una actividad profesional remunerada en el ámbito de los cuidados a personas dependientes como para participar en la formación de futuros profesionales de este sector.

### LA ATENCIÓN DE CALIDAD GENERA MÁS Y MEJOR EMPLEO

La implantación del Sistema Nacional de Dependencia debe traducirse en una mejora sustancial de la calidad de los cuidados, tanto en lo que se refiere a la atención en el domicilio como a la institucionalizada.

Esa mejora de la calidad de atención derivará, en primer lugar, del incremento de la intensidad y frecuencia de los cuidados, que ha de ser especialmente significativa en el caso de la Ayuda a Domicilio.

La mejora de la atención se logrará, también, como consecuencia de una

ESTIMACIÓN DEL POTENCIAL DE GENERACIÓN NETA DE EMPLEO DEL SISTEMA NACIONAL DE DEPENDENCIA (EMPLEOS EQUIVALENTES A JORNADA COMPLETA). ESPAÑA, 2005			
	Generación bruta de empleo	Estimación empleo actual	Generación neta de empleo
<b>Recursos formales</b>	<b>301.264</b>	<b>88.500</b>	<b>211.764</b>
Residencia	147.074	60.000	87.074
Centro de Día	28.568	10.500	18.068
Ayuda a Domicilio	106.959	18.000	88.959
Asistente personal para la autonomía	10.310		10.310
Teleasistencia	8.352	1.000	7.352

ESTIMACIÓN DEL POTENCIAL DE GENERACIÓN NETA DE EMPLEO DEL SISTEMA NACIONAL DE DEPENDENCIA (EMPLEOS EQUIVALENTES A JORNADA COMPLETA). ESPAÑA, 2010			
	Generación bruta de empleo	Estimación empleo actual	Generación neta de empleo
<b>Recursos formales</b>	<b>352.235</b>	<b>88.500</b>	<b>262.735</b>
Residencia	172.120	60.000	112.120
Centro de Día	30.911	10.500	20.411
Ayuda a Domicilio	129.527	18.000	111.527
Asistente personal para la autonomía	10.614		10.614
Teleasistencia	9.065	1.000	8.065

PREVISIÓN DE GENERACIÓN NETA DE EMPLEO DEL SISTEMA NACIONAL DE DEPENDENCIA (EMPLEOS EQUIVALENTES A JORNADA COMPLETA). ESPAÑA, 2005-2010			
	Potencial de generación neta de empleo	Hipótesis sobre el grado de ejecución del potencial	Previsión de generación neta de empleo
2005	211.764	5%	10.588
2006	221.958	25%	55.490
2007	232.153	45%	104.469
2008	242.347	70%	169.643
2009	252.541	90%	227.287
2010	262.735	100%	262.735

asignación más idónea de los recursos, derivando a cada persona usuaria en situación de dependencia al servicio más adecuado en función de sus necesidades de atención y sus circunstancias sociofamiliares, dando prioridad al envejecimiento en el entorno natural y reservando el recurso de la institucionalización residencial para los casos de dependencia más severa.

El tercer factor para lograr una mejora efectiva de la calidad de atención, junto a una mayor intensidad, frecuencia y diversificación de los cuidados y una asignación más idónea de los usuarios a los distintos servicios, ha de ser el incremento de la cualificación y de la calidad de empleo del personal cuidador. En la atención de la dependencia, la calidad humana de los cuidadores, su motivación personal y profesional y su cualificación y profesionalidad son

elementos fundamentales.

La calidad de atención requiere y presupone, en definitiva, cantidad y calidad de empleo.

### HACIA UNA ESTIMACIÓN DE POTENCIAL DE GENERACIÓN DE EMPLEO DEL SISTEMA NACIONAL DE DEPENDENCIA

El Libro Blanco incluye en su capítulo X una estimación del potencial de generación de empleo del Sistema Nacional de Dependencia en la que se contemplan dos escenarios temporales: 31 de diciembre de 2005 y 31 de diciembre de 2010.

El punto de partida para la estimación es la proyección del número de personas que serán cubiertas por el Sistema. A finales del año 2005 el número de personas con discapacidad severa o total para las actividades bási-

cas de la vida diaria (personas dependientes en sentido estricto, que gozarían de la cobertura del Sistema) ascenderá a algo más de 1.125.000, a las que habría que sumar otros 1,8 millones de personas que, sin ser dependientes, presentan necesidad de ayuda para realizar tareas domésticas y/o discapacidad moderada para alguna actividad básica de la vida diaria. Hay que tener en cuenta que estas personas, aunque no recibieran las prestaciones del Sistema Nacional de Dependencia por no superar el umbral de entrada establecido para tener derecho a las mismas, podrían beneficiarse del Servicio de Ayuda a Domicilio y de otros servicios sociales de provisión pública.

En el año 2010, en el que el Sistema Nacional debe haber consolidado sobradamente su implantación, el número de personas dependientes cubiertas por el Sistema superará la cifra de 1.245.000, y el número de personas no dependientes con necesidad de ayuda para realizar tareas domésticas y/o discapacidad moderada para alguna actividad básica de la vida diaria se acercará a los dos millones.

Una vez establecidas las proyecciones de la población dependiente a proteger, se ha formulado una hipótesis de asignación óptima de recursos para las personas dependientes que quedaría cubiertas por el Sistema Nacional de Dependencia, fijando, para cada grupo de edad y grado de dependencia, los porcentajes de población dependiente que sería atendida por los diferentes recursos, servicios y programas. También se ha tenido en cuenta que un determinado porcentaje de personas dependientes, decreciente conforme avanza la edad y el grado de dependencia, optarán por que sea la propia familia la que se haga cargo de su atención, sin recurrir a servicios formales. Se ha considerado que todas las personas que estén atendidas en centros de día,

## Los Servicios Sociales son uno de los sectores más intensivos en trabajo y constituyen uno de los yacimientos de empleo más importantes.

ayuda a domicilio y servicio de autonomía personal, así como todas las personas que opten por que sea su propia familia la que se haga cargo de su atención, podrán ser usuarios del servicio de teleasistencia.

Aplicando las ratios de empleo (personal necesario para atender a cada usuario de cada tipo de servicio), se ha podido determinar que serían necesarios más de 300.000 trabajadores para atender a las personas dependientes existentes a 31 de diciembre de 2005, y más de 350.000 trabajadores para las que habrá en diciembre de 2010. Descontando los 90.000 trabajadores que actualmente prestan atención a las personas dependientes, se obtiene como resultado una generación neta de empleo, como consecuencia de la puesta en marcha del Sistema de Dependencia, de unos 210.000 puestos de trabajo a jornada completa con referencia a diciembre de 2005, y de unos 260.000 puestos de trabajo a jornada completa en el horizonte de 2010.

Es importante recordar que estas cifras constituyen una estimación del potencial de generación neta de empleo del Sistema Nacional de Dependencia, y no una previsión de los empleos que efectivamente se generarán, que dependerán de la velocidad de implantación del Sistema. El desarrollo de la oferta de servicios necesaria para completar esa implantación no se puede implementar de la noche a la mañana. Hay que contratar y formar profesionales, construir, ampliar o adecuar centros de día, centralitas de tele-

asistencia o residencias, y todo ello lleva un plazo inevitable de puesta en marcha, aunque se recurra de manera prioritaria a la concertación de servicios. Debido a todo ello, no parece probable que, al menos hasta 2010, pueda lograrse ejecutar plenamente el importante potencial de generación de empleo que representa el Sistema Nacional de Dependencia. Teniendo en cuenta ese tiempo global de implantación, se ha realizado la siguiente la previsión de creación neta de empleo como efecto directo de la implantación del Sistema Nacional de Dependencia en el período 2005-2010.

Una parte importante de este empleo (sobre todo los puestos de trabajo que se generen en los programas de ayuda a domicilio y de asistente personal para la autonomía, pero también determinados perfiles en residencias, centros de día y otros recursos institucionales), podrían ser desempeñados a tiempo parcial, lo que, además de traducirse en un número mayor de puestos de trabajo generados, favorecerá el acceso al empleo de trabajadores con cargas familiares y de otros colectivos con especiales dificultades de inserción. En el cuadro siguiente se recogen las previsiones de generación neta de puestos de trabajo, que superarían los 330.000 en el horizonte de 2010.

### PERFIL DE LOS EMPLEOS QUE SE GENERARÁN

El mayor número de empleos que se crearían estarían relacionados con los servicios de atención residencial y

## A Fondo AMPLIAR EL ESTADO DE BIENESTAR, ES APOSTAR POR EL EMPLEO

ayuda a domicilio, seguidos a considerable distancia por la atención en centros de día, el servicio de asistente personal para la autonomía y la teleasistencia.

Las exigencias de calidad en la atención a las personas dependientes, requerirían una adecuada especialización del personal. Los perfiles de especialización requeridos serán los siguientes:

- En primer lugar, será necesario un importante volumen de personal dedicado a los cuidados y atención personal más directa a los usuarios, y en especial cuidadores con conocimientos sobre geriatría o discapacidad y auxiliares de enfermería.
- Un segundo grupo de perfiles, que también serían requeridos aunque en menor medida que los anteriores, serían los vinculados a tareas de hostelería en establecimientos residenciales y centros de día, como camareros-limpiadores, personal de cocina y lavandería.
- Un tercer grupo de perfiles, de menor demanda relativa, estaría relacionado con tareas de mantenimiento técnico de los centros y servicios, personal de transporte, vigilantes, ordenanzas, etc.
- Un cuarto grupo de perfiles sería el correspondiente al personal de mayor especialización: médicos, psicólogos, trabajadores sociales, fisioterapeutas, terapeutas ocupacionales, personal de enfermería, animadores, etc.
- Por último estaría el personal dedicado a tareas de gestión y administración de los centros y programas.

### OTROS EFECTOS SOBRE EL EMPLEO

El desarrollo del Sistema Nacional de Dependencia requerirá, en bastantes casos, la adecuación de centros de día y de plazas residenciales, y la construcción de nuevos centros de día, vivien-

PREVISIÓN DE GENERACIÓN NETA DE EMPLEO DEL SISTEMA NACIONAL DE DEPENDENCIA (PUESTOS DE TRABAJO). ESPAÑA, 2005-2010			
	Potencial de generación de puestos de trabajo a jornada completa	Potencial de generación de puestos de trabajo a tiempo parcial	Previsión de generación neta de puestos de trabajo
2005	7.870	5.463	13.333
2006	41.231	28.622	69.853
2007	77.604	53.871	131.475
2008	125.987	87.458	213.445
2009	168.759	117.150	285.909
2010	195.039	135.393	330.432

INCIDENCIA POTENCIAL SOBRE EL EMPLEO DE LA IMPLANTACIÓN DEL SISTEMA NACIONAL DE DEPENDENCIA (EMPLEOS EQUIVALENTES A JORNADA COMPLETA). ESPAÑA, 2005-2010	
	Número de empleos equivalentes a jornada completa
Previsión de generación neta de empleo directo	262.735
Estimación de la generación de empleo inducido en construcción, adaptación y equipamiento de nuevos recursos	20.000
Estimación de la generación de empleo indirecto (proveedores de centros y servicios)	40.000
<b>Estimación de la afloración de empleo sumergido</b>	<b>80.000</b>
Potencial de generación de empleo en la atención de las personas con necesidad de ayuda para realizar tareas domésticas y/o discapacidad moderada para alguna actividad básica de la vida diaria	50.000
<b>Estimación de la generación de empleo derivada de la implantación del Sistema Nacional de Dependencia</b>	<b>452.735</b>
Cuidadores familiares que podrían incorporarse al mercado laboral	115.000
<b>Otros efectos potenciales sobre la tasa de actividad</b>	<b>115.000</b>

das tuteladas y plazas residenciales. Todas estas inversiones nuevas o de adaptación de centros existentes implicarán la generación de un considerable volumen de empleo en el sector de la construcción, en un periodo de al menos 8 o 10 años. El equipamiento de estos centros con mobiliario y material de carácter hotelero, de ayudas técnicas, de instrumental sanitario, etc., generará, igualmente, empleo inducido en las industrias proveedoras de estas dotaciones.

De acuerdo con los cálculos del Libro Blanco, el volumen total de empleo inducido, en el horizonte de 2010, puede estimarse en unos 20.000 puestos de trabajo equivalentes a jornada completa.

La actividad permanente de los centros y programas del Sistema Nacional de Dependencia tendrá también una clara incidencia en la generación de empleo indirecto. Las empresas proveedoras de productos alimenticios, de

material fungible relacionado con la actividad hotelera, de material vinculado a actividades de rehabilitación o de mantenimiento físico o psíquico, de ayudas técnicas, de productos referidos a los cuidados de salud, etc. serán las que más se beneficiarán de la generación de empleo indirecto, cuyo volumen puede estimarse, en el horizonte de 2010, en 40.000 puestos de trabajo equivalentes a jornada completa.

Otro efecto importante derivado de la implantación del Sistema Nacional de Dependencia será la afloración de una parte sustancial de este empleo sumergido, en la medida en que las regulaciones contemplen medidas para incentivarla. En el horizonte de 2010, el potencial de afloración de empleo sumergido derivado de la implantación del Sistema Nacional de Dependencia puede estimarse en unos 80.000 puestos de trabajo.

La implantación del Sistema Nacional de Dependencia supondrá

asimismo que un número importante de personas que actualmente están siendo atendidas por cuidadores familiares podrán pasar a ser usuarios de recursos, servicios y programas formales. Ello permitirá que muchas personas que han tenido que renunciar a sus carreras profesionales para cuidar a familiares dependientes podrán, si lo desean, incorporarse al mercado laboral. Los cálculos realizados permiten estimar que, como consecuencia de la implantación del Sistema Nacional de Dependencia, unos 115.000 cuidadores familiares podrán estar en condiciones de incorporarse o reincorporarse al mercado laboral en el horizonte de 2010.

Al garantizar el Sistema Nacional de Dependencia la cobertura de las necesidades de atención de las personas dependientes, las Administraciones Públicas, y en especial las Comunidades Autónomas y las Corporaciones Locales, podrán ampliar los recursos que actualmente vienen dedicando a la atención de las personas que, sin ser dependientes, tienen necesidades de ayuda para realizar tareas domésticas o presentan discapacidad moderada para alguna actividad básica de la vida diaria. La ayuda a domicilio de baja intensidad y los programas masivos de teleasistencia, orientados a personas que no son dependientes en sentido estricto, podrán y deberán extenderse a nuevos grupos de usuarios, garantizando así la adecuada cobertura de sus necesidades. Como resultado, se generará un importante volumen de empleo en estos programas, que puede estimarse con criterios realistas, en el horizonte de 2010, en unos 50.000 empleos netos a jornada completa.

En resumen, los efectos potenciales sobre el empleo que podrían derivarse de la implantación del Sistema Nacional de Dependencia, en el horizonte de

2010, serían la generación de más de 450.000 empleos equivalentes a jornada completa (incluyendo los efectos directos, indirectos e inducidos derivados de la implantación del Sistema, la afloración de empleo sumergido y la generación de empleo en la atención de las personas con necesidad de ayuda para realizar tareas domésticas y/o discapacidad moderada para alguna actividad básica de la vida diaria) y la incorporación de 115.000 antiguos cuidadores familiares al mercado laboral.

### LOS RETORNOS ECONÓMICOS Y SOCIALES

El incremento de los programas y servicios necesarios para proporcionar una adecuada atención de las situaciones de dependencia supondrá un importante esfuerzo económico (del orden de un punto del PIB anual), que en una parte sustancial ha de ser realizado con cargo a fondos públicos.

Sin embargo, el gasto neto será considerablemente inferior, como consecuencia de los importantes ahorros e ingresos fiscales que se producirían, entre los que hay que tener en cuenta los siguientes:

- Una parte de los trabajadores procederían del desempleo subsidiado, lo que se traducirá en el descenso del gasto en prestaciones por desempleo.
- El sector público incrementará, asimismo, sus ingresos por cuotas de Seguridad Social, aun cuando una parte de los nuevos contratos podrían beneficiarse de los diversos incentivos a la contratación existentes.
- También se producirán ingresos procedentes del IVA y del Impuesto de Sociedades de los prestadores, del incremento de la recaudación del IVA vía consumo (por el incremento de renta de los trabajadores participantes en el programa) y del incremento de la recaudación del IRPF aplicable a los salarios de los trabajadores.

Dada la estructura de costes de los distintos recursos, servicios y programas de atención a la dependencia, y teniendo en cuenta las hipótesis de asignación de recursos utilizadas en los cálculos sobre el potencial de generación de empleo, se estima que estos retornos podrían venir a suponer, globalmente, una cifra cercana a los 2.000 millones de euros anuales en el horizonte de 2010, cuando ya se hubiera conseguido un pleno nivel de implantación del Sistema Nacional de Dependencia.

También hay que tener en cuenta que las mejoras en la atención pueden provocar una importante mejora de la eficiencia del gasto en el sistema sanitario, al reducir las estancias de pacientes que podrían ser tratados mediante recursos alternativos. En la actualidad, el déficit en servicios sociosanitarios para la dependencia, y especialmente en estructuras intermedias (hospitales de media estancia, residencias de asistidos, viviendas o apartamentos medicalizados, por ejemplo) hace que muchos problemas sociales deban ser atendidos, con mayor coste (no menos de cinco veces sobre el coste de la atención en un centro geriátrico) y menor calidad, por el sistema sanitario.

Otra vía importante de retornos será el ahorro que podrá producirse al suprimir o modificar, como consecuencia de la implantación del Sistema Nacional de Dependencia, toda una serie de prestaciones económicas y ayudas, de diversa naturaleza y cuantía, que actualmente protegen ese riesgo. También se producirá un importante ahorro al suprimir o reconsiderar las desgravaciones fiscales por razón de dependencia, que no cumplen las necesarias condiciones de equidad y eficacia en su aplicación.

# En Unión

Presidente de la  
Federación  
Internacional de  
Asociaciones de  
Personas Mayores

**ALBERT  
MAGARIAN**

Texto: Juan M. Villa  
Fotos: M<sup>a</sup> Ángeles Tirado

**F** IAPA es una ONG fundada en 1980 por diversas asociaciones belgas, francesas, españolas e italianas, incorpora en la actualidad a asociaciones y federaciones de personas mayores de todo el mundo de manera que millones de mayores tienen representación en los foros internacionales a través de esta Federación.



Magarian explica que la FIAPA intenta influir en los poderes públicos para beneficio de las personas mayores.

**A** lbert Magarian, visitó la sede central del IMSER-SO con el fin de estudiar la posibilidad de establecer cauces de colaboración entre esta ONG y el Instituto.

– **¿Cómo se crea la FIAPA y qué objetivos persigue?**

La FIAPA se creó en 26 de septiembre de 1980 por iniciativa de las asociaciones de cuatro países: Bélgica, España, Italia y Francia con el fin de conocer mejor la situación de las personas mayo-

res, velar por sus intereses y para fomentar su participación en la vida ciudadana. Procedentes de todas las áreas y de los ámbitos rural y urbano las personas mayores han decidido ser dueños de sus propios destinos. Además de la defensa de la persona mayor, los objetivos de FIAPA se centran en todo lo relacionado con el envejecimiento como la salud, la protección social y los asuntos intergeneracionales.

– **¿Cuántas organizaciones participan en la Federación y cuantas personas están representadas por la misma?**

**“El papel de la persona mayor consiste en seguir siendo ciudadano durante toda la vida”**

FIAPA está implantada en los cinco continentes a través de la adhesión en la organización de unas 150 asociaciones o federaciones de 63 países que representan a más de 300 millones de personas. Además, en la Federación contamos con un Consejo Científico en el que participan personas mundialmente reconocidas en sus disciplinas respectivas como son la Sociología, Geriatria, Gerontología, Informática, Demografía, etc.

**– ¿Qué actividades se desarrollan desde la Federación para avanzar en el cumplimiento de sus objetivos?**

Entre las actividades principales se encuentra la de proporcionar informaciones procedentes de las Naciones Unidas a nuestros asociados. En la ONU, a FIAPA se la reconoce como una ONG internacional de categoría 1, lo que significa que tiene el reconocimiento más alto de esta organización. También proporcionamos información procedente de otros organismos, en los que estamos presentes, como la Organización Mundial de la Salud, la UNESCO, la Comisión Europea o el Consejo de Europa, en el que tenemos estatuto de participante.

Además, estamos presentes en la Comisión Político-Social de Naciones Unidas, donde se nos pide intervenir, sobre todo en relación con los problemas de envejecimiento

Otras acciones son:

El trabajo a través de instituciones relacionadas con FIAPA en África, Asia e Iberoamérica.

La actuación en el área de la protección social en países en vías de desarrollo, sobre todo de Iberoamérica y África, con el patrocinio de la MSA (Mutualité Sociale Agricole).

La organización de trabajos de investigación, con el apoyo de las Federaciones miembros de FIAPA, sobre programas específicos como el FELICIE



**Albert Magarian en su visita al IMSERSO.**

(Futur Elderly Living Conditions in Europe / Futuras condiciones de vida de las personas mayores en Europa). Divulgamos a través de nuestros “Cahiers” (Cuadernos) información temática útil para los ciudadanos “senior”.

Fomentamos los contactos y hermanamientos entre asociaciones de diferentes países mediante coloquios y encuentros.

Ejercemos presión frente a los poderes públicos sobre cuestiones que afectan a las personas mayores en cuanto a salud, participación, etc.

**– En su opinión ¿qué papel juegan las personas mayores en la actualidad y cuál es el que deberían jugar?**

El papel de la persona mayor consiste en seguir siendo “ciudadano durante toda la vida” tal y como dice la divisa de FIAPA. Las personas mayores

tenemos derechos y también deberes. Un papel primordial de los mayores es el de transmitir conocimiento y debe poder realizarlo. En cuanto al papel político ya lo desempeñan, actualmente, algunas personas mayores que ejercen de Presidentes, Primeros Ministros y dirigentes en general. No menos importante es el papel económico que representa el colectivo de personas mayores, que muy pronto será el 30 por ciento del total de la población de los países desarrollados.

**– ¿Cómo se percibe desde FIAPA la situación de las personas mayores en el mundo?**

Es muy variable según el país, así en los países que cuentan con protección social la situación no es mala mientras que donde no existe esta protección la situación que viven es mucho peor. Las más desfavorecidas son las mujeres mayores, y especialmente desfavorecidas son las que viven en zonas rurales donde no hay ningún recurso que pueda dar respuesta a sus necesidades.

**– ¿Desde FIAPA se están realizando acciones de cooperación que permitan elevar la calidad de vida de las personas mayores en países en vías de desarrollo?**

Esta es una trayectoria seguida por FIAPA, que se refleja en sus intervenciones sobre todo en Naciones Unidas a favor de las mujeres mayores, de las personas mayores, los niños y las personas con discapacidad. La actividad de la Federación ha permitido que, por ejemplo, se hayan mejorado las pensiones en Ecuador.

**– La II Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento celebrada en Madrid, generó un importante Plan de Acción. ¿Cómo se**

### **está desarrollando este Plan? ¿Las ONG están participando activamente en su puesta en práctica?**

Tres conferencias han tomado el relevo a ese Plan: Shanghai en Asia, Berlín en Europa y Santiago de Chile en Iberoamérica. La FIAPA ha estado presente en las dos últimas y ha propuesto la puesta en funcionamiento de Observatorios Regionales para el control de ese Plan de Acción, el inventario actualizado y permanente de las necesidades, y su evolución.

El Consejo Económico de febrero de 2005 en Nueva York ha permitido a los países informar sobre sus acciones en el marco del Plan mundial; Cuando éste se ponga en marcha aparecerán algunos resultados positivos. Por otro lado hay que tener en cuenta que el Plan se aplicará más fácilmente en los países desarrollados que en los países en vías de desarrollo.

Otros datos nos indican que la proporción de la población que vive en condiciones de pobreza extrema ha descendido desde un 30 por ciento en 1990 a un 21 por ciento, pero siguen existiendo situaciones de desigualdad. Además, las mujeres en 2003 sólo representaban el 15 por ciento de los parlamentarios electos en todo el mundo, este es un dato indicativo de lo lejos que estamos todavía de una situación de igualdad de sexos. Por último, hay que tener en cuenta que la situación en África es la más preocupante.

**– FIAPA es miembro del grupo consultivo de la Unión Europea y del Consejo de Europa. ¿Qué opinión tiene acerca del proyecto de Constitución Europea? ¿Recoge el texto constitucional las inquietudes y demandas de las personas mayores?**

No ha habido ninguna indicación específica por parte de las personas mayo-



**El presidente de la FIAPA flanqueado por Mario Cugat y Arturo Sans, directivos de FATEC, entidad asociada a FIAPA.**

res acerca de este proyecto constitucional. Consideramos la Constitución Europea como marco normativo general que prepara la puesta en marcha de la unión política con la emergencia, en su momento, de una Europa política. El momento de esta puesta en marcha y su desarrollo conciernen, esencialmente, a las generaciones futuras.

**– Las particularidades de los diferentes Estados de la UE dan lugar a distintas soluciones para responder a las necesidades sociales de sus ciudadanos. ¿Cómo se percibe desde FIAPA la posibilidad de alcanzar una convergencia social para los países de la UE?**

Mientras llega el momento los Estados tendrán siempre competencia en sus países respectivos. Sólo se producirá la convergencia social mediante la unificación de los estrac-

tos sociales y su reparto. Será necesario mientras tanto un fondo de compensación que permita a los ciudadanos vivir en función de su nivel de vida en cada país. Se trata de una decisión política, y las asociaciones de personas mayores deben estar presentes para influir en el debate político.

**– En el terreno de la sensibilidad social, ¿cómo se están percibiendo los retos que plantea el envejecimiento demográfico en los distintos Estados de la Unión Europea?**

Los retos son los mismos en Europa Occidental, aunque dos países van a envejecer más rápidamente Italia y España. En 2000 el número de personas con más de 60 años es similar. Los alemanes han abordado el problema con un documento especial (Madrid) ya existente para realizar el

## FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES DE PERSONAS MAYORES (FIAPA)

FIAPA está integrada por unas 150 asociaciones o federaciones de personas mayores de 63 países de los cinco continentes, con lo que representa a más de 300 millones de personas.

Esta ONG, dotada de status consultivo general en la ONU, colabora con la UNESCO en las áreas de cultura y educación, así como con la OMS. FIAPA es también uno de los cinco miembros del grupo consultivo de la Unión Europea y del Consejo de Europa. Además es fundadora de la Plataforma Europea de las Personas Mayores.

Entre sus objetivos destaca el de promover el asociacionismo y la participación de las personas

mayores para romper su aislamiento y hacerles retomar su lugar en la vida social. También desarrolla acciones de cara a sus asociados con el fin de preparar la jubilación, promover el voluntariado, luchar contra la dependencia, fomentar las relaciones intergeneracionales o promover los intercambios entre las asociaciones para comparar experiencias, extraer conclusiones exponer ejemplos de mejores prácticas.

Los medios que utiliza la Federación son la realización de estudios, investigaciones, campañas de sensibilización; o la participación en las grandes reuniones científicas internacionales. Entre

las acciones a desarrollar en el futuro se encuentran el establecimiento de un Observatorio Mundial sobre el Envejecimiento bajo los auspicios de Naciones Unidas, la posibilidad de organizar un Congreso sobre Envejecimiento en España, o la traducción al español de los "Cahiers" que FIAPA edita en francés e inglés para su divulgación en España y en Iberoamérica.

**FIAPA – Albert Magarian, 10 Rue Chauchat, 75009 París (Francia).**

**Contactos a través de Neira Mendieta o Aline Peyric. Teléfonos 00 33 (0)1 44 56 84 31/53. Fax: 00 33 (0)1 44 56 85 35. Correo electrónico: fia.pa@libertysurf.fr**

seguimiento del envejecimiento demográfico.

Porcentaje de mayores de 60 años			
	España 21,8%	Italia 24,1%	Francia 20%
En 2025	31,4%	34%	29%
En 2050	44,1%	42,3%	32%
+ de 80 años	10,2%	10,7%	7%

Número de habitantes totales			
	millones	millones	millones
En 2020	39	37	59
En 2025	37	52	63
En 2050	31	43	62

Los países nórdicos se están organizando para afrontar este reto. Italia y España son los dos países del sur de Europa más avanzados respecto a esta cuestión. Mientras que Francia comienza a tomarse en serio este problema.

### – ¿Qué acciones serían necesarias para promover la participación plena de las personas mayores en la sociedad y por qué es importante esta participación? ¿Cómo motivaría a los mayores para que se incorporaran a las asociaciones?

Hay que acabar con esa barrera de edad que corresponde a una concepción del siglo XIX. Hay que acabar con esa fractura que supone tener 60 años. No tenemos que olvidar que la población desciende en número y que será necesario trabajar durante más tiempo. De cara a una vida de 90 años de duración, el papel de los políticos consistirá en dejar que cada persona elija libremente como regular su vida y como la entiende en cuanto a la forma de devolver lo que debe a la sociedad, por ello es necesario determinar el número de años de actividad laboral.

En cuanto a la participación en las asociaciones habría que incorporar a las

personas mayores a través del sistema asociativo a labores adecuadas a su competencia y su deseo remunerándoles eventualmente para permitirles una vejez decente. Por ejemplo se podría pagarles la diferencia entre la jubilación que perciben y el Salario Mínimo Interprofesional.

### – El envejecimiento activo es un factor esencial para un envejecimiento saludable ¿cómo se está promoviendo desde las asociaciones miembros de la FIAPA este envejecimiento activo?

Las asociaciones de la FIAPA participan en acciones de interés general como:

Encuestas; ayudas para combatir el analfabetismo en países africanos; investigación para la financiación de programas de interés público en Polonia, Latinoamérica o África; y en la transmisión del saber entre jóvenes y mayores.

## 680.000 personas disfrutaron del Programa de Vacaciones para Mayores

La temporada 2004/05 del Programa de Vacaciones para Mayores se ha concluido con la participación de 680.000 personas lo que ha supuesto un crecimiento del 13 por ciento respecto a la temporada anterior (80.000 plazas).

La cobertura de las plazas ofertadas ha sido casi plena (99,7 por ciento) y la demanda de acceso al Programa por parte de las personas mayores ha superado el millón de peticiones.

Contribuir a la mejora de la calidad de vida del colectivo es el principal objetivo del Programa, que incluye la participación de 18.900 españoles residentes en el extranjero.



La secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad, Amparo Valcarce, presidió el acto de clausura del Programa de Vacaciones para Mayores 2004/2005, durante el que se realizó la entrega de los premios Mundo Senior de narrativa, fotografía y video. Los tres primeros de cada apartado posan en la foto junto a la secretaria de Estado

### El proyecto de Ley de Dependencia se aprobará el último trimestre del año

El Proyecto de Ley de Dependencia y Autonomía Personal será aprobada por el Gobierno en el último trimestre del año según anunció el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero durante su intervención en el Debate sobre el Estado de la Nación. Esta Ley configurará, en palabras del presidente, “el

cuarto pilar del Estado de bienestar”.

Respecto a esta norma Rodríguez Zapatero dijo que será la expresión “del derecho a la autonomía personal: la de quienes no pueden valerse por sí mismos y necesitan ayuda para hacerlo y la de quienes doblan su jornada, generalmente mujeres” para atender a

las personas en situación de dependencia.

Asimismo, manifestó que el Gobierno ha demostrado que “más crecimiento y más política social son posibles” y que el Ejecutivo ha mostrado respeto a las promesas con el impulso de una sociedad, “cohesionada y atenta con las necesidades de los más débiles”.

Otro de los objetivos es el de crear o mantener el empleo en el sector turístico español, con mayor incidencia en el hotelero, durante la temporada baja. De esta manera se contribuye a paliar la estacionalidad en este sector. La temporada recién terminada ha permitido crear o mantener en torno a 45.000 puestos de trabajo, con unos 7.000 empleos directos.

## Caldera recibe al nuevo presidente de Cáritas Española



Jesús Caldera saluda a Rafael del Río durante la visita del presidente de Cáritas al Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales en presencia de la secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, y la secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad, Amparo Valcarce, recibieron al nuevo presidente de Cáritas Española, Rafael del Río, que ha sustituido en el cargo a Nuria Gispert.

Durante el encuentro Jesús Caldera trasladó al presidente de Cáritas el interés del Ministerio en continuar colaborando de forma activa con esta entidad, en el área de los Servicios Sociales, y definió a Cáritas como “un ejemplo de buenas prácticas, en el campo de la atención social”,

La colaboración entre el Ministerio y Cáritas se realiza, principalmente, mediante las subvenciones para proyectos socia-

les procedentes de la recaudación del 0,52 por ciento del IRPF. De esta manera, en la última distribución, llevada a cabo

en abril, esta entidad recibió 9.586.116 euros, lo que supuso un 5,8 por ciento más que en el ejercicio anterior.

### Valoración positiva del proceso de normalización

Los agentes sociales (empresarios y sindicatos) han valorado positivamente el proceso de normalización de extranjeros, tal y como se puso de manifiesto en la reunión de la Mesa de Diálogo Social presidida por Jesús Caldera, celebrada con motivo de la conclusión de este proceso. En la reunión el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, expuso a los asistentes Juan Jiménez Aguilar y Fernando Moreno (CEOE), Elías Aparicio (CEPYME), Julio Rúiz

(CCOO) y Almudena Fontecha (UGT), el balance del proceso de normalización de trabajadores extranjeros, al tiempo que explicó el Plan de Actuaciones de la Inspección de Trabajo, iniciado en materia de economía irregular y trabajo de extranjeros.

El Plan tiene como objetivo combatir la contratación de inmigrantes ilegales y contempla 200.000 visitas y medio millón de actuaciones, por parte de los inspectores y subinspectores de Trabajo.

## Sesenta aniversario del fin de la II Guerra Mundial

Las conmemoraciones del 60º aniversario del fin de la Segunda Guerra Mundial con la derrota del nazismo reunieron a más de cincuenta mandatarios de todo el mundo, entre los que se encontraba el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, en Moscú, ciudad que centró los actos conmemorativos.

El marco elegido recuerda que, según cifras oficiales, en esa contienda perecieron casi 27 millones de soviéticos. El presidente ruso, Vladimir Putin, aludió en su discurso a la necesidad de sacar lecciones de la tragedia que supuso la II Guerra Mundial y subrayó, ante los invitados, que “estamos obligados a defender un orden mundial basado en la seguridad y la justicia, en una nueva cultura que no permita ningún tipo de guerra”.

Especialmente significativos fueron los actos que recordaron a las víctimas de los campos de concentración del régimen nazi, como el de Mauthausen, en Austria. Allí, Rodríguez Zapatero protagonizó el primer homenaje oficial de un presidente del Gobierno español, a los republicanos víctimas del nazismo. En su discurso destacó que “ni las banderas ni las nacionalidades pueden estar, ni estarán jamás, sobre algo que está por encima de todo, que es el ser humano, sus derechos, su libertad y su igualdad”.

## Acuerdo de colaboración con Iberia

Las Organizaciones No Gubernamentales de carácter social contarán con descuentos sobre las tarifas de los vuelos nacionales de la compañía aérea Iberia, tras el acuerdo firmado por la secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad, Amparo Valcarce y el presidente de Iberia, Fernando Conte.

El convenio suscrito permitirá que las ONG se beneficien de descuentos en sus pasajes de vuelos, tanto en los documentos aéreos de pasaje como de carga, en todos aquellos viajes que se lleven a cabo

para la realización de sus fines sociales, en relación con las áreas de actuación del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales o con programas de cooperación al desarrollo.

El montante global de los descuentos, que se aplicarán en virtud de este acuerdo, es de 97.000 euros (90.000 euros para pasajes y 7.000 euros para carga). Por su parte el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales asume el compromiso de instar a las ONG, beneficiadas del descuento, a que incluyan el logotipo de la compañía Iberia o citen su



Valcarce saluda al presidente de Iberia en la firma del convenio

patrocinio en la documentación que se edite, en cuanto a la actuación o programa social para

cuyo cumplimiento se hayan utilizado estos documentos aéreos, de carga o pasaje.

## Venezuela acoge a 126.000 emigrantes españoles

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, ha viajado a Venezuela con el fin de informar a los distintos colectivos de emigrantes españoles, sobre las políticas que está llevando a cabo el Gobierno español a favor de la emigración española. Venezuela acoge en la actualidad a un total 126.000 residentes españoles.

Durante la visita al país iberoamericano, Caldera ha mantenido diversos encuentros con los “Niños

de la Guerra”, con la Hermandad Gallega y con representantes del Hogar Canario Venezolano.

El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales destinó 13.567.692 euros a programas de actuación, a favor de los emigrantes españoles en Venezuela en 2004 y a través de la Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración. De esta manera, la Dirección General de Emigración dedicó estas ayudas a pensiones asistenciales por ancianidad, a asistencia sanitaria, a acciones

en favor del colectivo de personas mayores, a ayudas económicas de carácter asistencial, para emigrantes con incapacidad para el trabajo, y en ayudas para emigrantes retornados a España, entre otras.

Del total destinado a programas para emigrantes, la cantidad dirigida a actuaciones a favor del colectivo de los emigrantes mayores ascendió el año pasado a 868.100, de manera que ha permitido el trabajo de los centros y asociaciones que

trabajan con este colectivo en Venezuela.

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales mantuvo, durante la visita oficial, reuniones con distintos responsables del Gobierno venezolano, como el realizado con la ministra de Trabajo, María Cristina Iglesias, y el presidente del Instituto Venezolano de los Seguros Sociales, Jesús María Mantilla al que se informó sobre las ayudas a los emigrantes españoles que, después de haber residido durante años en Venezuela, han retornado a España.

AÑO XI / Nº 6 / JUNIO 2005

### EN ESTE NÚMERO

**Pensiones: presente y futuro**

■ Clausura de las jornadas

**I Jornadas nacionales sociosanitarias y de dependencia**

**IX Jornadas nacionales de terapia ocupacional y de dependencia**

**Curso para voluntarios que trabajan con mayores**



El Secretario de Estado de la Seguridad Social, Octavio Granado, clausuró las Jornadas celebradas en Oviedo.

## Pensiones: presente y futuro

Coordina: Inés González Fotos: CES / Principado de Asturias

**B**ajo el título “Pensiones: presente y futuro”, se celebraron el pasado mes de mayo en Oviedo unas jornadas organizadas por el Consejo Económico y Social del Principado de Asturias, con el objetivo de impulsar el debate público sobre un tema de indudable trascendencia social: el futuro de las pensiones.

Las jornadas abarcaron un amplio abanico de temas relacionados con la protección social, en primer lugar en el ámbito de la Unión Europea, donde se reafirma que la protección social constituye un factor básico del modelo europeo de sociedad, se analizó el sistema público de pensiones en España dentro del marco de las Recomendaciones del Pacto de Toledo, así como del Acuerdo para la mejora y el desarrollo del Sistema de la Seguridad Social. Para finalizar, se trató la previsión social complementaria prevista en la Constitución como parte del sistema de protección social.

Participaron reputados expertos en materia de Seguridad Social, representantes institucionales de la Administración de la Seguridad Social, así como representantes de los agentes económicos y sociales más representativos a nivel nacional. También se contó con la presencia de los portavoces parlamentarios firmantes del Pacto de Toledo.

La Mesa Redonda "Las pensiones de la Seguridad Social: presente y futuro", contó con la intervención del director general del Instituto Nacional de la Seguridad Social, Fidel Ferreras, quien aseguró que el uso que se hace de la jubilación anticipada y de la prejubilación "no es normal" y que es preciso buscar alternativas a una situación que llevará a que este año se registren más de 100.000 ceses anticipados.

De las 67.472 altas de jubilación registradas entre enero y marzo de este año, 25.466 fueron anticipadas, con una pensión media de 1.081 euros, frente a los 749 euros de media del resto de los jubilados en este período.

"Con estos datos es fácil deducir que este año se van a sobrepasar las 100.000, más del 50 por ciento del total", subrayó el máximo dirigente del INSS, que puso también de relieve la diferencia que hay en las percepciones.

Durante el pasado año, de los 190.574 jubilados, 76.293 lo hicieron de forma anticipada con una pensión media de 940 euros, mientras que los 114.281 que se dieron de alta de forma ordinaria tenían una pensión media de 660 euros.

Ferreras subrayó también que las prejubilaciones se han incrementado un 13,22 por ciento en el primer trimestre y que sigue habiendo más gente que se jubila con menos de 65 años que aquellos que lo hacen tras cumplir esta edad.

Así, durante 2003, el 59 por ciento de los jubilados lo hicieron con menos de 65 años, porcentaje que se incrementó hasta el 63,44 por ciento un año después.

"Aumenta la gente que deja de trabajar antes y eso no es bueno", afirmó Ferreras, que calificó de "drama" que el 60 por ciento de las empresas alemanas no tengan ningún trabajador mayor de 50 años.

El director general del INSS coincidió con el secretario ejecutivo de la Comisión Confederal de UGT, Jesús Pérez Martínez, y con el responsable de

Acción Sindical de CCOO, Ignacio Fernández Toxo, en la necesidad de reducir la incidencia de las prejubilaciones en el mercado laboral español.

"Las prejubilaciones son un problema capital y un fenómeno que no remite, sino que repunta en Europa", afirmó Pérez Martínez, para quien es preciso establecer mecanismos de protección para los trabajadores que se vean abocados a esta situación individualmente.

Fernández Toxo incidió también en que "hay que evitar la expulsión del mercado de trabajo antes de cumplir la edad de jubilación", que, por lo tanto, "hay que desincentivar las prejubilaciones en lo posible" e ir hacia un sistema "flexible" que permita un equilibrio entre quienes quieren prolongar su vida laboral y quienes desean cesar antes.

Para la directora del Área de Seguridad Social de la CEOE, Pilar Iglesias, el Gobierno debe abordar una reducción de las cotizaciones de los trabajadores de entre 55 y 60 años, "para que no se vean expulsados del mercado de trabajo" algo que, en su opinión, redundará a su vez en el mantenimiento del sistema público de pensiones" y que va ligado a la creación de empleo".

Ferreras se mostró convencido de que habrá un acuerdo con los agentes sociales para garantizar la permanencia del sistema más allá del 2020, mientras que los representantes sindicales

---

**Los sistemas de Seguridad Social constituyen en los países desarrollados el eje central de las políticas de bienestar social dirigidas a mantener y mejorar el nivel de vida de los ciudadanos.**

---

incidieron en que hay posibilidades de mejorar las prestaciones actuales sin poner en riesgo su viabilidad.

Todos ellos coincidieron también en la necesidad de tener en cuenta los efectos que tendrá el aumento de la esperanza de vida y el descenso de la natalidad que, según en algunas previsiones, harán que el 29 por ciento de la población española tenga más de 65 años en 2040.

Para los representantes sindicales, la revalidación del Pacto de Toledo, el aumento de la productividad y del empleo estable y de calidad, junto a la conciliación de la vida laboral y familiar y la reducción de las prejubilaciones, permitirán el mantenimiento del sistema público de pensiones.

## CLAUSURA DE LAS JORNADAS

El secretario de Estado de la Seguridad Social, Octavio Granado, clausuró las jornadas y aseguró que el mantenimiento de las pensiones de viudedad en su concepción actual es "insostenible" para el sistema público de pensiones, al igual que el adelanto de la edad de jubilación que se está produciendo en los últimos años. Estos son los dos mayores riesgos que, según Granado, pueden influir en la viabilidad del sistema de pensiones, especialmente a partir del 2015, año en el que empezarán a incrementarse las jubilaciones por el envejecimiento de la población.

Granado, que clausuró en Oviedo estas jornadas organizadas por el Consejo Económico y Social del Principado para analizar el presente y futuro de las pensiones, señaló que durante el pasado año el 30 por ciento de las pensiones de viudedad se concedieron a



mujeres que tenían además una pensión propia, porcentaje que se elevó hasta el 80 por ciento en el caso de los hombres.

Dentro de 20 años, según Granado, serán el 60 por ciento de mujeres las que, de mantenerse el actual sistema, cobrarán pensiones propias y de viudedad.

"Es insostenible mantener la viudedad como una segunda pensión porque perjudica la viabilidad del sistema", afirmó Granado, tras incidir en que la incorporación de la mujer al mercado de trabajo es ya algo habitual, en contraste con lo que sucedía hace algunos años, y que en 2040 "serán pocas las personas que no hayan cotizado".

Granado calificó también de "insostenible" el hecho de que cada vez sean más los trabajadores que se jubilan antes de los 65 años, una edad, en su opinión, ya de por sí difícil de mante-

ner. "Empezar a trabajar diez años más tarde, dejar de hacerlo diez años antes y vivir diez más que nuestros abuelos es insostenible", dijo, tras afirmar que hay que adoptar medidas correctoras "con urgencia".

Asimismo, destacó la necesidad de que con la reforma se "empeoren las condiciones, injustas para la Seguridad Social, de las personas que se están jubilando antes de tiempo en grandes empresas que tienen beneficios".

Actualmente, en el régimen agrario y de autónomos la edad media de jubilación ronda los 65 años, pero en el régimen general la edad sigue bajando y, según Granado, "si se mantiene esta evolución, dentro de unos años todo el mundo se jubilará a los 60 años". En su opinión, hay tiempo para hacer una reforma sin prisas, en un horizonte temporal de diez años, período en el que el incremento del gasto previsto de la Seguridad Social será "reducido". Lo "razonable", según Granado, es conseguir que en 2050 el gasto de la Seguridad Social, que el pasado año fue del 7,9 por ciento del PIB, se sitúe en el 12,5 %, 1,2 puntos por debajo de lo previsto. Añadió que la "caja única" es la mejor garantía para evitar los desequilibrios territoriales y se mostró convencido de que es posible mejorar las prestaciones sociales y de cumplir el compromiso asumido por el Ejecutivo de subir las pensiones mínimas un 26 % durante la actual legislatura.

En cualquier caso, Granado afirmó que la sostenibilidad del sistema de pensiones "está garantizado" porque los ciudadanos han hecho de él "un modo de entender la vida".

## IX Jornadas Nacionales “Terapia Ocupacional y Dependencia”

**Texto:** Juan Manuel Villa

**Fotos:** M<sup>a</sup> Ángeles Tirado

La sede central del IMSERSO fue el escenario donde se desarrollaron las IX Jornadas Nacionales “Terapia Ocupacional y Dependencia” organizadas por la asociación Profesional Española de Terapeutas Ocupacionales. Este encuentro permitió establecer las distintas vías desde las que el trabajo de los profesionales de Terapia Ocupacional se ocupan de las situaciones de dependencia, tanto en su prevención como en su tratamiento.

La inauguración de las Jornadas tuvo en la secretaria de Estado, Familias y Discapacidad una presencia destacada al centrar su intervención en la labor que realizan los profesionales en el ámbito de la dependencia y en la importancia que la Terapia Ocupacional tiene en la atención a las personas dependientes.

El director general del IMSERSO, Angel Rodríguez Castedo, también intervino en las jornadas subrayando la importancia del futuro Sistema Nacional de Atención a la Dependencia en el impulso de la profesionalización de los recursos destinados a las personas dependientes. La formación de los profesionales y la necesidad de coordinar prestaciones sanitarias y sociales fueron algunos de los puntos destacados por Rodríguez Castedo al referirse a la puesta en marcha del cuarto pilar del Estado de Bienestar. Además se incidió en que “el Sistema Nacional de Atención a la Dependencia debe ser un proyecto de todo el conjunto de la sociedad, sostenible y



Angel Rodríguez Castedo, director general de IMSERSO, y Ana Vicente, presidenta de APETO, durante las Jornadas.

que contribuya a la convergencia social” al tiempo que lo calificó como “imprescindible para las personas dependientes y para sus familias”.

La Asociación Profesional Española de Terapeutas Ocupacionales organizó estas Jornadas profesionales con el enfoque del desarrollo de la Terapia Ocupacional y su desempeño en el ámbito de la Dependencia.

Los diversos ámbitos tratados en estas Jornadas profesionales de Terapia Ocupacional mostraron la amplitud de las acciones que desarrollan los terapeutas ocupacionales en relación con las situaciones de dependencia. Así en la primera mesa redonda se trabajó en torno a la labor del terapeuta en el campo de la exclusión social, mientras que el segundo campo tratado fue el de salud mental. Los modelos de intervención, intervención temprana y rehabilitación fueron algunos conceptos tratados desde el punto de vista de la Terapia Ocupacional en la atención a colectivos como el de personas con enfermedades mentales, drogodependientes o menores protegidos.

Las ponencias en torno a la exclusión social se centraron en la intervención de la Terapia Ocupacional en el “sinho-

garismo”, los menores protegidos o en programas de metadona. Acerca de la salud mental las intervenciones trataron temas como el de la rehabilitación de los trastornos de la conducta alimentaria, las dificultades en la empleabilidad de las personas afectadas por trastornos mentales, o la intervención temprana en psicosis en cuanto a las actuales perspectivas de la rehabilitación psicosocial y la Terapia Ocupacional enfocado, todo ello, a la integración, la terapéutica y la rehabilitación.

### TERAPIA OCUPACIONAL Y MAYORES

Las personas mayores y la acción de los terapeutas ocupacionales tuvo su primera referencia en el apartado sobre los nuevos enfoques de la Terapia Ocupacional. Así, la ponencia “Olimpiadas para Centros de Mayores” expuso la experiencia de la Terapia Ocupacional para tratar a personas mayores dependientes a través de actividades deportivas.

Otras experiencias se ocuparon de esta disciplina aplicada en centros de Atención Primaria, o la que incorporaba a animales domésticos en el tratamiento de las personas con dependencia.

La labor profesional de los terapeutas ocupacionales en el ámbito de la geriatría se puso de manifiesto en cuanto a la pérdida de la independencia funcional en los enfermos de Alzheimer, o la prevención de caídas. El papel del terapeuta en la labor de valoración de la enfermedad de Alzheimer fue otra de las acciones explicadas en la Mesa Redonda que trató del área de Geriatría respecto a la Terapia Ocupacional.

El trabajo del terapeuta ocupacional ante enfermos de Alzheimer se centró en la necesidad de que la pérdida de independencia funcional del enfermo como “ser ocupacional”, en las áreas



de productividad, autocuidado y ocio, se palie contribuyendo a optimizar las capacidades mediante medidas de adaptación y supervisión. De esta manera, la Terapia Ocupacional como profesión sanitaria aportaría calidad de vida a los enfermos de Alzheimer.

La rehabilitación física a través de la Terapia Ocupacional fue otra de las áreas desarrolladas en las Jornadas. Así se destacaron algunas de las actuaciones de los terapeutas ocupacionales en este campo como son las del tratamiento en niños de bajo peso, el protocolo de tratamiento en el síndrome del túnel carpiano o el tratamiento ortésico de la mano.

El aspecto comunitario de la salud y el papel que juega la Terapia Ocupacional en cuanto mejorar las condiciones de salud se basó en la importancia que tienen los factores sociales, políticos y económicos. El terapeuta ocupacional se comprometería a principios como el de desarrollar las capacidades de todas las personas de forma que éstas puedan construir su propio destino a través de la ocupación. Así, la rehabilitación basada en lo comunitario fue una de los temas más relevantes en las Jornadas.

Frank Kronenger, coordinador del proyecto RBC (Rehabilitación Basada en la Comunidad) de la Federación Mundial de Terapeutas Ocupacionales (WFOT) explicó la postura de la Federación, transmitida en este encuentro organizado por APETO, implica que los terapeutas ocupacionales se “comprometan con las personas que experimentan discapacidades, sus familias y comunidades, defendiendo con ellos su problemática, compartiendo sus experiencias individuales y facilitando, a las organizaciones, profesionales para que apoyen las necesidades y derechos de dignidad e inclusión de los discapacitados tanto en las sociedades desarrolladas como en aquellas en desarrollo”.

## DEPORTE Y PERSONAS MAYORES

Una de las experiencias reflejadas en las Jornadas Nacionales “Terapia Ocupacional y Dependencia” era la que aunaba la práctica deportiva adaptada a la discapacidad en las personas mayores, se trata de las “Olimpiadas Fuentes Blancas para mayores”, en Burgos, que organiza la Gerencia de Servicios Sociales burgalesa. Se trata de un programa de ocio que tiene como premisa la participación activa de usuarios de centros residenciales de mayores en pruebas de actividad física competitiva, adaptada a los diferentes grados de discapacidad. El objetivo que persiguen es el de mejorar la capacidad física y funcional de los usuarios mediante el fomento de la participación activa en acciones de ocio, al tiempo que dichas acciones tienen una repercusión directa en su motivación, como motor del afán de superación y de crecimiento personal. La actividad física que se propone per-

mite potenciar las capacidades funcionales como son el mantenimiento del tono muscular, desarrollo de coordinación, psicomotricidad y amplitud articular. Además se promueve el sentimiento de identidad y de pertenencia a un grupo para potenciar las relaciones interpersonales, mediante el juego competitivo.

Las disciplinas en las que participan las personas mayores de los centros residenciales son:

Circuitos de dificultad para usuarios en sillas de ruedas (eléctricas y manuales) y en andadores.

Pruebas individuales (anillas voladoras, tenis, petaco)

Pruebas en parejas (tenis, petaco, etc.)

Pruebas de equipo (Baloncesto, globo loco, etc)

Información: Residencia Asistida “Fuentes Blancas”. Gerencia de Servicios Sociales de Burgos. Paraje Fuentes Blancas s/n. 09193 Burgos. Tlf.: 947484406

## Curso para voluntarios que trabajan con mayores

Texto y fotos: Reina G. Rubio

**E**l club Rotary, una institución internacional nacida en Chicago a principios del siglo IXX y presente en 166 países, tiene el compromiso voluntario de crear amistad, “miramos hacia nuestro entorno- comenta Amador Ferruelo presidente del club Rotary de Bilbao- y vemos las necesidades que hay, no estamos especializados en nada, ayudamos a diferentes colectivos, restauramos cuadros o fuentes, ayudamos a asociaciones sociales... y esta vez hemos decidido ayudar a la gente mayor de Bilbao a través de este curso para formar a los voluntarios que los atienden porque de este manera, en vez de ayudar individualmente a una o dos personas ayudamos a todo un colectivo a través de las personas que les asisten”.

La finalidad de este curso es capacitar para el trabajo voluntario de atención y acompañamiento a personas mayores con déficit de apoyo emocional o social en orden a aportarles una mayor calidad de vida. Por otro lado al voluntariado se le proporciona fundamentos conceptuales, recursos y herramientas de atención para acompañar a la persona mayor tanto en rutinas de la vida diaria como en momentos de ocio.

Todo voluntario pasa por diferentes etapas que van desde la idealización hasta la decepción cuando se percibe que la realidad que se esta viviendo no es ideal y esto genera una situación de impotencia. La aceptación total de ese trabajo voluntario llega cuando se han aceptado las reglas de juego pero haciendo las críticas oportunas ante situaciones injustas.

Para ello el voluntario no solo tiene obligaciones como apoyar a la organización, cumplir lo que ha prometido, realizar bien las tareas, guardar confidenciali-



Las alumnas siguen una clase con atención.

dad o cumplir la ley, sino que tiene también una serie de derechos que van desde una participación activa en la organización, recibir el apoyo técnico y humano necesario para el desarrollo de su labor o el derecho a recibir una formación adecuada a la labor que va a realizar.

Este curso, dedicado a los voluntarios que trabajan con mayores, se ha dividido en cuatro módulos. En el primer módulo se estudia el perfil del mayor, el envejecimiento de forma global donde se estudian aspectos psicológicos, biológicos y sociales; así mismo se enseña la acepción de la muerte y como ayudar en el duelo o sicopatologías como el Alzheimer y otras demencias.

En el segundo módulo se ven los recursos con los que cuenta el mayor en su entorno, la familia, los centros de día, la residencias, los hogares del jubilado. El tercer módulo estaba

específicamente relacionado con el voluntariado y se han tratado temas tan interesantes como la bioética, los derechos y deberes del voluntariado o la motivación y actitudes del voluntario. Y por último el cuarto módulo trató de los programas de intervención como animación, servicios de acompañamiento, o la atención a los familiares.

### VARIOS ENFOQUES

Estibaliz Saldaña, profesora del curso, ha valorado esta experiencia de manera muy positiva, “es un curso completo a nivel de contenidos y yo, como conductora, me he sentido arropada y me he encontrado con un alumnado interesado y con ganas de aprender. Han sido tres semanas, dos horas diarias y siempre ha habido en clase una media de veinte personas”.

Un curso mayoritariamente femenino, “el voluntariado social es femeni-

**La finalidad del curso es capacitar para el trabajo voluntario de atención y acompañamiento.**

no -resalta Estibaliz- porque las mujeres desarrollamos una serie de cualidades como dar cariño o escuchar. La media de edad de las mujeres ha sido de cincuenta años, pero también he tenido una alumna que superaba los setenta y, además de ayudarla en sus tareas como voluntaria, ha venido para conocer mejor su etapa de ancianidad”, un grupo diverso en cuanto edad y formación, “pero unidos en ese interés por conocer y corresponder mejor a las necesidades de las personas a quienes ayudan”.

Cada vez con más fuerza se ve la necesidad de preparación para trabajar con mayores en cualquier campo, “El voluntariado tiene la obligación de formarse- señala Estibaliz- porque tienes que conocer como son las personas con la que trabajas, es importante conocer, por ejemplo, una demencia y las alteraciones que puede tener la persona que la sufre y a quien acompaña” añade, “en este curso he visto personas con experiencia y eso es algo muy importante, a nivel de contenidos la gente conocía diferentes facetas. En general ha sido un grupo con un conocimiento importante y sobre todo experiencia y este curso ha sido un complemento importante a nivel teórico”.

Las cualidades humanas son, sin lugar a dudas, fundamentales a la hora de realizar una labor de voluntariado con las personas mayores, “pero el conocimiento también lo es – opina Estibaliz Saldaña- y las organizaciones deben dedicar tiempo y recursos para formar al voluntario, las que no lo hagan se quedarán atrás”.

Beni Álvarez lleva trece años trabajando como voluntaria, casi siempre con personas mayores, bien en su domicilio o en residencias acompaña a las personas que necesitan su atención, experiencia no le falta pero, “he venido a este curso porque me gusta estar aprendiendo continuamente, ya he hecho varios pero me gustan porque en cada uno de ellos aprendo cosas nuevas”. La forma-



Amador Ferruelo y Estibaliz entregan el diploma a una alumna.

ción para ella es muy importante, “yo a veces he notado falta de conocimiento porque no sabes como reaccionar ante determinadas situaciones, hay necesidad de formación porque primero necesitas conectar con la persona mayor, por ejemplo una cosa tan simple como llegar que decir ¿qué tal estás hoy? No se debe hacer porque te empiezan a hablar de sus enfermedades, mejor es decirles ¿qué hacemos hoy?”.

La visita a un Centro de Día fue algo que le gusto mucho a Beni, “no sabía como funcionaban y me interesa. Además me interesó y puse mucha atención e interés en el modulo sobre el Alzheimer; pero sobre todo el que más me impactó fue el de la muerte porque no nos han enseñado a prepararnos para la marcha de un ser querido y eso es algo natural pero al no estar preparados se sufre mucho”.

A Mercedes Sarmiento también le interesó el módulo sobre la muerte, “los consejos que te dan para afrontar la pérdida de un ser y todo lo relacionado con el testamento vital, yo ya tenia una idea de lo que era pero ahora estoy más informada”. Tiene la experiencia de doce años como voluntaria unas veces acompañando a personas mayores en su domicilio y otras acudiendo a residencias “yo ya había realizado dos cursos más pero este lo he visto más amplio y desde luego seguiré haciendo todos los cursos que pueda”.

## ESTRUCTURA DEL CURSO

### 1. PERFIL DEL MAYOR

- Fisiología del envejecimiento
- Aspectos psicológicos
- Psicopatologías
- Necesidad de dependencia de la persona mayor
- Muerte y duelo.

### 2. RECURSOS DEL ENTORNO

- Familia
- Centro de día
- Hogar del Jubilado
- Servicios sociales específicos.

### 3 VOLUNTARIADO

- Motivación y actitudes de la persona voluntaria
- Comunicación y relación de ayuda
- Bioética
- Derechos y deberes de la persona voluntaria.

### 4. PROGRAMAS DE INTERVENCIÓN

- Módulo psicosocial
- Animación
- Servicios de acompañamiento
- Atención a familiares.

## Solución a las necesidades

# I Jornadas Nacionales Sociosanitarias y de Dependencia

Texto: Araceli del Moral

**R**epresentantes de las Administraciones, empresas, voluntariado y profesionales, reunidos en el valenciano Monasterio de San Miguel de los Reyes, han celebrado las I Jornadas Nacionales Sociosanitarias y de Dependencia intercambiando experiencias y propuestas.

Si bien la dependencia, situación de una persona que no puede valerse por sí misma, no está ligada a la edad, ni al sexo, ni a los recursos económicos, también lo es que el envejecimiento de la población incide en un aumento progresivo del número de personas dependientes.

Por ello, debemos anticiparnos a las situaciones de dependencia, incrementando los proyectos que fomenten los hábitos de vida saludable, mejorando así en muchos casos la calidad de vida de las personas, y retrasando e incluso paliando las situaciones de dependencia.

Hay tres pilares fundamentales que se complementan pero que son necesarios para alcanzar el bienestar de aquellos que se encuentran en esta situación de dificultad. Por un lado está el compromiso público de la Administración, que debe crear los recursos necesarios para hábitos de vida saludable mejorando así, en muchos casos la calidad de vida de las personas, retrasándola, y dar respuesta a las necesidades emergentes, en este caso, las personas dependientes y en especial, aquellas con escasos recursos.

Es necesario tener en cuenta el apoyo de lo más próximo: la familia, el vecindario, la comunidad. También es importante el compromiso de la socie-

dad en general, de las entidades sociales, del voluntariado y de cada uno de los ciudadanos.

Analizando la actual situación de la oferta de plazas residenciales en España, en torno a las 300.000, se detecta un aumento espectacular del sector en los pasados años, cuyo crecimiento se sitúa en torno al 15% o 20% anual y sigue creciendo, en ocasiones con políticas de diversificación de empresas ajenas al sector y con estudios de mercado no excesivamente rigurosos.

Durante las Jornadas se señaló que las Administraciones están haciendo un gran esfuerzo en la creación de plazas subvencionadas para paliar este problema. Pero también que el precio de la plaza subvencionada que se fija está por debajo de los costes y, por otro lado, la falta de información exhaustiva sobre los recursos de los solicitantes hace que se concedan subvenciones o permisos a personas que por su patrimonio no le correspondan.

Se presentan como soluciones aumentar el precio de la plaza y ser más rigurosos en la concesión de ayudas. Es preciso establecer mecanismos para que las personas con patrimonio puedan licuarlo mediante diversos sistemas como prima única, hipoteca inversa, cesión vitalicia cambio de renta.

Por su parte, el Ilustre Colegio de Fisioterapeutas de la Comunidad Valenciana propone un plan de ayuda a la integración, mediante programas de actividades de prevención y promoción de la salud. El objetivo es prevenir el deterioro funcional y cuando éste se ha producido, recuperar el

nivel de función previo con el objetivo de que la persona dependiente pueda permanecer en su domicilio con el mayor grado de independencia posible. Incluyendo planes y programas de Atención Domiciliaria. Debe contemplarse la hospitalización domiciliaria, como modelo de asistencia sanitaria, una alternativa necesaria a la hospitalización convencional hasta la atención domiciliaria.

Se considera imprescindible la formación de una Escuela Social Sociosanitaria de formación de cuidadores de la Familia Mayores, Ancianos, Discapacitados, Enfermos y Niños, MADEN. Se trata de un proyecto innovador de atención humana, sanitaria y social.

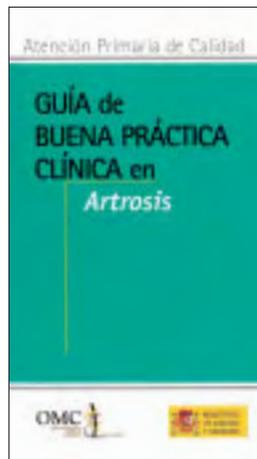
La Escuela impartirá formación al cuidador principal y a los familiares, mediante cursos y sesiones, sobre las tareas y habilidades necesarias para el cuidado de las personas dependientes.

En cuanto a la inmigración, ésta sólo será un recurso para las dependencias si se fortalecen las personas inmigrantes, ya que solo podrán ayudar a las personas dependientes si se reconoce la plena dignidad de las personas inmigradas, sus derechos y sus deberes fundamentales. En el ámbito de las dependencias, en la actualidad muchas se ven obligadas a trabajar en condiciones de irregularidad.

Asimismo, se detecta la necesidad de transformar la Geriátrica en un atractivo campo de exploración y especialización, de la evaluación clínica del anciano, integralmente, de la continuidad del tratamiento con orientación comunitaria y de un equipo con capacidad y preparación multidisciplinaria.

## Coordina:

Araceli del Moral  
Hernández



## Guía de buena práctica clínica en artrosis

**Editorial: IM&C, S.A.**

Alberto Alcocer 13-1º D.

280236 Madrid

Tel.: 91 353 33 70.

e-mail:

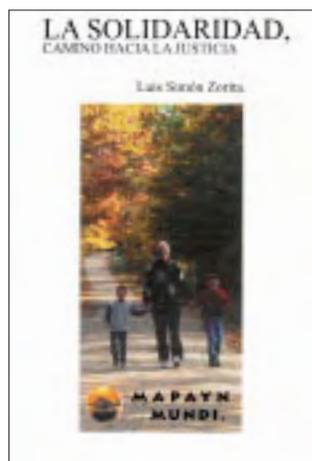
mailto:imc@imc-sa.es

imc@imc-sa.es

## Atención primaria de calidad

La artrosis, que afecta en la actualidad a casi siete millones de españoles, representa la segunda causa de incapacidad permanente en nuestro país, después de las enfermedades cardiovasculares. De esta forma, se configura como una enfermedad que por elevada prevalencia provoca un elevado coste sociosanitario y económico en forma de dolor, limitación, consumo de medicación, recursos sanitarios y bajas laborales. La investigación realizada en

farmacología básica y clínica ha permitido cambiar en los últimos años el escenario terapéutico de la artrosis. En este sentido, esta guía ha actualizado todos los datos de mayor interés para los médicos y ha permitido abrir las puertas a nuevas terapias farmacológicas. Este manual se enmarca en la colección de guías de buena práctica clínica en diversas patologías para Atención Primaria avalada por la OMC, y el Ministerio de Sanidad y Consumo.



## La solidaridad, camino hacia la justicia

**Autor: Luis Simón Zorita**

Edita: MAPAYN MUNDI.

Río Segura, P2-19

03320 Torrellano-Elche

Tel.: 96 568 03 40 – e-mail:

info@mapaynmundi.org

## Camino hacia la justicia

Memoria y narración crean una identidad, puesto que la memoria, es decir, las imágenes que hablan o las cifras y datos que nos dan a conocer, nos hacen recordar y posteriormente reflexionar, son la revelación de las causas que originan el mal y la gente que sufre y ello puede, debe, anticipar un destino mejor. Este trabajo intenta informar, formar, aumentar el número de

personas sensibles, más humanas y comprometidas con la búsqueda de la justicia a través de la Solidaridad.

Es bueno y aconsejable que se editen libros como el presente, que investiguen, informen, denuncien y sensibilicen, que busquen caminos de encuentro que muestren que un mundo mejor es posible, si todos nos empeñamos en conseguirlo.

NOTA: Todos los ingresos que se obtengan de este libro, incluidos los derechos de autor, serán a favor de la organización MAPAYN MUNDI y empleados por ésta para seguir llevando a cabo sus actividades de solidaridad para con los niños y los ancianos principalmente.





# Calidad de Vida

Texto y Fotos: Jesús Ávila Granados

**E**l consumo moderado de vino está mundialmente reconocido como clave para una alimentación sana, constituyendo junto al aceite de oliva, uno de los pilares esenciales de la dieta mediterránea. Numerosas investigaciones han confirmado ya la hipótesis según la cual el vino puede tener efectos preventivos en la salud humana comparables a la de otros alimentos, especialmente las frutas, las legumbres, el té o las especias.



**D**esde la más remota antigüedad es conocido el carácter mágico, medicinal y terapéutico del vino. En “El Génesis”, del Antiguo Testamento, libro del origen de la vida, menciona la viña y el vino. El apóstol San Lucas –santo patrón de los médicos artistas, cuyo símbolo es un toro–, al referirse a la parábola del samaritano, escribió: “Él curó sus llagas vertiendo aceite y vino”; no es una casualidad, por lo tanto, que en los hospitales de peregrinos que jalonaban el largo Camino de Santiago, entre Roncesvalles y Padrón (Iria Flavia), pasando por Compostela, los principales bálsamos contra los males de los pies, frutos del agotador cansancio de los romeros, fuera una mezcla de vino y aceite; en el Hospital medieval de la villa de Mazaleón (Teruel), toda-

vía se conserva el valioso recipiente de piedra donde se hacían los preparados, que, por cierto, se cerraba celosamente una vez terminada la jornada; no sólo para su mejor conservación, al tratarse de elementos vivos, sino también para que no fuesen objeto de la codicia humana. “In vino veritas” es una sentencia que hemos heredado de la antigüedad clásica. La Biblia recoge en sus páginas (Salmo 104,15) su sentido profundo, cuando leemos: “El vino alegra el corazón del hombre”. Incluso Plinio el Viejo (23-79), uno de los grandes viajeros, literatos y geógrafos latinos, en su obra “Historia Natural”, no dudó en exclamar: “El vino es la sangre de la tierra”, y la máxima “In vino veritas” (Bebiendo vino aparece la verdad). Muchos siglos antes, Hipócrates, sentenció: “Un trago de vino aplaca al hombre”, y en otra ocasión manifestó:

## EL PODER CURATIVO DEL VINO

“El vino es cosa maravillosamente apropiada si, en salud como en enfermedad, se le admite con tino y justa medida”; con lo cual el padre de la medicina, sin proponérselo, estaba estableciendo los cánones de un consumo moderado de este néctar de los dioses, elevado desde la antigüedad a la categoría de medicina para el ser humano. Durante los siglos medievales fueron los monjes –cartujos, benedictinos, cistercienses...–, los verdaderos “pater vinarius”; a ellos les debemos el concepto moderno de su elaboración; las bebidas dulces también fueron creación de los recintos monacales, que se obtuvieron en forma casi alquímica, en los atanores; el vino de miel, los licores de hierbas aromáticas, los estomacales, también encuentran su origen en los cenobios del mundo occidental, y nuestro país es sumamente rico en estos lugares (Scala Dei, Poblet, Santes Creus, Samos, Santo Domingo de Silos, San Pedro de Cardena, Guadalupe, Rueda, Veruela, etc.). La prestigiosa escuela de Salerno, donde se formaron los más renombrados médicos de la Baja Edad Media, llegó a enviarle a un monarca inglés un régimen alimenticio, donde se recomendaba un consumo moderado al tratarse de una bebida diurética, dado que el buen vino engendra humores y por el carácter suave y nutritivo del vino blanco.

## UNA LARGA HISTORIA

El consumo moderado (un máximo de dos copas al día) del vino, contemplado como bebida saludable para el ser humano siguió manteniéndose durante los siglos siguientes (Renacimiento y Edad Moderna); como podemos deducir al analizar algunas de las más renombradas apreciaciones, establecidas desde los más renombrados círculos y centros de investigación de universidades, academias, la intelectualidad y la sociedad del mundo occidental, cuyas notables propiedades

## BEBER VINO

Con moderación previene enfermedades como:

- Anemia
- Arteriosclerosis
- Cáncer (por su carácter antioxidante)
- Catarros
- Cicatrización de heridas en piel
- Colesterol
- Demencia senil
- Enfermedades infecciosas
- Hipertensión
- Infarto de miocardio
- etc. etc.

La vitamina B aparece en el vino, en cantidades significativas, y ciertos azúcares; el alcohol del vino es una fuente rápida de energía calorífica, señala acertadamente Alexis Lichine, en su “Enciclopedia de vinos y licores”. Es considerado actualmente el vino como un depurativo de la sangre, que elimina las toxinas en ella existentes. Además, el consumo moderado (un máximo de dos copas al día) del vino blanco puede ayudar a mantener en buen estado el tejido de los pulmones por su contenido en moléculas, según científicos estadounidenses. Hasta ahora sólo se atribuía efectos positivos al vino tinto. El cardiólogo Valentí Fuster asegura que beber con moderación reduce hasta el 11 % el riesgo a enfermedades coronarias. El director de la Estación Enológica de Haro (la Rioja), Antonio Larrea Redondo, ingeniero agrónomo, en su obra “Uso y abuso del vino”, editada en Logroño (1951), analizó en profundidad el poder bactericida de tan universal bebida y su acción renal, fijando de manera muy especial en sus propiedades antisépticas, en función del alcohol que contiene; asimismo, estudió su aplicación a enfermedades benignas de las vías respiratorias, como la tos, la gripe, la bronquitis; por lo tanto, el consumo moderado de vino entraña un importante carácter antiséptico, su aplicación a las anemias y su acción tónica, es especialmente recomendado en estados de debilidad orgánica, de convalecencia y estados post-operatorios.

se consideraron del todo milagrosas para contrarrestar innumerables males; Cervantes, en su Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha, no dudó en manifestar: “El vino que se bebe con medida, jamás fue causa de daño alguno”; a Cervantes también le debemos otra máxima relacionada con esta bebida: “Come poco y cena más poco; que la salud de todo el cuerpo se fragua en la oficina del estómago. Sé templado en el beber considerando que el vino demasiado ni guarda secreto, ni cumple palabra”; el dramaturgo inglés Shakespeare, contemporáneo del anterior, observó lo siguiente: “Un buen Jerez nos llega hasta el cerebro, envolviéndole en nebulosas y alegres vapores. Me vuelve sagaz, ágil, olvidadizo, activo, fogoso y de admirable temple, cosas que, soltándome la lengua, aumenta mi buen ingenio”; el científico Sir Alexander Fleming, descubridor de la penicilina, dijo: “La penicilina cura a los hombres pero el vino les hace felices”. Sin embargo, en el siglo XIX se alzó una corriente basada en algunos de los conceptos antiguos que rechazaban de plano el consumo del vino, por su relación con el alcohol; según la cual, la embriaguez era uno de los grandes males de la humanidad, en la cual se destruye el organismo y la mente humanas. De ahí la reacción de Emerenciano Nájera quien, en 1908, en su obra: “El alcohol y sus perniciosos efectos”, recogiendo unas palabras de un profesor de la Facultad de Medicina de París, señala que el alcohol deshidrata, produce diuresis, sudores y diarreas, actuando sobre el intestino y provocando una absorción imperfecta del quilo, deprime la tensión arterial y disminuye los cambios respiratorios y nutritivos. Por añadidura, anula la personalidad y disminuye el trabajo muscular; tanto es así que, para este autor, los individuos obligados a la práctica del deporte de la esgrima, caza o la gimnasia, lo ejecutan mucho mejor no probando alcohol. El novelista francés Emile Zola (1840-

## Calidad de Vida EL PODER CURATIVO DEL VINO

1902) tampoco se quedó corto al condenar el consumo del alcohol, incluyendo en el exceso del vino efectos satánicos, brutales y criminales, centrando su observación en el proletariado urbano de fines del siglo XIX francés; en algunos de sus escritos calificaba de “vino tabernario”, de procedencia no limpia. Pero, afortunadamente, aquellas teorías no tardarían en superarse, quedándose obsoletas, y fue a partir del Congreso Médico Internacional celebrado en Bruselas, en donde se hizo referencia a que el alcoholismo no apareció en la Humanidad hasta muchos siglos de existencia; en este Congreso se señaló una cuestión que llamaría poderosamente la atención de los médicos, al analizar en profundidad la circunstancia de que no eran las zonas vinícolas precisamente las que suministran a los psiquiatras el mayor número de enfermos alcohólicos; poniendo como ejemplo la región bordelesa, del Sudoeste de Francia, la cual, a pesar a la fama de sus excelentes vinos, no cesa de aumentar cada el año el porcentaje de personas longevas; Francia, el país del mundo de mayor consumo de vino per cápita, registra, al mismo tiempo, el menor número de enfermos del corazón.

El profesor Grande Covián opinaba: “Yo utilizo el vino como un componente más de una dieta alimenticia que, según he definido siempre, debe ser lo más amplia posible. Ser abstemio por una autoimposición, sin ningún aspecto médico que lo justifique, no tiene sentido”; además, en otra ocasión no dudó en manifestar: “El consumo de vino en cantidades inferiores a medio litro al día no afecta negativamente a la salud y, sin duda, es conveniente para la misma”. Al polígrafo y médico insigne Gregorio Marañón, le debemos el habernos legado uno de los estudios más interesantes sobre el alcance del vino en la salud; en el capítulo “La

bebida española. Sus hombres y sus marcas”, de la magnífica obra: “La medicina y el vino”; llega a la conclusión que muchas enfermedades atribuidas al abuso del vino no son achacables a esta bebida; el valor terapéutico del vino, como desinfectante en casos de cicatrización: “La mayoría de los bálsamos prodigiosos que los guerreros llevaban al combate, contenían como elementos sustanciales el vino y el aceite. Con esta mezcla curó San Lucas a un herido; una cantidad suficiente bastaba para disipar el fantasma de la enfermedad”. Y Gregorio Varela manifestó en una ocasión: “El vino no debe ser considerado un alimento excluyente... Por eso, el valor gastronómico del vino implica su alianza médica con otros alimentos, crudos y cocinados, que componen la dieta equilibrada para la salud y el paciente. No en vano el concepto de dosis es la base de la terapia y de la gastronomía”.

El siglo XX fue, por lo tanto, el mejor período de la historia de la cultura gastronómica de la humanidad, desde los tiempos antiguos y medievales; en el caso concreto del vino, como hemos podido ver anteriormente, se erradicaron los falsos conceptos establecidos, sin base, en el XIX. Otro investigador Luis Enrique Torán Peláez, en su obra: “La Rioja de los vinos y las bodegas”, no dudó en manifestar: “El vino es capaz de suscitar la euforia en el ser más abatido”; el célebre otorrinolaringólogo norteamericano profesor Michel Portman, considera el vino como un alimento vital, un excelente producto digestivo y un animador de la nutrición. Otro célebre médico, el Dr. Juan-Manuel Palacios, manifestó: “Es el vino una bebida higiénica, que contribuye a la conservación de la salud y a la curación y alivio de muchas enfermedades”.

Y hoy, ya en el siglo XXI, el consumo moderado de vino está mundialmente

### ÚLTIMOS DESCUBRIMIENTOS

Dos grandes investigadores: los doctores Joaquín Lasierra, jefe de Hematología del Hospital San Millán, de La Rioja (España), y Michikatsu Sato, miembro del Instituto de Enología y Viticultura de la Universidad Yamashita (Japón), acaban de coincidir estableciendo que el vino es un alimento que ayuda en la prevención del Alzheimer, así como en la trombosis y otras enfermedades cardiovasculares. “El vino, considerado como alimento y consumido en cantidades moderadas, tiene efectos beneficiosos en diferentes situaciones clínicas y patológicas, tales como las cardíacas, la demencia senil y el Alzheimer”, comenta con especial énfasis el Dr. Lasierra; enfermedades, todas ellas, que tanto amenazan a las personas mayores. Según ambos científicos, el consumo moderado de vino nos hace más longevos; la Organización Mundial de la Salud (OMS) aconseja tres copas de vino al día, siempre acompañadas de comida. “El vino es un alimento, por ello hay que degustarlo y tomarlo con moderación, sobre todo si tenemos en cuenta sus propiedades saludables y sus contrastados efectos beneficiosos sobre la salud”, recuerda el Dr. Michikatsu Sato. También se han detectado efectos positivos del vino sobre la trombosis, al evitar que las plaquetas se agreguen, disminuyendo los infartos agudos de miocardio.

reconocido como clave para una alimentación sana; constituyendo, conjuntamente con el aceite de oliva, uno de los pilares esenciales de la dieta mediterránea, que es la mejor, en todos los sentidos. Jesús Llona Larrauri, conocido gastrónomo riojano, no duda al establecer que unos 40 litros por persona y año, no parece una cifra exagerada. Porque, como la medicina ha insistido a lo largo de los tiempos, la nocividad del vino es cuestión de cantidad; resulta, por tanto, del todo esencial en la cultura del vino enseñar a catarlo, porque el alcohol es el factor limitativo del consumo de vino.

Destacamos a continuación las ocho conclusiones alcanzadas durante el Simposio “Vino & Salud”, celebrado en la ciudad de Lubliana:

–El vino forma parte del entorno humano, y puede tener según la cantidad consumida efectos positivos o negativos en la salud.

–Las correlaciones entre la ingestión de alcohol y las diferentes enfermedades crónicas son ahora bastante bien conocidas y evidentes.

–Numerosas investigaciones, generales y experimentales han confirmado ya la hipótesis según la cual el vino puede tener efectos preventivos en la salud humana comparables a la de otros alimentos, especialmente las frutas, las legumbres, el té o las especias.

–Los efectos benéficos o dañinos de un consumo de vino o de otras bebidas alcohólicas son muy variables según los individuos. Por otra parte, existe, por una parte, otros numerosos factores de riesgo tales como el tabaco, las grasas saturadas, la falta de actividad física, el stress, y, por otra parte, factores protectores.

–Podemos hoy, sobre la base de numerosos estudios médicos y epidemiológicos casi cuantificar de forma precisa la cantidad de vino beneficioso para salud a consumir por día, con la



condición de tomar en cuenta en cada individuo los otros factores.

–El vino puede ser considerado como un medio de lucha contra el consumo abusivo de alcohol.

–El vino, tomado como un componente de una alimentación sana (como el régimen mediterráneo), puede tener efectos protectores muy importantes, previniendo diferentes enfermedades crónicas.

–Hoy, la educación del consumidor es muy importante a fin de enseñarle los efectos positivos y negativos de un consumo moderado o excesivo de vino.

Es importante elogiar la labor que, desde su fundación en 1992, está llevando a cabo la Fundación para la Investigación del Vino y Nutrición (FIVIN), nacida con la finalidad de investigar en el ámbito europeo, y siempre desde una perspectiva médica, los beneficios sobre el organismo del consumo moderado de vino y cava. Entre sus diversas actividades destaca el fomento de estudios científicos sobre las propiedades de este producto, así como el desarrollo de acciones formativas que traten de impulsar entre los ciudadanos la adopción de formas de vida más saludables.

No nos extrañemos, por lo tanto, que en las nuevas etiquetas de los mejores vinos, veamos impresas frases como ésta: “Merlot del 2005, con contenido de sustancias nutritivas, ácidos aminados, proteínas y vitaminas”, o: “Cabernet Sauvignon del 2005, especialmente rico en sustancias nutritivas, capaces de prevenir diferentes tipos de cánceres, bebiéndose con moderación”.

Y, lo más novedoso, un reciente estudio emprendido por científicos de los Estados Unidos ha demostrado la presencia en el vino de un compuesto conocido como Pterostilbeno, cuyas propiedades podrían ser beneficiosas en la prevención de la enfermedad del cáncer, una de las mayores amenazas de nuestra sociedad. Al parecer, y según han afirmado los responsables de la investigación, las propiedades del Pterostilbeno se asemejan a las del Resveratrol, compuesto fenólico presente en la piel de la uva y el vino que produce un importante efecto inhibitor sobre el proceso de iniciación, promoción y progresión de las células tumorales. Unas características que han sido observadas también en el Pterostilbeno, gracias a su capacidad antioxidante.

# Informe

Texto y gráficos: Fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida

**L**a Encuesta sobre calidad de vida (EQLS, son sus siglas en inglés), efectuada por la Fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida y de Trabajo, representa un ambicioso intento de explorar la calidad de vida en los 25 países de la Unión Europea y en los tres países candidatos a la adhesión (Bulgaria Rumanía y Turquía) y muestra las similitudes y diferencias entre los distintos países.



Amparo Valcarce, secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad en la presentación del estudio, en Oviedo, junto a Francisco José González de Lerma, secretario general técnico del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

Estudio de la Fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida y de Trabajo

## LA CALIDAD DE VIDA en Europa

**L**os resultados principales de la encuesta confirman la opinión generalizada de que existen importantes diferencias de orden económico y social entre los anteriores quince Estados miembros de la UE y los países adherentes y países candidatos, pese a ciertas excepciones. También se ponen de manifiesto en el estudio las diferencias existentes entre los diez nuevos Estados miembros y los tres países candidatos, en materias como la vivienda y la educación. El nivel de vida de los nuevos Estados miembros es notoriamente inferior al de la antigua Unión Europea de los Quince. Por lo general, los ciudadanos de los nuevos Estados miembros y los tres paí-

ses candidatos, se sienten menos satisfechos con su calidad de vida que los de la Unión Europea de los Quince. Las condiciones, por lo que a la vivienda se refiere, son peores en los nuevos Estados miembros y en los tres países candidatos que en la Unión Europea de los Quince. Las condiciones de trabajo de los obreros son peores en los nuevos Estados miembros y en los tres países candidatos. Los ciudadanos de esos países registran un peor estado de salud y están menos satisfechos con los servicios de salud. Sin embargo, los resultados de la encuesta también arrojan luz sobre materias a las que no suele prestarse atención y en las que los nuevos Esta-

dos miembros pueden jactarse de llevar ventaja, o en las que existe un patrón común para el conjunto de la Unión Europea ampliada. Dos tercios de los ciudadanos de los veintiocho países se muestran optimistas acerca del futuro. La familia y los amigos constituyen el principal punto de apoyo social, para la inmensa mayoría de los ciudadanos de todos los países. La propiedad de la vivienda es más común en los nuevos Estados miembros (71 %) y los tres países candidatos (67 %), que en la Unión Europea de los Quince (60 %). La tasa de individuos que han completado sus estudios secundarios supera, en los nuevos Estados miem-

bros, a la de la Unión Europea de los Quince.

La tasa de titulados universitarios es similar en todo el ámbito de la Unión Europea de los Veinticinco.

La tasa de asistencia a cursos de formación laboral es similar en la Unión Europea de los Quince y en los nuevos Estados miembros.

### PEOR NIVEL DE VIDA EN LOS NUEVOS ESTADOS MIEMBROS Y EN LOS TRES PAÍSES CANDIDATOS

El PIB per cápita de la Unión Europea de los Quince es, como promedio, tres veces superior al de los nuevos Estados miembros y cuadruplica con

creces el de los tres países candidatos. Casi uno de cada dos hogares de los tres países candidatos, y más de uno de cada cinco en los nuevos Estados miembros, declaran tener dificultades para llegar a fin de mes, frente a apenas uno de cada diez en la Unión Europea de los Quince. Con arreglo a un índice de los artículos de primera necesidad, necesarios para llevar un nivel de vida mínimamente aceptable, puede observarse más penuria en los nuevos Estados miembros y los tres países candidatos.

La renta familiar en ocho de los nuevos Estados miembros y en los tres países candidatos es inferior a la de Portugal (la más baja, a su vez, en la Unión Europea de los Quince).

Los niveles de penuria son más altos en el caso de las personas mayores de todos los nuevos Estados miembros y los tres países candidatos, salvo la República Checa; por regla general, son los jóvenes quienes sufren menos penurias.

Más del 40 % de las familias de los nuevos Estados miembros se dedican al cultivo agrícola o a la cría de ganado, con el fin de subvenir a sus necesidades alimentarias, frente a apenas el 8 % en la Unión Europea de los Quince.

### DIFERENCIAS DIFUMINADAS

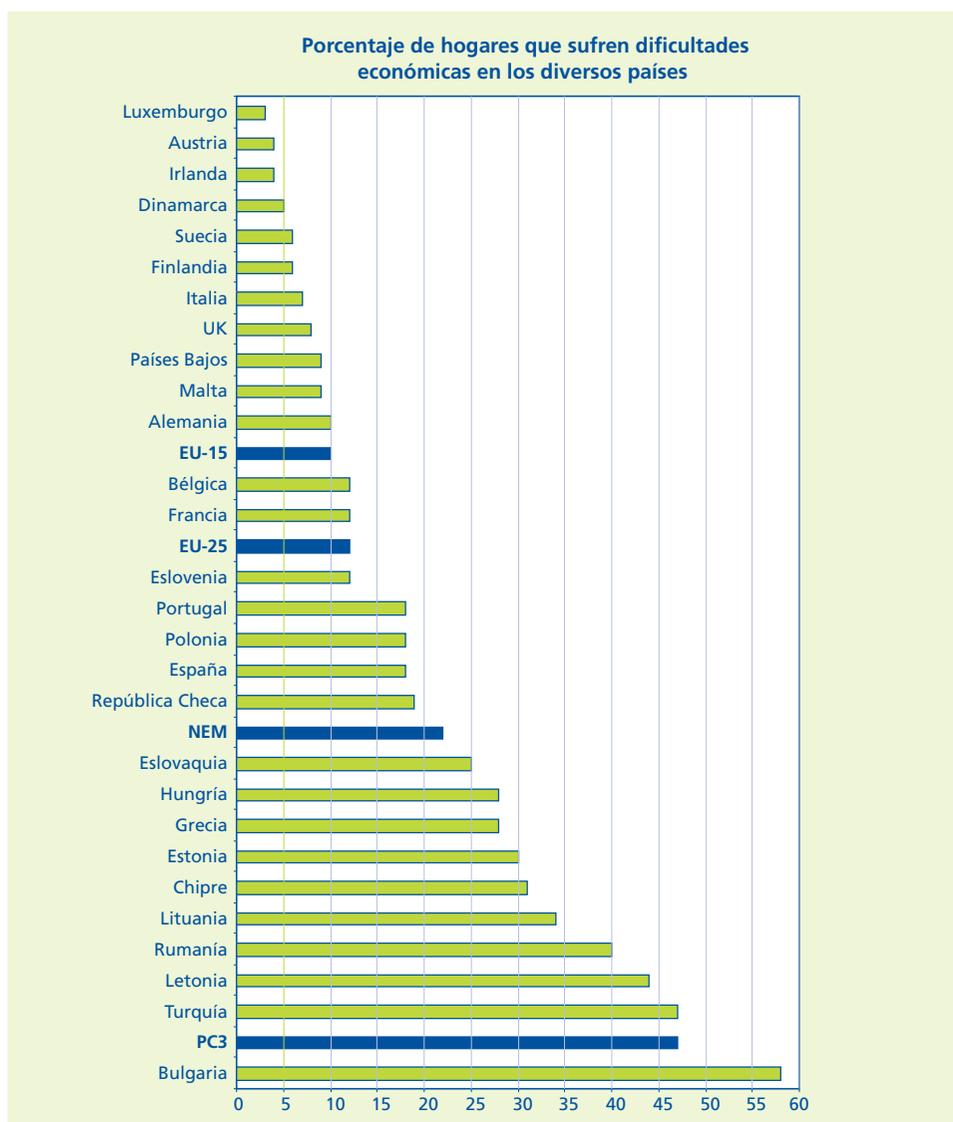
Aquellos países de la Unión Europea de los Quince que poseen el PIB per cápita más bajo registran un nivel, casi similar al de los nuevos Estados miembros con mayor PIB per cápita.

Los niveles de penuria correspondientes a Portugal triplican la media de la UE, superando también a los de Chipre, la República Checa, Malta y Eslovenia. Las mujeres, los jóvenes y las personas mayores son los grupos más desfavorecidos, en materia de renta.

La desproporción en el reparto de la renta es notablemente mayor en la Unión Europea de los Quince.

### LOS EUROPEOS ENCARAN EL FUTURO CON OPTIMISMO

Los ciudadanos de la Unión Europea de los Quince manifiestan mayor satisfacción con la propia vida que los de los nuevos Estados miembros y los tres países candidatos, con excepción de Portugal en el primero de los casos, y de Chipre y Malta en el segundo. En el conjunto de la Unión Europea de los Veinticinco, el problema del desempleo reduce notablemente la satisfacción con la propia vida. De manera similar, se constata que el individuo perteneciente a la categoría de renta más baja se siente sumamente insatisfecho con



# Informe LA CALIDAD DE VIDA EN EUROPA

la propia vida, exactamente al contrario de lo que ocurre en la categoría de renta elevada. Pudo apreciarse, asimismo, que hay una estrecha relación entre el grado de satisfacción del individuo con la propia vida y otros aspectos, como la educación y la salud.

En casi todos los países de la Unión Europea de los Quince, la satisfacción con la propia vida de los grupos menos satisfechos es mayor que la de los grupos más satisfechos en los nuevos Estados miembros y los tres países candidatos.

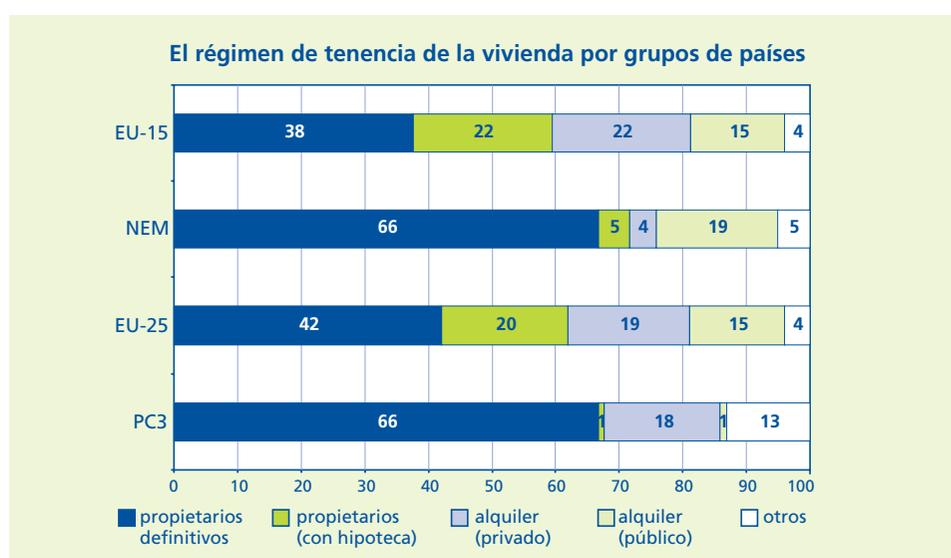
Persiste la división entre norte-sur en la Unión Europea de los Quince, siendo los habitantes de los países nórdicos los que registran mayor nivel de satisfacción con la propia vida.

El promedio de renta familiar en los nuevos Estados miembros y en los tres países candidatos es inferior a la mitad del promedio correspondiente a la Unión Europea de los Quince.

Como promedio, el 64 % de los europeos declara encarar el futuro con optimismo, aunque hay grandes diferencias entre un país y el otro y es mayor el optimismo entre las personas que viven en las zonas urbanas.

## PROPIETARIOS DE VIVIENDA

Ser propietario de la vivienda es la nota predominante en los nuevos Estados miembros y en los países candidatos, donde la mayoría de los domicilios son propiedad de quienes los habitan. Por el contrario, en la Unión Europea de los Quince se encuentra hipotecado un tercio largo de las viviendas de propiedad. No obstante, las condiciones en materia de vivienda y de medio ambiente son mejores en la Europa de los Quince. Pese a las diferencias constatadas en determinados casos, entre la Unión Europea de los Quince y los nuevos Estados miembros, hay también claras excepciones. Portugal,



por ejemplo, supera a Chipre, Eslovaquia, Eslovenia y la República Checa en cuanto a los problemas relacionados con el estado de la vivienda. De manera similar, en Francia y en Italia se recogen más quejas por los problemas que afectan al medio ambiente que en Eslovaquia, Eslovenia, Polonia o la República Checa. Los griegos declaran sentirse menos seguros en su entorno urbano que los ciudadanos de Chipre y de Eslovenia.

Las condiciones de la vivienda son peores en las zonas rurales: en Lituania, carece de lavabo en el interior de la vivienda el 45 % de la población; en Bulgaria y en Rumanía este porcentaje supera el 50 %.

La proporción de viviendas alquiladas a las autoridades públicas en la Unión Europea de los Veinticinco es del 15 %, régimen infrecuente en los tres países candidatos.

En Austria, Dinamarca y Suecia, apenas uno de cada diez ciudadanos se siente inseguro en su entorno urbano, mientras que en Letonia y en Lituania, la cifra es de uno de cada dos.

Una de cada cinco viviendas de los nuevos Estados miembros y una de cada tres de los tres países candidatos presenta problemas de ventanas rotas, humedades y goteras o carecen de lava-

bo en el interior del domicilio, mientras que, en la Unión Europea de los Quince, dicha cifra no alcanza el 10 %.

## LA COHESIÓN SOCIAL

El fortalecimiento de la cohesión social, en el seno de la Unión Europea, obliga a reducir las diferencias que existen entre los Estados miembros, así como a prestar ayuda a los estamentos desfavorecidos de cada país. Por consiguiente, ocupan un lugar de primer orden, en la agenda de la política social de la UE, aquellas medidas destinadas a fomentar la igualdad de oportunidades y a luchar contra la pobreza y la exclusión social, mediante las cuales se pretende reducir las desigualdades sociales.

Al objeto de fortalecer la cohesión social, uno de los principales retos a que se enfrenta la nueva Unión Europea, consiste en reducir el acusado contraste que se aprecia en las condiciones materiales de vida, imperantes en los diversos Estados miembros. La ampliación agravará el tradicional problema de las desigualdades sociales, pues las malas condiciones de vida y el menor bienestar subjetivo son más patentes en los nuevos Estados miembros.

La mejora de las condiciones de vida de los grupos desfavorecidos, en el marco de la lucha contra la pobreza y la exclusión social, constituye un asunto de primera orden para la Unión Europea ampliada.

Aunque la tenencia de la vivienda en régimen de propiedad es la norma habitual en los nuevos Estados miembros y los países candidatos, sus condiciones de habitabilidad dejan mucho que desear. Por ende, en los nuevos Estados miembros, aunque también en algunos países de la Unión previa a la actual ampliación, son necesarias políticas públicas que apoyen la creación de mejores condiciones en el ámbito de la vivienda y del medio ambiente.

En todos los grupos de países, se aprecia que las menores rentas y también la

mayor penuria en materia de vivienda tienden a afectar a las mujeres. Los niveles de penuria son bajos en la Unión Europea de los Quince, pero casi se duplican en el caso de las mujeres. Los niveles de penuria son más elevados en los nuevos Estados miembros y en los tres países candidatos, pero las diferencias de género son menos acusadas.

### VIVIR Y TRABAJAR

Conciliar el trabajo y la vida familiar es una cuestión que adquiere, cada vez, más importancia en toda Europa. Según los entrevistados, dicha cuestión ejerce influencia directa en la participación en el trabajo, la fertilidad, la formación de la familia y la calidad de

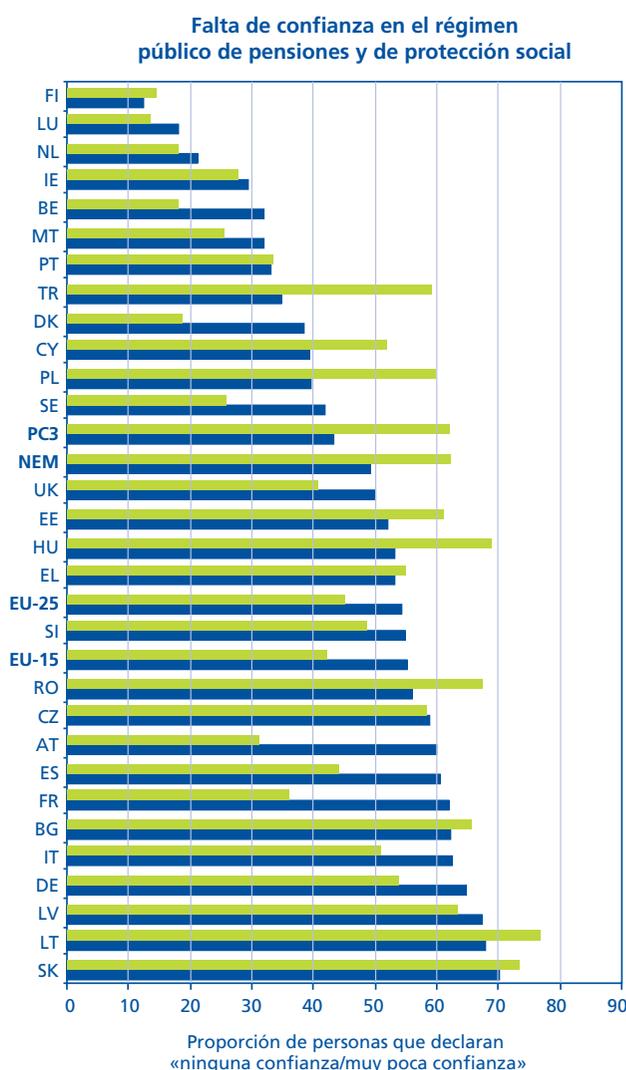
vida. Cuestiones como el tiempo y las condiciones de trabajo, la formación continua, las ventajas sociales, como el cuidado de los hijos y el régimen de pensiones, contribuyen a formular medidas que buscan mejorar el equilibrio entre la vida laboral y la vida privada para todos los ciudadanos europeos. Hay campo de maniobra para poner en práctica mecanismos que flexibilicen la jornada de trabajo en los nuevos Estados miembros. Dichos mecanismos tienen la capacidad de incrementar la tasa de participación del trabajador. Aparte de esto, las condiciones de trabajo son peores en dichos países que en los Estados miembros de la Unión Europea previa a la ampliación, lo cual constituye otro campo en que es posible intervenir.

Al objeto de que se pueda conciliar mejor el trabajo y la vida familiar, es preciso brindar a la mujer la oportunidad de compaginar el trabajo con el cuidado familiar. Del mismo modo, también debe otorgarse al hombre la oportunidad de reducir la jornada de trabajo oficial, de modo que pueda ocuparse más de las obligaciones familiares.

El descontento general con el sector público, constatado en los nuevos Estados miembros y los tres países candidatos, reflejaría las diferencias de calidad de los servicios públicos que afectan a dichos países. La ampliación puede contribuir a reforzar dicha situación. Ello requerirá que se dediquen más medios a mejorar la efectividad y la eficacia de los servicios públicos y de la administración pública.

### MENOR SALARIO, JORNADA MÁS EXTENSA Y PEORES CONDICIONES DE TRABAJO EN LOS NUEVOS ESTADOS MIEMBROS

Pese a que en los nuevos Estados miembros se registran menores índices de empleo que en la Unión Europea de



# Informe LA CALIDAD DE VIDA EN EUROPA

los Quince, el número de unidades familiares con todos sus miembros en el paro es ligeramente más bajo (17 %) en los primeros que en los segundos (19 %). Ello indica que el reparto del trabajo disponible se realiza de forma más equitativa, en los nuevos Estados miembros. Tales resultados revelan, asimismo, que el porcentaje de ocupación en el seno de la familia (considerándose bueno el de aquella en que trabajan dos o más personas) es ligeramente más alto en los nuevos Estados (50 %), que en la Unión Europea de los Quince (43 %). De las personas ocupadas, apenas una escasa proporción posee otro trabajo. En la Unión Europea de los Quince la cifra es del 5 %, mientras que en los nuevos Estados miembros y los tres países candidatos los valores recogidos son, respectivamente, 8 % y 7 %.

No obstante, la seguridad de conservar el puesto de trabajo es notablemente más baja en los nuevos Estados miembros y en los tres países candidatos, en los que un promedio de apenas el 27 %-29 % considera «muy poco probable» que pueda perder el trabajo en los seis meses venideros, frente al 59 % recogido en toda la UE.

El número de trabajadores que se consideran bien remunerados duplica en la Unión Europea de los Quince (43 %), al de los trabajadores en los nuevos Estados miembros (21 %).

El número de trabajadores que consideran insalubres las condiciones de trabajo duplica en los nuevos Estados miembros (30 %) al de los trabajadores en la Unión Europea de los Quince (14 %), aunque dicho porcentaje es elevado en Grecia (31 %) y reducido en Malta (11 %).

Trabaja más de 48 horas por semana el 42 % de los hombres en los nuevos Estados miembros, mientras que este porcentaje en la antigua Unión Europea

de los Quince es de apenas el 29 %.

## ELEVADA PARTICIPACIÓN EN LA EDUCACIÓN EN LOS NUEVOS ESTADOS MIEMBROS

La proporción de los ciudadanos que ha completado los estudios secundarios es mayor (78 %) en los nuevos Estados miembros que en la UE (64 %). En los primeros, la proporción de titulados universitarios en edad de trabajar es mayor que en buena parte de las regiones meridionales y pobres de la Unión Europea de los Quince. Sin embargo, aún está por determinar si dichos estudios equipan debidamente al individuo para las exigencias del mercado global, con cuyo fin se tienen en cuenta dos indicadores: la capacidad de leer en inglés (salvo Irlanda, Malta y el Reino Unido) y el uso de Internet son dos indicadores. El dominio de dichos aspectos resulta menos evidente en los nuevos Estados miembros, que en la Unión Europea de los Quince, y también se registran muy acusadas diferencias entre las zonas urbanas y las rurales. La proporción de la población, que afirma saber leer correctamente en inglés, casi triplica en la Unión Europea de los Quince (34 %) a la proporción correspondiente de población en los nuevos Estados miembros (13 %).

El uso habitual de Internet es casi el doble en la Unión Europea de los Quince (34 %) que en los nuevos Estados miembros (17 %) y en los tres países candidatos (15 %).

El grupo de población joven de los nuevos Estados miembros y de los tres países candidatos muestra signos de recuperar el terreno en este ámbito.

El porcentaje de estudios realizados en el último año es bastante semejante en la Unión Europea de los Quince (21 %) y en los nuevos Estados miembros (19 %).

Más de la mitad de los cursos realizados en los nuevos Estados miembros

fueron de formación laboral, valor que llega apenas al 43 % en la Unión Europea de los Quince.

## LA FAMILIA ES LO MÁS IMPORTANTE EN EL CONJUNTO DE LOS VEINTIOCHO PAÍSES

La familia y el hogar constituyen el principal sostén y fuente de ayuda para los ciudadanos de los diversos países de Europa; en ese sentido, el 42 % de los entrevistados se halla muy satisfecho con su vida familiar. La mujer, sin embargo, está menos satisfecha que el hombre, mientras que los ciudadanos de los tres países candidatos son los menos satisfechos. El hogar unipersonal es más común en la Unión Europea de los Quince. En los nuevos Estados miembros y, particularmente, en los tres países candidatos, los hijos tardan más tiempo en abandonar el domicilio paterno, y, aparte de ello, una considerable minoría permanece en él incluso después de casarse. Por lo general, aún recae en la mujer la obligación de hacerse cargo de los hijos, dedicando a ello como promedio más del doble de tiempo que el hombre, diferencia que persiste, aunque en menor grado, en el caso de la madre trabajadora.

La mujer se ocupa más de las labores del hogar y de cuidar a la familia en el conjunto de los veintiocho países, pero se siente más insatisfecha con la vida familiar.

La madre sufre más que el padre la sobrecarga de las labores del hogar: el 42 % en la Unión Europea de los Veinticinco y el 69 % en los tres países candidatos.

En la Unión Europea de los Quince, más del 85 % de las mujeres se encarga diariamente de las labores del hogar, porcentaje que asciende al 90 % en los nuevos Estados miembros y los tres países candidatos.

Las diferencias de género en lo referido al cuidado de los hijos presentan una

leve reducción en los nuevos Estados miembros.

La madre que no posee trabajo remunerado dedica al cuidado de los hijos casi el doble de tiempo que la madre trabajadora.

### **NOTORIA INFLUENCIA DE LA RENTA, LA EDUCACIÓN Y LA EDAD SOBRE LA SALUD**

Más de un tercio de los europeos entrevistados manifiesta que goza de salud «excelente» o «muy buena». Sin embargo, dicho valor oscila del 61 % en Dinamarca e Irlanda y el 68 % en Chipre al 18 % en Portugal y el 9 % en Letonia. Por norma, el estado de salud es peor en los nuevos Estados miembros y los tres países candidatos que en la Unión Europea de los Quince. Mejora el estado de salud en aquellos entrevistados, que poseen renta elevada y empeora entre las personas de escasos estudios. En los países mediterráneos de la Unión Europea de los Quince y de los tres países candidatos es donde se registran mayores problemas, en materia de atención sanitaria, señalándose notables diferencias entre las zonas rurales y las urbanas. Las personas mayores también se quejan más que los jóvenes, de las dificultades para atender la salud.

Son más frecuentes los problemas de salud en los países postcomunistas que en Chipre, Malta y Turquía.

Goza de salud excelente o muy buena apenas el 21 % de los entrevistados, que abandonaron los estudios antes de cumplir los 15 años, en comparación con el 41 % que los prosiguió, al menos, hasta los 20 años.

Las zonas rurales son las más perjudicadas: en Turquía, el 40 % de los ciudadanos que viven en ellas y el 24 % de los habitantes de las ciudades se queja del problema que supone la distancia a la hora de efectuar visita médica.

Las categorías de renta también reper-

cuten en los servicios de salud: en las rentas elevadas de los veintiocho países es en donde se recogen menos quejas relativas a la asistencia sanitaria.

La edad también es sumamente importante: el 20 % de los ciudadanos griegos mayores de 65 años declara que le resulta muy difícil atender la salud por culpa de la distancia, mientras que en Hungría se manifiesta en estos términos el 18 %, en Eslovaquia el 21 % y en Chipre el 27 %.

Más de la mitad de los mayores de 65 años de los nuevos Estados miembros y de los tres países candidatos declara que padece enfermedad o incapacidad prolongada, con la excepción de Chipre y de Malta.

### **EN LA NUEVA UNIÓN EUROPEA PREOCUPA MUCHO LA FORMA DE CONCILIAR EL TRABAJO CON LA VIDA FAMILIAR.**

En el presente campo, se constatan menos problemas en la Unión Europea de los Quince que en los nuevos Estados miembros y los tres países candidatos. En Grecia, Portugal, España y el Reino Unido es donde se registran mayores dificultades. El trabajador español, en particular, se queja de ello más que el promedio de los nuevos Estados miembros. A su vez, la mujer asalariada se encuentra con mayores dificultades a la hora de compaginar el trabajo con las labores familiares.

El obrero de los nuevos Estados miembros y los tres países candidatos debe trabajar más horas que en la Unión Europea de los Quince.

Por regla general, la mujer asalariada de los nuevos Estados miembros y de los tres países candidatos trabaja la jornada completa, mientras que en la Unión Europea de los Quince lo hace de forma parcial.

Casi un tercio de los trabajadores de los nuevos Estados miembros declara

encontrarse demasiado cansado a la hora de realizar las labores domésticas y uno de cada seis explica que tiene dificultades para cumplir las obligaciones familiares.

### **MALA OPINIÓN DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS EN LOS NUEVOS ESTADOS MIEMBROS Y LOS TRES PAÍSES CANDIDATOS**

La calidad de vida del individuo no depende exclusivamente de las condiciones de vida objetivas y del bienestar subjetivo, sino también de la calidad de los servicios y de la protección social. En dicho sentido, los ciudadanos entrevistados en los nuevos Estados miembros y los tres países candidatos se mostraron muy descontentos con servicios públicos, como la educación, las pensiones y los servicios sociales, a diferencia de lo observado en la Unión Europea de los Quince. Las diferencias más acusadas, entre los antiguos y los nuevos Estados miembros, son las relativas al campo de los servicios sociales y de la asistencia sanitaria.

El 42 % de los ciudadanos de la Unión Europea de los Quince y el 62 % de los nuevos Estados miembros y los tres países candidatos duda de que pueda gozar del amparo de la protección social en el futuro.

En el conjunto de la nueva Europa, el 65 % de los mayores manifiesta que posee confianza en el futuro de las pensiones públicas, en comparación con apenas el 41 % de los jóvenes.

El conflicto entre ricos y pobres se percibe con más claridad en los nuevos Estados miembros, mientras que en la Unión Europea de los Quince preocupan más las tensiones de carácter racial y étnico.

Los padres solos que tienen hijos jóvenes y los parados son quienes se muestran más críticos con la calidad de la sociedad en que viven.

# A TONO

**Texto:** Inés González

**Fotos:** Stock Photos

## Cómo proteger nuestra salud del CALOR

**G**olpes de calor, deshidratación y sarpullidos, son algunos de los problemas que pueden afectar a nuestra salud, si no tomamos las debidas precauciones, ante las altas temperaturas que suelen acompañar a la llegada del verano. Con sentido común y una serie de consejos disfrutaremos sin riesgos de esta estación estival.

Los días de calor intenso obligan al cuerpo humano a un esfuerzo de adaptación, para mantener la temperatura

corporal normal: se suda más, nuestras venas se dilatan... Este esfuerzo es mayor durante una primera ola de calor, porque el cuerpo aún no está acostumbrado a las altas temperaturas; cuando el calor continúa durante varios días o si los días y las noches son calientes y cuando hay mucha humedad y no hay viento.

Los problemas de salud asociados a las altas temperaturas pueden evitarse con medias muy sencillas como:

Beber mucho agua o líquidos sin esperar a tener sed, salvo si hay contrain-

dicación médica. Hay que evitar las bebidas alcohólicas, café, té o cola y las muy azucaradas.

En los días de intenso calor hay que permanecer en lugares frescos, a la sombra y si es posible pasar al menos dos horas en algún lugar climatizado. Es conveniente, además, tomar una ducha o un baño fresco.

Hay que bajar las persianas evitando que el sol entre directamente. No abrir las ventanas cuando la temperatura exterior es más alta. Hay que evitar usar máquinas y aparatos que puedan producir calor en las horas más calurosas. A partir de los 35°C en el interior de la vivienda, un ventilador sólo mueve el aire, no lo enfría. Utilice todas las medidas tradicionales a su alcance.

Las comidas deben ser ligeras, que ayudan a reponer las sales perdidas por el sudor (ensaladas, frutas, verduras, gazpachos o zumos).

Hay que evitar las actividades en el exterior en las horas más calurosas,



Cuando se realiza un ejercicio físico hay que beber abundante agua para evitar la deshidratación

sobre todo si las actividades son intensas.

Si hay que permanecer en el exterior siempre ha de ser en la sombra, usar ropa ligera y de color claro, protegerse del sol, usar sombrero y utilizar un calzado fresco, cómodo y que transpire.

### PERSONAS MAYORES, NIÑOS Y ENFERMOS

El calor no afecta a todas las personas por igual; algunas tienen más riesgos como las personas mayores, sobre todo las que viven solas o son dependientes.

También las personas que están enfermas (enfermedad cardiovascular, cerebrovascular, respiratoria, renal neurológica, diabetes...) o medicadas (anticolinérgicos, antihistamínicos, fenotiazinas, anfetaminas, psicofármacos, diuréticos, betabloqueadores...).

Y las personas con facultades mentales disminuidas, los niños menores de 4 años y las personas con mucho peso.

Por lo tanto, si es usted muy mayor, toma medicación o padece una enfermedad crónica, consulte con su médico acerca de las medidas suplementarias que debe adoptar. Siga tomando sus medicamentos y no se automedique.

### AYUDE A LAS PERSONAS MÁS FRÁGILES DE SU ENTORNO

Las personas mayores que viven solas, las personas con facultades mentales disminuidas o incapaces de adoptar medias protectoras sin ayuda:

Deben ser visitados o controlados al menos una vez al día (mejor dos) por un miembro de la familia, amigo, vecino o por los servicios sanitarios o de cuidados a domicilio.

Niños de 0 a 4 años. Asegúrese de que beben mucho líquido, vístalos con

## Qué hacer ante un problema derivado del calor

**E**l calor puede producir desde irritaciones en la piel y calambres hasta un aumento de la temperatura tal, que puede llevarnos incluso a la muerte si no recibimos atención médica urgente. Nuestro organismo está compuesto de un 60% de agua. La pérdida de agua y sales minerales por el sudor, si no se repone, produce síntomas como dolor de cabeza, mareos, debilidad muscular o calambres, náuseas y vómitos e, incluso, pequeñas elevaciones de la temperatura corporal.

Reconocer los problemas de salud que produce el calor es importante para tomar medidas.

### Calambres

Calambres musculares (en piernas, abdomen o brazos), sobre todo si se suda mucho durante una actividad física intensa.

#### ¿Qué se debe hacer?

- Parar toda actividad y descansar en un sitio fresco.
- Evitar la actividad física intensa durante varias horas.
- Beber zumos ligeros y bebidas deportivas diluidas en agua.
- Consultar a su médico si los calambres duran más de una hora.

### Agotamiento por calor

Ocurre después de varios días de calor: la sudoración excesiva reduce los fluidos corporales y la res-

tauración de las sales. Los principales síntomas son: debilidad, fatiga, mareos, náuseas, desmayo...

#### ¿Qué se debe hacer?

- Descansar en lugar fresco.  
Beber zumos o bebidas deportivas diluidas en agua.
- Consultar a su médico si los síntomas empeoran o duran más de una hora.

### Golpe de calor

Problema grave: el cuerpo es incapaz de controlar la temperatura, que se va incrementando rápidamente y puede alcanzar los 40,6°C. Los síntomas principales son: calor, sequedad y piel roja, pulso rápido, dolor intenso de cabeza, confusión y pérdida de conciencia.

#### ¿Qué se debe hacer?

- Llamar a urgencias.
- Mientras se espera, enfriar el cuerpo, estar en una habitación oscura, poner paños de agua fría sobre el cuerpo o darse un baño o ducha fría.

Sin ayuda médica urgente, un golpe de calor puede ser fatal.

Las quemaduras solares se producen por el sol directo sobre la piel, aunque el día no sea muy caluroso. Deben evitarse, estando menos tiempo al sol y usando cremas de protección adecuado a nuestro tipo de piel.

ropa clara y ligera y no los deje nunca solos en automóviles al sol o con las ventanas cerradas.

Las personas que realizan trabajos intensos, en el exterior o actividades deportivas intensas deben reducir su

actividad en las horas de máximo calor, protegerse del sol y beber abundantemente bebidas, que repongan los líquidos y las sales perdidas por el sudor (agua, zumos, frutas, gazpacho, bebidas deportivas o rehidratantes...).

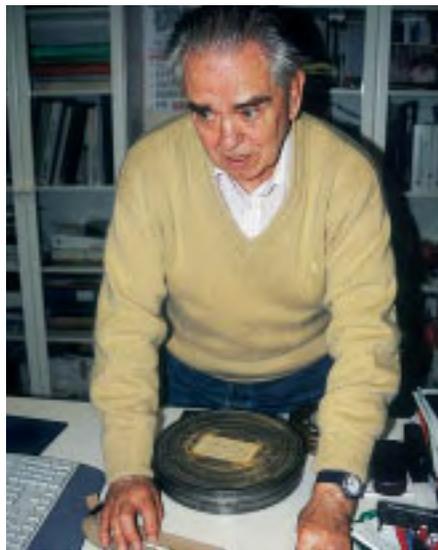
# Mayores Hoy

## Juan Mariné, la mirada del cine español

### Juan Mariné

Juan Mariné (Barcelona 1920) está considerado el director de fotografía más veterano del cine español. Desde sus inicios como meritorio en los estudios cinematográficos Orphea de su ciudad natal, en la película El Octavo Mandamiento (1934) hasta su último trabajo en La Grieta (1989), de Juan Piquer Simón, su cámara ha llevado al celuloide las historias de directores como Luis Marquina, José María Forqué, Antonio del Amo, Pedro Lazaga o Pedro Masó, entre otros. Mariné filmó la primera película en acetato, La llamada de África (1952) de César Fernández Ardavín, y en 1956 La Gata de Margarita Alexandre, la primera película en color de España. En la actualidad restaura películas en la Escuela de Cinematografía y del Audiovisual de la Comunidad de Madrid (ECAM). Ha recibido múltiples homenajes y galardones como el Premio Nacional de Fotografía en 1966 y 1994, el Premio de Investigación del Patronato Juan de la Cierva en 1974 y la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes en 1990.

Juan Mariné ha trabajado más de medio siglo como director de fotografía en el cine español, rodando con los directores españoles más importantes. Autodidacta e investigador preocupado por la mejora de la imagen y por la luz, desde que se jubiló se dedica a la restauración de pelícu-



Texto: Andrea García/Fotos: M<sup>a</sup> Angeles Tirado

**Autor de cortos, conferenciante y realizador de efectos especiales, este operador autodidacta, permanentemente preocupado por lograr la mejor luz y la mejor imagen, Juan Mariné ha inventado máquinas y sistemas de restauración de películas antiguas, algunas de ellas auténticas joyas del cine mudo, como un Lumière de 1890, conservadas en las Filmotecas españolas.**

las, trabajando en los laboratorios de la Escuela de Cinematografía y del Audiovisual de la Comunidad de Madrid (ECAM), estando considerado

como el mejor de los restauradores, logrando una calidad muy superior a las técnicas digitales.

— **Usted cuenta que el día de su nacimiento le ha condicionado sobremanera.**

Resulta que nació el 31 de diciembre de 1920 en Barcelona y mi padre, que era una persona muy estricta y muy íntegra, me inscribió exactamente ese día y al estallar la Guerra Civil la movilización de mi reemplazo fue justo hasta ese día, con lo cual tuve que ir al frente y pasar un año y medio muy mal. Si me hubiese inscrito el 1 de enero me habría ahorrado una cantidad de problemas terribles.

— **¿Cómo empezó en la industria cinematográfica ?**

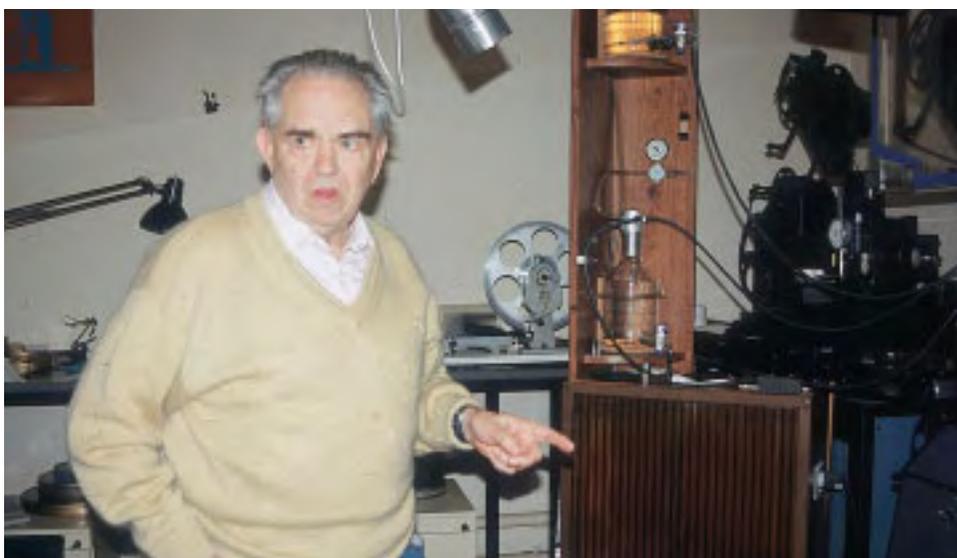
Fue un cúmulo de casualidades, porque mi intención era estudiar ingeniería, pero al terminar el bachillerato elemental sufrí una infección gravísima y cuando volví a la vida el médico nos dijo que tenía que pasar un año sin hacer nada. Al cabo de un mes me aburría en casa y resulta que mi tío José Vilaseca, un gran mecánico de precisión, que había construido para el doctor Barraquer el primer aparato para operar cataratas, reparaba las cámaras de los estudios de cine Orphea – el primer estudio que rodó en España una película sonora en 1932- y para entretenerme me propuso un día que le acompañara. Me fui con él y confieso que cuando entré

**“Confieso que cuando entré en el plató me sentí fascinado”**

en el plató me sentí fascinado. Allí había un ayudante al que se le olvidaba enchufar la cámara, y a la tercera o cuarta vez de suceder esto yo cogí el cable y la enchufe. Entonces el operador me miró y me dijo: esto no puedes hacerlo, pero yo le expliqué que sabía cómo funcionaba. Cuando me iba me preguntó si volvería al día siguiente. Tenía 14 ó 15 años y me dije a mí mismo: si esto lo voy hacer hay que tomarlo en serio .

— **¿Cómo se preparó para ser operador?**

Soy un hombre autodidacta que siempre he estudiado mucho. En aquel tiempo, en la década de los años 30, no había escuelas, nada de nada. Durante la Guerra Civil recuerdo que nos enseñó algo el ingeniero de sonido, Adolfo de la Riva, que sería ingeniero jefe de la productora Warner en Hollywood . Con el cine mudo se acabaron los técnicos españoles, porque para el sonoro se precisaban operadores más preparados y los directores españoles confiaban sus películas a los operadores checos, suizos, franceses y sobre todo a muchos judíos alemanes. Yo fui de los primeros técnicos de imagen en Barcelona, como lo fueron en Madrid Alfredo Fraile y Cecilio Paniagua. Mi primera película como meritorio fue El octavo mandamiento (1934), la dirigía Arthur Porchet, con quien rodaría al año siguiente Incertidumbre. De los técnicos extranjeros recuerdo especialmente al suizo Adrián Porchet, que era fantástico y al austriaco Enrique Guerner, un gran demócrata que rodó muchos de los noticiarios de la Guerra Española. Me preparé comprando libros en francés y procurándome catálogos de las cámaras .Al estudio iba siempre media o una hora antes y preparaba todo. Estudiaba y trabajaba mucho en el cine y lo compatibilizaba con el laboratorio fotográfico que tenía en casa . Gané varios premios de fotografía.



**Mariné fue uno de los primeros técnicos de imagen en España.**

— **¿Con qué directores españoles rodó en esta época ?**

Creo que con los mejores de entonces, por ejemplo con Antonio Sau que dirigió Aurora de Esperanza ( 1937), con José María Castellví, que rodó películas tan divertidas como Abajo los Hombres (1935), con Rosario Pí en los Molinos de Viento ( 1937) o con Valentín R. González el mediometrage ; Nosotros somos así! (1937). Recuerdo una anécdota muy graciosa del actor Félix de Pomés, un gran amigo de mi padre, porque los dos habían sido futbolistas del Club de Fútbol Español, que interpretaba a un trabajador en paro y me decía: lo que yo no entiendo es que para hacer a un obrero vayan a contratar al marqués de Pomés.

— **¿Cómo pasó la Guerra Civil y la posguerra?**

Fui al frente como fotógrafo en la Brigada del general Enrique Lister, trabajando con la productora de noticias de la Generalitat de Cataluña, Laya Films. Al concluir la contienda cruce la frontera y fui confinado en Francia en los campos de Saint Cyprian y en Argéles de donde me escape huyendo a nado hasta el pueblo de Elme. Regresé a España y me internaron en el campo de

concentración de La Rinconada en Sevilla. Cuando salí tuve que hacer de nuevo el servicio militar con los nacionales, consiguiendo que me destinaran al Regimiento de Artillería 72 de Barcelona. Me enteré de que habían convocado un examen para proveer una plaza de fotógrafo en el Estado Mayor y sin más decidí presentarme de paisano ante el coronel para comentarle mis pretensiones. Después de esta entrevista pensé: ¡ me va a meter un paquete de órdago a la grande!. Lo cierto es que un día aquel oficial con su fajín del Estado Mayor llegó al cuartel para buscarme, y a pesar de que se presentaba gente muy importante, cuando vieron mi fotografía dijeron : ya sabemos quien se queda con la plaza. Estuve como fotógrafo en el laboratorio de Capitanía de Barcelona y además monté un taller de dibujos animados. Había alquilado un taxi y todas las mañanas me estaba esperando a las puertas del cuartel y yo salía corriendo mitad de paisano y mitad de soldado para ir a los estudios Orphea, Lepanto o Trilla, y así con el taxi para arriba y para abajo hice la primera película de Amparito Rivelles, Mari Juana (1940) .

En la década de los años 40 empieza a asentarse en su profesión como segun-

do operador, trabajando en películas como *Un Marido Barato*, *Legión de Héroes* (1942) o *Cuarenta y ocho Horas* (1943). Tras licenciarse se trasladó a Madrid para trabajar en los estudios Cifesa, uno de los más importantes de España. En 1947 rodaría como director de fotografía *Cuatro Mujeres*, dirigida por Antonio del Amo.

### — ¿Qué es un director de fotografía?

Los directores de fotografía son unos directores técnicos de la película. Los que saben adonde hay que emplazar la cámara, cómo hay que poner la luz, medir las intensidades lumínicas, etcétera. Todo esto es decisivo.

### — ¿Un mal director de fotografía puede hundir una película?

Un mal director de fotografía no existe, porque rueda una película y nada más. Es una profesión en la que como tengas un fallo te fulminan. Te contratan para una película, y si consideran que la proyección no es correcta saltas. Estás siempre con la espada de Damocles.

### — ¿Qué le ha costado más rodar en el estudio o con luz natural?

Es muy complicado, porque la luz juega un papel superimportante de cara a la credibilidad de la película. En *Las Amigas* (1969) de Pedro Lazaga protagonizada por cinco actrices, cada una de ellas necesitaba un tipo de luz. Iban a ver la proyección y si no estaban bien te armaban el lío. Es un control terrible. Recuerdo a un actor y operador portugués, Antonio Vilar, con quien rodé la película de aviación *Alas de Juventud* (1949) de Mur Oti, en San Javier (Murcia), que me pidió que le bajara la luz porque con la luz del decorado que le había puesto se le marcaban mucho las ojeras. Tenía razón. En *Duelo en la Cañada* (1959) su director Manuel Murote había contratado para el papel de mala a Mara Cruz, que era una mona-

## “Un mal director de fotografía no existe, porque rueda una película y nada más”

da y retrataba maravillosamente, mientras que el papel protagonista se lo encargó a una actriz cubana, Mari Esquivel, a la que no había manera de acercarse. ¡A ver a quien podíamos convencer de que el protagonista masculino dejaba a Mara Cruz porque se enamoraba de la otra !. Era imposible. La solución fue crear muchas zonas de sombra, porque claro si ponía una luz que cogía a las dos estábamos perdidos porque los espectadores no se creerían nada . La pobre Mari Esquivel me decía : yo no he estado nunca tan en la sombra en ninguna película .

### — A lo largo de sus más de cincuenta años en el cine ¿ ha tenido usted a actores o directores fetiches?

Bueno fetiches no. Yo me he sentido muy a gusto con José María Forqué, con quien trabajé desde sus comienzos en la película *Niebla y Sol* (1951), rodando a partir de 1960 películas como *091*, *Policía al habla*, *Usted puede ser un asesino* o *Casi un Caballero*. No continué con él porque me incorporé a las factorías de Pedro Masó y de Pedro Lazaga .Forqué me planteaba un plano muy complicado, entonces yo le proponía complicarlo más y así nos íbamos picando para hacerlo mejor. No me permitía que pusiera una luz equivocada .La película *El Juego de la Verdad* (1963) es verdaderamente un texto para la gente que aprende dirección, así como para aprender a conjugar los movimientos de cámara y la presencia de los actores con la luz. Lo pasábamos maravillosamente. De los actores, la primera película que trabajé con Sara Montiel

fue *El Capitán Veneno* (1950) junto a Fernando Fernán Gómez. El actor me decía: yo lo que no entiendo es que estamos los dos juntos y esta chica sale guapísima y yo salgo muy feo. Era muy guapa. La primera prueba a Sara Montiel se la hice yo en Barcelona. He sido intimísimo amigo de Francisco Rabal, al que conocí trabajando como electricista en los estudios Cifesa de Madrid y recuerdo al actor Pepe Isbert, con el que trabajé en *La gran familia* (1962) de Fernando Palacios, porque era de esas personas de las que se podía dar dinero para trabajar con ellas .

De Juan Mariné se ha destacado su estudio de la luz y su perfección en la fotografía de los rostros resaltando la belleza de actrices como Teresa Gimpera, Ornella Mutti o Concha Velasco.

### — ¿Se siente especialmente satisfecho con alguno de sus trabajos?

Cada película es una vivencia ,un mundo, una manera de hacerla. El film *Día tras día* (1951) de Antonio del Amo, ambientada en el Rastro de Madrid, la rodamos sin que la gente lo supiera, porque los comerciantes nos amenazaron con cerrar el puesto si no les pagábamos. Los actores decidieron ir todos los días al Rastro y poco a poco se fueron ganando la confianza de la gente, ¡era fantástico!. Me compré una cámara de mano, una pequeña Eyemo, que la llevaba escondida y cuando me veían filmar les decía: es para que vean en el pueblo como es el Rastro, ¡a bueno!.Rodábamos con gente de verdad y con los actores. En una de las escenas en la que se producía el robo de un cua-

dro y dos guardias tenían que perseguir al ladrón, entonces el director chillaba: ¡coger, coger al ladrón, al ladrón!, pero la gente se ponía delante para que los supuestos guardias no lo cogieran, así que para rodar la persecución tuve que subirme a una escalera y a un balcón. Otra película deliciosa es Un millón en la basura (1967) de José María Forqué, que narra la historia de un regador de calles que no tiene para comer ni pagar el piso y que en una lata se encuentra un millón y ahí empiezan los problemas o La ciudad no es para mí (1965) de Pedro Lazaga, protagonizada por Paco Martínez Soria que fue la película más taquillera de la época. También he hecho efectos especiales para películas como El Astronauta (1970) protagonizada por Tony Leblanc.

— **Usted está considerado como el mejor restaurador de películas del cine español ¿cómo se interesó por esta labor tan complicada?**

Siempre me ha gustado inventar así que me construí una perforadora para que la cinta tuviese menos perforaciones y por lo tanto más espacio para la imagen, luego transformé una cámara para rodar y logré también hacer copias. Estaba ultimando estos proyectos cuando en 1982 ingresé en la Filmoteca Nacional con el fin de poder jubilarme con una pensión más digna, porque las pensiones de la Mutualidad de Artistas eran bajísimas. Un día, el director de la Filmoteca me llamó para explicarme que en el laboratorio habían estropeado la copia de la película muda La Aldea Maldita (1929) de Florián Rey que tenían preparada para un pase especial en el Festival de Valladolid, y que si no se remediaba tendrían que suspenderlo. ¡Qué barbaridad! —contesté—, deme usted una semana, intentaré hacer algo. Conseguí restaurarla.

He montando aparatos como un tren de lavado y de recuperación higrométrica,



**La restauración de películas es otra de las facetas de Juan Mariné.**

maquinas perforadoras, una copiadora óptica y muchos sistemas de restauración con los que he reconstruido películas mudas como Currito de la Cruz, algunas interpretadas por Margarita Xirgu filmadas con un nitrato antiguo. Trabajo con mi ayudante Concha en el laboratorio de la Escuela de Cinematografía y del Audiovisual de la Comunidad de Madrid (ECAM) restaurando las películas más difíciles. De la Filmoteca de Barcelona nos trajeron una película con la perforación redonda de la época de Lumière de 1890, con la que estuvimos trabajando seis meses. A penas tenía perforaciones y los fotogramas que estaban pintados a mano los hemos hecho en color. Tenemos guiones de luz, para cada plano, filtros, luces. La película se proyecta y se analiza cada fotograma.

— **¿Técnicamente es más fácil la restauración de las películas actuales?**

Bueno es más fácil por cuanto la sensibilidad de los materiales es mayor, entonces dan menos problemas, disponen de más latitud de exposición y de revelados automáticos que antes no existían. Voy a decir una cosa y es que nosotros llegamos a conseguir una calidad que no tiene el vídeo digital ni

mucho menos. Nosotros en cada película hay un estudio de la física, de la transmisión de la luz, de la definición óptica, del alineamiento, de la electrónica. Son horas de trabajo preparando el visionado y los análisis de definiciones. Cada film se revela en blanco y negro y preparo una fórmula diferente para cada uno de los planos de la película. Cada fotograma se sitúa en la pantalla, porque las perforaciones están picadas, y Concha va colocando fotograma a fotograma. Restaurar la imagen y el sonido de una película antigua cuesta digitalmente unos 30 o 35 millones ¿quién las paga? Solamente la Disney.

— **¿Cuál es su película favorita por la luz y la fotografía?**

Por la luz y la fotografía, me acuerdo de que cuando regresé de la Guerra y tenía el problema de escoger qué es lo que haría a partir de aquel momento, ¡porque había pasado tanto!, y tenía que escoger un camino. Me metí en un cine en el que se proyectaba El Gran Ziegfeld de Ruthenberg. Cuando vi esa calidad fotográfica, ese lujo, ese brillo..., esa verdad que tenía aquello, no dio lugar a más dudas y me dije: yo quiero ser director de fotografía.

# Filmoteca Española: medio siglo de historia

**Texto:** Andrea García García

**Fotos:** M<sup>a</sup> Angeles Tirado

**E**l linternista ambulante recorría las calles y caminos para ofrecer su espectáculo a quien quisiera deleitar a familiares y amigos con una velada privada en su domicilio. Este letreiro, situado junto a una Linterna Mágica de 1910, de la colección Museo del Cine de la Filmoteca Española, evoca a aquellos primeros espectadores agolpados en las barracas de feria o en los salones del Hotel Rusia de Madrid, donde tuvo lugar en 1896 la primera exhibición del cinematógrafo, inventado por los Hermanos Lumière en 1895.

Se dice que las Filmotecas existen para preservar el valor cultural del cine cuando éste deja de tener rentabilidad industrial. Las primeras se fundaron en Europa en los años treinta, con la llegada del sonoro, para evitar que se destruyeran películas del cine mudo o que se destinaran a la fabricación de objetos como botones o peines. En España la Filmoteca Nacional daría sus primeros pasos en 1953, de la mano de su primer director Carlos Fernández Cuenca, en un momento en el que urgía salvaguardar la producción cinematográfica, amenazada por la prohibición de filmar películas de nitrato, material altamente inflamable, sustituido por un soporte de seguridad en acetato.

Con escasez de medios económicos y de personal la Filmoteca

Nacional, que ingresó en 1956 en la Federación Internacional de Archivos Fílmicos (FIAF), comenzó a formar el archivo cinematográfico más importante del cine español con más de 70.000 materiales correspondientes a unos 35.000 títulos, entre películas, fotografías, carteles, programas de mano, guiones y carteleras. Se han rescatado y recuperado joyas del cine mudo como Salida de misa mayor del Pilar de Zaragoza (1897) del zaragozano Eduardo Jimeno, la primera filmada por un cineasta español, El misterio de la Puerta del Sol (1929) la primera película sonora española filmada por Francisco Elías, La aldea maldita (1929) de Florián Rey; se conservan también obras representativas de los mejores directores españoles como por ejemplo Un perro andaluz (1929) y Viridiana de Luis Buñuel, Bienvenido Mr Marshall (1951) de Luis García Berlanga, y títulos inolvidables de la filmografía española como El último cuplé (1957) de Juan de Orduña o los films Muerte de un ciclista (1955) y Calle Mayor (1956) de Juan Antonio Bardem.

En 1964 la Filmoteca se benefició de la medida que establecía la obligatoriedad de entregar copias de las películas que hubieran recibido subvenciones o ayudas públicas, pero además se han adquirido materiales mediante las donaciones y los

depósitos procedentes de los coleccionistas, los laboratorios, las productoras y las distribuidoras. También se ha seguido el rastro a películas pertenecientes a viejos aficionados o a los proyectistas ambulantes que recorrían ciudades y pueblos, que han permitido la recuperación y la reconstrucción de películas que se consideraban desaparecidas, que se han localizado en graneros o en el Rastro madrileño.

Las películas se guardan en posición horizontal en los almacenes especialmente acondicionados, conservando las películas de nitrato, muy peligrosas por ser inflamables, en unos depósitos de alta seguridad construidos en 1994 en la Ciudad de la Imagen, donde también está previsto construir un Centro de Conservación y Restauración, disponiendo en su sede central de laboratorios de restauración y recuperación.

### EL ARCHIVO DE NO-DO Y LA COLECCIÓN DE LA GUERRA CIVIL

La colección de la Guerra Civil es una de las que más interés despierta entre los investigadores y los ciudadanos por su valor histórico y documental. La forman 161 películas, noticiarios y propaganda de los dos bandos contendientes. Estos materiales fueron de los primeros en engrosar el archivo de la Filmoteca y



El cine Doré es la sala de exhibición de la Filmoteca.

se depositaron después de que todos los negativos de ese período ardiesen en un incendio de los laboratorios Riera de Madrid, donde se encontraban almacenados. Se han recuperado tras un laborioso trabajo de investigación y restauración, que en palabras de la responsable de publicaciones, Ana Iriarte, a durado más de 10 años, películas como las republicanas *Defensa de Madrid* (1937), el noticiario *España/Espanya al día* y las nacionales *¡Vivan los hombres libres!* (1939) de Edgar Neville o el *Noticiario Español* (1938-1940).

El archivo histórico de No-Do es algo especial, dice Iriarte, porque es importantísimo para la recuperación de la memoria de 50 años de nuestra historia. Se comercializa muy bien, ya que las televisiones siempre están interesadas en adquirir las imágenes de los políticos o de los acontecimientos deportivos, sobre todo del fútbol.

La adquisición del archivo de los Noticiarios y Documentales cinematográficos, No-Do, se llevó a cabo durante la etapa de la dirección del

cineasta Luis García Berlanga, en 1982, año en el que la Filmoteca se llamará Española. Se conservan todos los noticiarios y documentales, que incluyen más de 68.000 rollos de película, desde el comienzo de su emisión, el 4 de enero de 1943, cuya proyección fue obligatoria hasta 1975, hasta la extinción del organismo autónomo No-Do, en enero de 1980.

#### LA ATENCIÓN A LOS INVESTIGADORES Y AL PÚBLICO

La sede central de la Filmoteca Española está desde el año 2002 en el Palacio de Perales, un edificio del siglo XVIII construido por el arquitecto Pedro de Ribera, declarado bien de interés cultural con catego-

ría de monumento. Se encuentra el museo, la sala de exposiciones y los servicios de biblioteca, abierta a los investigadores y al público en general, con secciones de guiones, diálogos, obras de precine, revistas así como los primeros ensayos con imágenes en movimiento desde el siglo XVIII; la fonoteca, una de las colecciones más atractivas, que incluye más de 6000 documentos sonoros en diferentes soportes, como los discos de grafito y vinilo, bandas sonoras, CDs, DVDs, cintas y diálogos, cuyo uso es restringido por las dificultades que ofrecen estos materiales para su conservación; el archivo gráfico con más de 500.000 fotografías, 25.000 negativos, 8.000 diapositivas y 5.000 placas de cristal referidos a los actores, rodajes,

**La colección de la Guerra Civil es una de las que más interés despierta entre los investigadores y los ciudadanos por su valor histórico y documental**

## Joyas en los graneros

técnicas, montajes, localización de exteriores y maquinaria de cine. También se guardan fotografías procedentes de los legados de directores como Luis Buñuel, José Antonio Bardem, Florián Rey o Antonio del Amo, así como diversos materiales publicitarios enviados por las productoras y distribuidoras, tales como carteles, carteleras, fotocromos y guías de películas o postales.

### EL ÚNICO MUSEO DEL CINE

Elena Cervera es la responsable de la colección museo de la Filmoteca y la encargada de las exposiciones, como la organizada en el año 2003 con motivo del cincuentenario, o la actual dedicada a los carteles de cine mudo de la colección Fernández Ardaín, titulada Carteles de cine de 1915 a 1930 que puede visitarse hasta el próximo mes de junio en la sala de exposiciones. Se trata de 50 carteles de la época muda y resulta muy interesante porque son pocas las películas del cine mudo que se conservan y carteles mucho menos, a parte del valor artístico y del diseño gráfico, tienen un valor histórico. El museo prepara la próxima muestra dedicada al Quijote y el cine.

Es el único en España dedicado al cine en general, aunque existe uno Gerona dedicado al precine y otro en Salamanca perteneciente a la colección privada de Martín Patiño.

La colección museística la componen 22.000 piezas pertenecientes a la fotografía, como los daguerrotipos, fotografías planas; maquinaria del precine, como las cámaras oscuras, las linternas mágicas, las

sombras chinescas o los mutoscopios -unas máquinas tragaperras individuales con un visor que permitían ojear múltiples fotografías-, o un fonógrafo Edison; maquinaria del cine, como las cámaras de los Hermanos Lumière, cámaras Super Parvo, proyectores, como uno de cine polichinela; elementos de dirección artística, como los bocetos, dibujos, figurines, decorados y maquetas. Incluso se guardan recuerdos personales de los directores, como los premios o una máquina de escribir de Luis Buñuel. Las piezas del museo poseen un gran valor sentimental para las personas mayores, señala Elena Cervera, porque recuerdan el cine de su época.

### PROYECCIÓN DE CICLOS CINEMATOGRAFICOS EN EL CINE DORÉ

Dentro de su labor de difusión del cine español, además de sus actividades de participación en Festivales de Cine, como el de San Sebastián, la cooperación con otras Filmotecas y la publicación de libros, catálogos y series como los Cuadernos de la Filmoteca, dispone del Cine Doré a donde se programan ciclos semanales que incluyen la emisión de cuatro películas diarias, en sus tres salas, al precio de 1,35 euros la entrada y con bonos anuales por 10,22 euros. Se proyectan unas 1.200 sesiones cinematográficas al año con cerca de 200.000 espectadores.

El actual edificio de estilo modernista lo construyó en 1923 el arquitecto Crispulo Moro. El Doré conocido popularmente como el palacio de las pipas fue perdiendo espectadores y a partir de los años treinta

### RECUPERACIÓN Y RESTAURACIÓN

Numerosas películas han podido ser reconstruidas y restauradas gracias a los fragmentos recuperados en localizaciones irregulares a lo largo de varias décadas. Junto con las propias películas es necesario recuperar la documentación comercial y técnica relacionada con la producción de cada película porque son la base para el conocimiento de la historia de la realización de cada película y resulta fundamental para su correcta restauración.

Los soportes fotoquímicos o electrónicos sobre los que se registra la realidad durante la filmación son los primeros eslabones en una cadena de soportes y de reproducciones que será necesario construir hasta llevar las imágenes y sonidos a los espectadores y en cada eslabón de esa cadena, el original disponible para la siguiente reproducción – los negativos o las copias, los duplicados negativos o positivos- pueden ser interpretados y reproducidos de muy distintas maneras.

A lo largo de la historia del cine, los sistemas y los materiales con los que se realizan las reproducciones han seguido un continuo proceso de cambios. Las características de las emulsiones y de los sistemas de filmación, procesado, montaje, reproducción y proyección se modifican continuamente y cada uno de esos cambios modifica las posibilidades de reproducción de imágenes y sonidos, Pero además las obras de la cinematografía se escriben con palabras que son imágenes y sonidos y cualquier cambio en sus características representa una alteración de las obras.

El objetivo último de toda restauración es mantener las características de la obra, tal como fue presentada originalmente a sus espectadores reconstruyendo su continuidad original, pero también conservando todas sus características fotográficas y sonoras.



Los carteles de la época ilustraban las películas y las imágenes de los actores de aquellos años.

entró en declive, transformándose en una sala de reestreno hasta su cierre en 1963.

Cuando la piqueta era inevitable, el Ayuntamiento de Madrid lo adquirió en 1982, cediéndoselo al ministerio de Cultura, siendo inaugurado como sede de la Fílmoteca en 1989.

Antonio Santamarina, el Gerente del Doré, cuenta que entre los espectadores cuentan con muchos ancianos que acuden a la primera sesión disfrutando de una buena película por un poco más de 1 euro. Lo más sorprendente es que no tienen ningún problema en ver películas subtítuladas. Nuestros mayores son una generación de cine y se interesan mucho por los ciclos de cine español de los años 30, 40 y 50 y también por el cine americano clásico y por el cine negro. Este año coincidiendo con la conmemoración del IV Centenario de la publicación del Quijote uno de los ciclos es Don Quijote en el cine, proyectándose entre otras El Quijote de Manuel

Gutiérrez Aragón, 1991 Don Quijote de Orson Welles.

Uno de los países únicos probablemente en España son las sesiones de cine mudo en el que se proyectan películas como La Casa de la Troya con orquesta en directo y piano.

Durante este largo metraje de más de medio siglo, Fílmoteca Española, sorteando todo tipo de dificultades técnicas, económicas e incluso de censura, a conseguido preservar y poner a disposición de los investigadores y del público en general, el patrimonio cinematográfico español, desde el siglo XIX hasta las últimas obras de nuestros directores más internacionales, como Carlos Saura, Alejandro Amenábar, Pedro Almodóvar o José Luis Garcí. Una industria de sueños, con sus luces y sus sombras, que proyecta sus focos sobre nuestro mundo. Un mundo que no entenderíamos sin la narrativa del séptimo arte.

## FÍLMOTECA ESPAÑOLA. MADRID

### SEDE CENTRAL:

Palacio de Perales (Desde el 9 de mayo de 2002). C/ Magdalena, 10. Tel 91 467 2600.

### SERVICIOS:

Museo, Biblioteca, Archivo Gráfico, Fonoteca. Sala de Exposiciones: Libre acceso.

### SALA DE PROYECCIONES:

CINE DORÉ.  
C/ Santa Isabel, 3. Tel 91 369 1125.

### SESIONES:

Martes a Domingo. Lunes: Cerrado.

### SALAS: 3.

### SERVICIOS:

Librería y Cafetería, Terraza de Verano.

### OBJETIVOS:

Conservación, preservación, restauración, recuperación y difusión del Patrimonio Cinematográfico Español.

### FONDOS:

#### BIBLIOTECA:

25.000 libros, 10.000 títulos de revistas, guiones folletos.

#### ARCHIVO GRÁFICO:

Conserva más de un millón de documentos, como fotografías, carteles, programas de mano, carteleros etc.

#### FONOTECA:

Dispone de más de 5000 registros sonoros en diferentes soportes.

#### ACCESO:

Público y gratuito de Lunes a Viernes

#### COLECCIÓN DE PELÍCULAS:

Cerca de 70.000 materiales (en 16 y 35 mm y en vídeo) correspondientes a unos 35.000 títulos, tanto de largo como de cortometraje; 66.000 rollos de película del archivo NO-DO.

#### ACCESO:

Investigadores, empresarios y productores.

#### COLECCIÓN MUSEO DEL CINE:

22.000 piezas relacionadas con la cinematografía.

#### COLECCIONES ESPECIALES

Archivo de NO-DO.

Guerra Civil.

Escuela de Cine.

Colecciones Temáticas.

## INICIATIVAS

### Servicio de orientación para la salud



La OMS define que la salud es un estado de completo bienestar físico, psíquico y social, y no sólo la ausencia de enfermedad o padecimiento. Con objeto de que las personas mayores disfruten del concepto integral de salud, Caja Segovia mediante un acuerdo con ASMEDIT prestará gratuitamente un servicio de Orientación para la Salud.

Este servicio, proporcionado a los clientes pensionistas de Caja Segovia, facilita información y asesoramiento telefónico gratuito en temas de salud, sociales, dietético-nutricionales, psicológicos y jurídicos.

La empresa ASMEDIT, marca registrada del servicio con cobertura en toda España, en la actualidad presta este servicio a más de 40 Ayuntamientos y Entidades Públicas así como a más de 20 empresas privadas, disfrutando de sus servicios más de 2.500.000 usuarios en toda España.

Las llamadas son atendidas por profesionales de las distintas especialidades: médicos de familia, médicos especialistas, traba-

jadores sociales diplomados, psicólogos, abogados, especialistas en dietética y nutrición y enfermería.

## CONCURSOS

### Premio de novela

El Instituto Municipal de Cultura de Torrevieja y la editorial Plaza & Janés convocan un premio de novela cuya extensión será de un mínimo de 200 folios.

Podrán participar en este certamen escritores de cualquier nacionalidad, siempre que las obras que concursen estén escritas en castellano, sean originales e inéditas y no hayan sido premiadas anteriormente en ningún otro concurso.

El premio tendrá una dotación de 360.607 € para el ganador y 125.000 € para el finalista en concepto de derechos de autor. El monto de los premios se considerará a cuenta de los derechos de autor.

**IV Premio de Novela Ciudad de Torrevieja**

**Remisión de obras:**

**Editorial Plaza & Janés**

**Agustín de Betancourt, 19**

**28003 Madrid**

**Hasta las 15 horas del**

**15 de julio de 2005**

## CURSOS

### Gestión de centros de mayores

La Federación de Residencias de la Tercera Edad de Castilla, FERTECAM, organiza el Curso Superior de Especialización

en Dirección y Gestión de Centros de Atención a Mayores, que habilita para dirigir y gestionar en la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha todos aquellos Centros de Atención a Mayores: residencias, centros de día, viviendas, servicios de estancias diurnas o similares, de conformidad con el Art. 8 de la Orden de 21.05.2001, por la que se regulan las condiciones mínimas de los Centros destinados a las personas mayores en Castilla-La Mancha.

El objetivo de la organización es promover sedes formativas en todas las capitales de provincia de la región y/o en aquellas cabeceras comarcales donde se alcanzen inscripciones similares a aquellas.

El periodo lectivo abarca desde el 15 de septiembre de 2005, con la primera lección magistral, hasta el 15 de mayo de 2006, con la entrega de los Proyectos de Aplicación Práctica, en sesiones continuadas de cuatro horas por la tarde, de lunes a miércoles.



**Información e inscripciones.**

**FERTECAM**

**Puerta del Cambrón, 10-1º C  
45002 Toledo**

**Tfno.: 925 255 505**

**Fax: 925 256 346**

**Web informativa: [www.fertecam.org](http://www.fertecam.org)**

**Período de matriculación: hasta el  
30 de junio de 2.005**

## CONGRESOS

### VII Salón de las Personas Mayores de Cataluña

**F**iraGran, después de seis ediciones, se ha consolidado como la feria de referencia especializada en personas mayores. Su éxito se debe, en parte, al compromiso adquirido con las personas mayores para ofrecerles soluciones tanto desde el punto de vista del ocio como desde el punto de vista social. El objetivo de la feria es ser una herramienta para las personas mayores, y por eso dará continuidad a la iniciativa comenzada el año pasado sobre el tema de la vivienda, una de sus mayores preocupaciones. Una representación del Colegio de Abogados de Barcelona asesorará a todos los que se acerquen a la feria sobre temas relacionados con la vivienda, como por ejemplo la extorsión o “mobbing”, los contratos, el acceso o la soledad. Además, entre otras actividades, la feria pretende ser un punto de encuentro de los cuidadores de personas mayores con dependencia y de las Administraciones, en una mesa redonda que se hará el 17 de junio. La Diputación de Barcelona ha organizado ese día una fiesta de homenaje a los cuidadores. Como cada año, FiraGran contará con las áreas temáticas, espacios donde se combina la oferta y la promoción de productos y donde se desarrollarán más de 450 actividades lúdicas organizadas por personas mayores pertenecientes a más de 200 “casals” de Cataluña. Talleres, exposiciones, deportes, música, actuaciones, representaciones de teatro y mesas redondas alternarán con el área Forum, lugar donde se desarrollarán los

debates sobre temas de interés para las personas mayores y sus familias, a cargo de profesionales de diferentes sectores.

#### **FIRAGRAN 2005**

#### **VII Salón de las Personas Mayores de Cataluña**

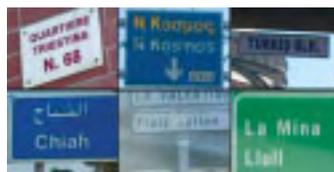
**Del 15 al 19 de junio en el Moll de la Barceloneta (Port Vell)**

**Barcelona**

**Entrada gratuita**

## EXPOSICIONES

### El Mediterráneo llega a Madrid



**E**n el marco del Festival Internacional de Fotografía y Artes Visuales PhotoEspaña 2005, que este año explora las diferentes vertientes de la experiencia urbana en la “Ciudad del siglo XX”, se presenta una muestra que, a través de vídeo-instalaciones y fotografías inéditas investiga la posible existencia de una gran ciudad única a orillas del Mediterráneo y sus huellas en los paisajes y habitantes de Madrid.

La exposición ofrece un original y atractivo recorrido por diversas ciudades bañadas por el Mediterráneo a través de vídeo-instalaciones y fotografías que plantean la existencia de una única ciudad mediterránea determinada por un entorno común.

El trabajo audiovisual exhibe en forma de proyección simultánea, a gran escala, seis historias paralelas, filmadas en Barcelona, Marsella, Venecia, Atenas, Estambul y Beirut, que trasladan al espectador, de la mano de los protago-

nistas, desde el mar hasta los paisajes que se vislumbran desde las ventanas de las viviendas de la periferia. Una séptima ventana la constituye la exposición fotográfica que recopila testimonios sobre la influencia de lo mediterráneo en Madrid e imágenes que reflejan las huellas de este mar tierra adentro. La serie inédita “Madriterráneos” cierra la búsqueda de esa única ciudad por las calles de la capital madrileña. Y lo hace con una cuidada y muy personal selección de dípticos, compuestos por retratos íntimos de mediterráneos provenientes de sus diferentes orillas, e instantáneas de lugares públicos en Madrid que les recuerdan a sus ciudades de origen.

#### **OTROS MEDITERRÁNEOS.**

**Fundación Canal**

**Mateo Inurria, 2 – Madrid (junto a Plaza de Castilla)**

**Lunes a sábados: 11,00 a 20,00**

**Domingos y festivos: 11,00 a 15,00 h.**

**Entrada Libre**

**Hasta el 28 de agosto de 2.005**

### Baleares a principios del XX



**E**n el primer treintenio del siglo XX Adolf y Pelai Mas empezaron a fotografiar las mansiones de Palma, la Seu, los olivos milenarios de Mimamar, las taulas y los talayots menorquines y los campesinos de Pollensa e Ibiza. Padre e hijo recorrieron las Islas

Baleares metódicamente, retratando sus bellezas naturales y arquitectónicas, los tesoros arqueológicos y el folclore. Con el tiempo, sus imágenes se convirtieron en un extraordinario testimonio gráfico de unos lugares y unas formas de vida que el progreso ha ido borrando.

La exposición, que reúne ochenta fotos inéditas de Adolf y Pleai Mas, seleccionadas de un impresionante fondo de más de 350.000 documentos, permite sumergirse en los ambientes de las Baleares de antaño y llama la atención sobre la importancia de instituciones culturales como el Arxiu Mas, que desde principios del siglo XX llevó a cabo una labor de documentación que permite disponer de testimonios gráficos de un gran valor para el estudio de la historia el paisaje y las costumbres.

***Caminos de mar. Fotografías de las Islas Baleares en el Arxiu Mas, 1913-1928. Fundación "la Caixa" en las Islas Baleares***

***Plaza de Weyler, 3 – 07011 Palma  
Horario: De martes a sábado de 10 a 21 h. Domingos y festivos de 10 a 14 h. Lunes cerrado. Entrada Gratuita. Hasta el 31 de julio de 2005.***



## Paleolítico Cántabro

El arte paleolítico es la principal aportación a la cultura universal de las gentes que han habitado Cantabria. Una parte

importante de este excepcional legado está constituida por las obras realizadas sobre objetos exentos, el llamado arte mobiliario, no tan conocido como las manifestaciones rupestres, pero no por ello menos relevante. Las excavaciones arqueológicas desarrolladas en los cien años transcurridos desde que, en 1903, Hermilio Alcalde del Río, descubriera la cueva de El Castillo han proporcionado uno de los más ricos y espectaculares conjuntos de toda la Prehistoria mundial. Colecciones como las de El Pendo, Altamira, El Castillo o, más recientemente, la Garma están entre las principales del Paleolítico mundial.

El arte mobiliario paleolítico encierra tal riqueza de significados que se puede abordar de muy diversas maneras. La exposición pretende destacar esa polisemia y acercar el arte mueble de Cantabria a la sociedad del siglo XXI desde nuevos puntos de vista. Pone de relieve aspectos habitualmente enfocados de una manera más académica, menos cercana a los intereses de nuestros días, como la relación entre iconografía y soporte, las analogías estilísticas entre diversas zonas de Europa.

***La materia del lenguaje prehistórico. El arte mueble paleolítico de Cantabria en su contexto.***

***Museo Arqueológico Nacional Serrano, 13-Madrid***

***Horarios: Martes a sábados de 9,30 a 20,30 h. Domingos y festivos de 9,30 a 14,30 h. Lunes cerrado.***

***Hasta el 28 de agosto de 2005***

## LIBROS

### Los templarios y el origen de la Banca



El 13 de Octubre de 1307 todos los templarios del reino de Francia, acusados entre otras cosas de abjurar de la cruz y adorar a un ídolo llamado Bafomet, fueron arrestados por orden de Felipe IV. La Orden del Temple sería suprimida por el Papa en 1312, y su último maestro, quemado en París en 1314. ¿Por qué la que había sido la Orden Militar más rica y poderosa de la cristiandad, con incontables hazañas militares y grandes servicios a Monarcas y Papas fue extirpada en cuestión de 7 años?. El presente libro es el resultado de un largo trabajo de investigación en el que se han ido obteniendo documentos sobre las operaciones financieras templarias durante los siglos XII y XIII. Esos datos ofrecen una explicación de porqué los templarios se adentraron en el territorio de la banca desde sus inicios y de cómo estas actividades financieras aportaron una pieza funda-

mental en la génesis del tráfico bancario medieval. Su análisis permite establecer cálculos sobre la cuantía del tesoro de la Orden, que unidos a un profundo estudio del fiasco monetario en el que está incurso la Francia de Felipe IV hacia 1307, permiten arrojar escalofriantes conclusiones sobre los verdaderos motivos por los que los miembros de la Orden fueron arrestados y sobre el destino del famoso tesoro de los templarios.

## **LOS TEMPLARIOS Y EL ORIGEN DE LA BANCA**

**Autor:** *Ignacio de la Torre Muñoz de Morales*  
**Editorial Dilema Madrid, 2004**

## **La Misteriosa Llama de la Reina Loana**

**E**s triste despertarte una mañana en una cama de hospital y ser incapaz de reconocer a tu mujer y a tus hijos, abrir los ojos y no recordar cuál es tu profesión, ni dónde vives o cuáles son tus gustos a la hora de comer y beber. Esa es la desconcertante realidad de Giambattista Bodoni, un hombre de sesenta años que ha perdido la memoria personal, la más ligada a las emociones y ve su propia vida como si acabara de inaugurarla. Para ayudarle en el proceso de recuperación, su esposa insiste

en que pase una temporada en el caserón de solara, un pueblo en las colinas piemontesas, donde vivió su infancia, y en el desván están guardados los libros, los tebeos, los discos y demás cosas que le acompañaron en los primeros años de su vida. Nuestro hombre inicia entonces una labor casi detectivesca para volver a dibujar el pasado. Jugando con la nostalgia y la



ironía, Umberto Eco ha convocado en *La misteriosa llama de la reina Loana* todos los colores del pasado para contarnos la vida de un hombre que, buscando saber quién es, encuentra lo que todos fuimos.

## **LA MISTERIOSA LLAMA DE LA REINA LOANA**

**Autor:** *UMBERTO ECO.*  
**EDITORIAL LUMEN, S.A. BARCELONA 2005**

## **TEATRO**

### **Infierno**

**L**a obra poética de Dante sentó las bases del idioma italiano. La Divina Come-



dia, en la que invirtió doce años de su vida, es considerada una de las obras cumbre de la literatura universal. Dos hechos biográficos -la muerte de su amada Beatriz y su exilio de Florencia- le sumieron en un estado de incertidumbre y desilusión que dio como resultado esta obra magna, base de la literatura alegórica medieval.

Tomaz Pandur, prestigioso director esloveno, trabaja con actores españoles para investigar sobre el alma humana y ofrecernos, con un nuevo lenguaje dramático, su turbadora visión del infierno: "Infierno como enciclopedia dantesca. El mundo ciego. Reino del miedo. Mecanismo del miedo. Anatomía del mal y castigo. Confesiones. Metamorfosis."

**INFIERNO. Basado en la Divina Comedia de Dante Alighieri**  
**Centro Dramático Nacional**  
**Tamayo y Baus, 4 - Madrid.**  
**Precios: de 11 a 18 E,**  
**miércoles 50%**  
**Hasta el 10 de julio de 2005**

## La longevidad humana

**L**as personas están programadas para vivir 120 años, sin embargo los españoles morimos en una media de 80 años, 83 años para las mujeres y 75 los hombres. ¿Cual es la causa de este aún largo desfase? Indudablemente el código genético de cada uno de nosotros, eso es determinante y no lo podemos variar, nacemos con él, sin embargo hay otros factores: las circunstancias ambientales de cada uno, la estructuración y eficacia del sistema sanitario y la investigación científica.

De lo que se trata es de colaborar lo más posible para que lleguemos a una edad muy avanzada y en un estado físico aceptable. Para ello hay que esforzarse - todos lo sabemos - en hacer ejercicio regular durante toda la vida, tomar una alimentación equilibrada, controlar el peso, no fumar, beber poco alcohol, cuidar la higiene, etc. El desafío de los seres humanos desde su nacimiento es el de llegar a ser viejos algún día, así lo reconoce el Antiguo Testamento y demás libros llenos de sapiencia. Lo importante es darse cuenta de este hecho. El presidente de la Sociedad Española de Medicina Geriátrica destaca algo que me ha llamado poderosamente la atención a la vez que lo intuía, sobre todo tras observar mi propia vida y la de los demás: "para llegar a viejos es vital perseguir la felicidad". Llegan a viejos más los que son felices que los que no lo son. Desde luego para ser feliz es preciso mantener un cierto equilibrio entre los anhelos y las propias capacidades, también entre las motivaciones y su satisfacción. Habría que valorar la buena suerte, por supuesto, algo que aunque parezca tonto yo le doy una importancia sustancial. Bergman, el famoso director de cine, decía que "envejecer es como escalar una cumbre, mientras se está subiendo las fuerzas disminuyen pero la mirada va siendo más libre, la vista más amplia y serena".

Dicen que el malestar psicológico prolongado, la frustración, las penalidades prolongadas, son capaces de modificar algo en el código de las células y

acabar generando el cáncer. Esto último no lo tengo muy claro pero desde luego la adversidad y el estrés pueden terminar produciendo depresiones e infartos.

Para conservar la vida el mayor tiempo posible es necesario estar saludable y feliz. Hace muchos años de esto, leí en una tabla de mortandad que la longevidad se producía en las personas que aunaban el sentido del humor, espíritu religioso y algún hobby. Desde luego he oído a psicólogos decir con frecuencia que si alguno de sus pacientes tuviera fe estaría en mejores condiciones para afrontar las enfermedades.

Finalmente para colaborar en la longevidad de los españoles es preciso reorganizar el sistema sanitario para poder atender así al "paciente contemporáneo", es una maravilla haber sido capaces de construir una sociedad donde es posible llegar a viejos. También, y por último, situar a la investigación en el campo del envejecimiento, en un lugar preferencial.

En Nepal, donde se practica el budismo tibetano, se come arroz y verduras, y se posee el aire más puro del planeta, el aire del Himalaya, es el lugar donde se han producido las mayores longevidades, hace no mucho tiempo un agricultor de una de sus aldeas vivió el tiempo que se especificaba al principio de este artículo, esto es 120 años. Salía fotografiado en la prensa y muchos llegaron a pensar que cómo era posible en aquel lugar tan alejado de la civilización, sin apenas coches, carreteras, electrodomésticos, cines, almacenes, discotecas y cosas por el estilo. Es curioso, era como una bofetada a nuestra civilización del consumo, del llamado confort, del aire acondicionado y las hamburguesas. El hombre aquel estaba dorado, no excesivamente consumido ni apergaminado, recuerdo perfectamente su rostro, era como un heraldo del futuro, de la futura humanidad hecha ya presente, como una trompeta que nos despertara de nuestro conocimiento embotado a fuerza de mensajes, de noticias, de imágenes, de sonidos, de ruidos, de gases, de apreturas y apretujones, de soledades no deseadas; al fondo se vela el campo, ese campo elevado con las imponentes montañas detrás, las montañas, las cumbres de las que hablaba Iqmar Bergman, esas cimas donde la mirada va siendo más libre y la vista más amplia y serena.

# Ayudas técnicas para personas mayores

Las ayudas técnicas son productos que favorecen la independencia en las actividades diarias, las relaciones sociales y la calidad de vida.



## ¡Estamos para informarle y asesorarle!



SECRETARÍA DE ESTADO DE  
SERVICIOS SOCIALES, FAMILIAS Y  
DISCAPACIDAD



91 363 48 00



91 778 41 17



TEL. TEXTO

91 778 90 64



**CEAPAT**  
CENTRO ESTATAL DE AUTONOMIA  
PERSONAL Y AYUDAS TÉCNICAS  
DEL IMERSO

C/ Los Extremeños, 1

(esquina Avda. Pablo Neruda) 28018 Madrid

Información sobre el CEAPAT en Internet

<http://www.seg-social.es/imerso>

<http://www.ceapat.org>

Correo electrónico: [ceapat@mtas.es](mailto:ceapat@mtas.es)



**Evitar accidentes es un trabajo en equipo**

***La seguridad es un deber de todos***